

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
11  
FÉVRIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64<sup>e</sup> année  
2011  
N° 11-06 - 1,20 €



## Une ancienne grange du village abrite le restaurant scolaire



**S**aint-Crépin-Carluçet a de redonné vie à une vieille bâtisse proche de l'école en y installant la cantine qui accueille une quarantaine d'enfants. Elle a été officiellement inaugurée le samedi 5 février. Désormais, les écoliers ne subissent plus les allers-retours fatigants pour se rendre à Proissans pour déjeuner, sans compter les difficultés liées à la traversée du hameau du Poujol.

[Lire page 12](#)

## Les Amis du cinéma



Ciné-rencontre avec le film de Philippe Le Guay "les Femmes du sixième étage" mercredi 16 février à 20 h 30 au Rex à Sarlat

[Page 2](#)

## Le Périgord Noir ausculté



Durant trois jours, une quarantaine d'étudiants en licence de géographie et d'aménagement de l'université Paris-ouest Nanterre ont sillonné nos routes afin de mieux cerner les problèmes liés au développement des territoires ruraux

[Page 10](#)

**Primevères**  
€ **0.90**  
le pot φ 10cm

**fleurs d'Europe**  
JARDINERIE

**"Bénies"**  
à **SALIGNAC**  
☎ 05 53 30 26 16

**Pré-de-Cordy**  
à **SARLAT**  
☎ 05 53 31 02 44

PROMO du 9 au 19 février 2011

## Pascal Bureau nous a quittés



pales de Sarlat en 2001 et sept ans plus tard avait rejoint la liste de Jean-Jacques de Peretti qu'il avait côtoyé sur les bancs du collège Saint-Joseph. Mais son investissement dans la vie locale ne fut pas uniquement politique, il s'impliqua très largement dans la présidence du Festival des jeux du théâtre. Passionné de sport automobile, il fut avec Michel Vial et quelques autres à la base de la création du circuit automobile de Bonnet et président de Sarlat Sport auto.

Ses obsèques ont eu lieu samedi 5 février à la cathédrale de Sarlat où une foule nombreuse et attristée était massée sur le parvis. Son cercueil est arrivé conduit par un atelage de chevaux, suivi d'une fanfare.

Après une cérémonie émouvante, plusieurs hommages lui ont été rendus, entre autres par le maire de Sarlat, Jean-Jacques de Peretti, avec une émotion contenue dans la voix, et un membre du barreau qui retraça son parcours de magistrat.

Pascal Bureau fut ensuite conduit au cimetière de Daglan, dans le caveau de famille où reposent ses parents.

L'Essor Sarladais présente ses condoléances attristées à sa famille.

Pascal Bureau, ancien avocat et adjoint au maire de Sarlat en charge de la culture, s'est éteint mercredi 2 février à l'hôpital de Sarlat des suites d'une longue maladie.

Suivant les traces de son père, il était devenu avocat au barreau de Bergerac, puis bâtonnier en 1997 avant d'être membre du Conseil national des barreaux.

Politiquement investi à gauche, il fut membre du Parti socialiste pendant vingt ans avant de rejoindre le Parti radical de gauche en 2000. Il avait conduit une liste aux municipi-

## Merci Pascal !

La carte numéro un d'adhésion au Moto-club sarladais vient de rejoindre les archives. C'est celle de Pascal Bureau.

Pascal fut à l'initiative de la réactivation du Moto-club sarladais en 1977. Créé en décembre 1949, celui-ci était en sommeil depuis quelques années. Pascal avait passé un petit article dans la presse et nous nous sommes retrouvés à six personnes lors d'une première réunion. Poussés par le dynamisme et le dévouement de Pascal, nous avons tous suivi et dix ans après nous étions quelque cent quarante membres, constituant le plus gros club de moto d'Aquitaine.

Dès le départ nous avons tous plongé dans le grand bain en organisant le Moto-cross de Saint-Cybranet, l'Enduro des Eyzies, le Rassem-

blement de Vézac, puis suivirent le Rallye touristique, la Course de côte de Saint-Cybranet et le Trial de Sarlat.

Lorsqu'il a vu que tout roulait bien, il a lâché une main du guidon pour la poser sur un volant, puis les deux. Mais nous savions que nous pouvions toujours compter sur lui pour un conseil, pour démêler un petit imbroglio, voire pour remplacer le speaker lors d'une épreuve...

A chaque rencontre il nous a témoigné son attachement au club et nous a encouragés à maintenir la flamme.

En tout cas, trente-quatre ans, après le Moto-club sarladais est toujours bien vivant grâce à lui.

Merci et un grand V à toi Pascal.

## Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Intelligence de la foi, le Centre Notre-Dame de Temniac organise, samedi 19 février de 10 h à 17 h, la deuxième rencontre du groupe œcuménique sur le thème de l'Église dans son rapport au monde d'aujourd'hui. Avec Jean-Marie Ploux, théologien, prêtre de la Mission de France, et Georges Philip, pasteur de l'Église réformée de France.

La prochaine et dernière rencontre est prévue le 16 avril.

La réflexion menée en 2009-2010 sur le sens de l'histoire a conduit assez naturellement à envisager l'action des chrétiens dans l'histoire. C'est pourquoi il est proposé cette année de réfléchir ensemble sur le thème de l'Église dans son rapport au monde d'aujourd'hui.

L'Église, images et représentations dans nos traditions.

L'Église dans son rapport à Israël et autres voies spirituelles.

L'Église et l'État, les prises de position dans le champ politique et éthique.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

### Restaurant

## Le Bistrot

14, place du Peyrou - SARLAT  
en face de la cathédrale

### Menu Saint-Valentin 32 €

♥ Duo de foie de canard : terrine maison et foie poêlé ou Gambas croustillantes jeunes pousses de salade sauce soja sésame

♥ Filet de bœuf sauce au poivre ou Filet de bar sauce citron ciboulette

♥ Farandole de desserts

Réservations au  
05 53 28 28 40

## Café oc

Le prochain rendez-vous mensuel de l'Atelier sarladais de culture occitane est fixé au mercredi 16 février à 20 h 30 au café Le Lébérou, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Cette soirée de conversation occitane sera animée par Michel Delibie dont la verve et l'humour bien connus vous feront vivre un agréable moment.



*La Métairie*

**32 €**

*Lundi 14 février*

**Beysac**  
RD 47 Entre Sarlat et Les Eyzies  
**Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil**  
05 53 29 65 32

*Menu de la Saint-Valentin*

*Amuse bouche de bienvenue*

*Tourin périgourdin blanchi à l'ail*

*Feuilleté aux champignons des bois et aux châtaignes sur son lit de salade*  
*Un délicieux mariage de champignons et de châtaignes unis par une sauce légère et veloutée au madère dans une pâte feuilletée croustillante*

*Magret de canard farci au foie gras accompagné de panais rôtis et de haricots verts fondants*  
*Une belle harmonie de saveurs, avec la force du canard et l'onctuosité du foie gras, rehaussée de la douceur des panais au cumin rôtis au miel*

*Pomme au caramel avec son pain perdu sauce au chocolat et sa glace amandée orange*  
*Une tempête de parfums ; le fruité de la pomme sur la douce amertume du caramel, l'onctuosité de la sauce au chocolat sur le pain perdu poêlé et le charme de la glace à l'amande sur le fruité légèrement acide de l'orange bien mûre*

*Café et mignardises du pâtissier*

## Les vacances d'hiver au Ratz-Haut

Le centre de loisirs du Ratz-Haut est ouvert pendant les vacances d'hiver du lundi 14 au vendredi 25 février.

Les activités seront essentiellement axées sur Carnaval, sur la préparation de la fête au centre de loisirs mais aussi à Sarlat le samedi 12 mars. Des animations autour de l'environnement, de la cuisine, du sport, des jeux, etc. compléteront le séjour.

**Les Poussins (3-4 ans) et les Petits Loups (5 ans) :** préparation et montage d'un spectacle sur la migration des oiseaux ; activités et jeux de découverte des oiseaux (jeu de l'épervier, jeu des jumelles, reconnaissance des chants d'oiseaux, fabrication de boules de graisse...) ; fabrication de masques, jeux de masques, jeux coopératifs.

**Les Trappeurs, Aventuriers et Baroudeurs :** les matins, cinq ateliers sont proposés, à savoir décorations pour Carnaval (panneaux annonçant la manifestation à destination des ronds-points de Sarlat) ; création d'affiches ; préparation du spectacle de Carnaval et création de costumes.

**Trappeurs (6-7 ans) :** les après-midi, quiz sur le cinéma, olympiades, jeu du loup-garou, cuisine (confection d'un repas et d'un gâteau), jeux à l'extérieur, journée sportive le mercredi 16, jeu de piste à Sarlat le lundi 21, sortie à la maison de retraite de Carsac le mardi 22.

**Aventuriers (+ 8 ans) et Baroudeurs (+ 10 ans) :** les après-midi, création de masques, jeu du loup-garou, tournoi de ping-pong, jeux à l'extérieur, sortie à la maison de retraite de Carsac le mardi 22, journée sportive à Campagnac le mercredi 23.

Jeudi 24 février, fête de Carnaval au Ratz-Haut avec maquillage, déguisements, défilé en musique, bûcher d'un miniRampano réalisé par quelques résidents de la maison de retraite de Carsac qui seront présents.

En parallèle, un minicamp ski au Mont-Dore aura lieu les 25 et 26 février, pour lequel il n'y a malheureusement plus de place.

Le centre de loisirs du Ratz-Haut, géré par l'Amicale laïque de Sarlat, est affilié aux Francas et à la Ligue

de l'enseignement. Il est soutenu par la mairie de Sarlat et la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne.

Vous pouvez retrouver le programme en détail et les différentes autorisations pour les sorties sur le site Internet de l'Amicale laïque : [www.perigord.tm.fr/~sarlamical/](http://www.perigord.tm.fr/~sarlamical/)

Pour toute information complémentaire : Centre de loisirs du Ratz-Haut, tél. 05 53 59 07 32.

**SARLAT**

**Vendredi 11 février - 20 h 30**

Le Colombier - Salle Joséphine-Baker

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

de l'association des  
assistantes maternelles

**LES COCCIN'ELLES**

Ordre du jour :  
BILANS MORAL ET FINANCIER

## Opéra Nixon in China

Samedi 12 février à 19 h, le cinéma Rex vous propose d'assister, en direct du Metropolitan Opera de New York, à la retransmission de l'opéra américain en trois actes de John Adams : "Nixon in China".

Dirigé par John Adams sur un livret d'Alice Goodman. Mise en scène : Peter Sellars. Costumes : Dunya Ramicova. Lumières : James F. Ingalls. Chorégraphe : Mark Morris.

Distribution : Jiang Qing, Kathleen Kim ; Pat Nixon, Janis Kelly ; Mao Tsé-Toung, Robert Brubaker ; Zhou Enlai, Russell Braun ; Richard Nixon, James Maddalena ; Henry Kissinger, Richard Paul Fink.

En février 1972, Nixon se rend en Chine pour s'entretenir avec Mao Tsé-Toung et le Premier ministre Zhou Enlai.

Opéra révolutionnaire, "Nixon in China" s'inspire de ce moment crucial dans les relations diplomatiques entre les Etats-Unis et la Chine. John Adams, son compositeur, explique : "La rencontre entre Nixon et Mao est un moment mythique de l'histoire de l'Amérique et de celle du monde".

L'opéra se concentre sur les personnalités et les histoires personnelles des six personnages principaux : Richard Nixon et sa femme Pat, Jiang Qing et Mao Tsé-Toung, et les deux conseillers personnels des deux parties, Henry Kissinger et Zhou Enlai.

Le baryton James Maddalena interprète Nixon avec un brio inégalable.

Durée : 4 h avec entracte.

## Les Amis du cinéma



Mercredi 16 février à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent un ciné-rencontre avec la projection du film français de Philippe Le Guay, "Les Femmes du sixième étage".

En sortie nationale avec Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain, Carmen Maura, Natalia Verbeke.

Paris, années 60. Jean-Louis Joubert, agent de change rigoureux et père de famille "coincé", découvre par hasard qu'une joyeuse cohorte de bonnes espagnoles vit au sixième étage de son immeuble bourgeois.

Maria, la jeune femme qui travaille sous son toit, lui fait découvrir un univers exubérant et folklorique à

l'opposé des manières et de l'austérité de son milieu.

Touché par ces femmes pleines de vie, il se laisse aller et goûte avec émotion aux plaisirs simples pour la première fois...

Fabrice Luchini illumine littéralement cette comédie touchante et pleine d'esprit, ainsi que les actrices espagnoles, toutes exceptionnelles.

C'est un excellent film, drôle et léger, qui a conquis le public sarladais lors du dernier Festival du film.

Natalia Verbeke y a été sacrée meilleure interprète féminine et la comédie a été couronnée du prix jeune TPS Star/conseil général.

## Les béatitudes du Croquant

Honni soit qui mal y pense, encore une fois je vais parler de Germinal ! Et certains, l'air entendu, vont me traiter de brosse à reluire. Est-ce aussi simple ? Faudrait-il donc se taire dès lors qu'il s'agit d'un ami ? De même, on m'a assez reproché de critiquer tous azimuts, alors pour une fois que je dis du bien de quelqu'un ! Vous me connaissez, entier dans mes goûts, *mea culpa* ! Mais ce que j'écris, je le pense. Et quand je vois un homme intéressant, je ne me cache pas derrière mon petit doigt. A vous de me lire et de faire vos comptes !

Venons-en à mon sujet. Germinal fait ses vœux de député, comme tous les ans à Montignac. Et moi, tout en l'écoutant, je l'observe. Rodé à l'exercice, il déroule le fil de son discours. A la tribune, au milieu d'une belle brochette d'élus. Je vous ferai grâce du détail de ses idées, dont beaucoup font jaillir des salves d'applaudissements. Ce que je remarque, ce soir, c'est son aisance. Vous me direz, c'est son métier. Et sans doute dans cette salle ne compte-t-il guère que des amis. N'importe, tous ceux qui ont affronté un public micro en main savent ce qu'il en coûte. Eh bien je ne suis pas dans sa tête, mais du diable s'il ne se sent pas comme poisson dans l'eau ! Pour la forme consultant ses notes, s'exprimant d'autorité sur des sujets qu'à l'évidence il connaît sur le bout des doigts. Avec de-ci de-là un trait d'humour. Tour à tour grave, indigné, émouvant. Dans son franc-parler, toujours sincère. Pour un peu je m'écrierais : bravo l'artiste ! Tout de même, quels progrès il a faits, ce Germinal ! Comme moi vous vous rappelez le conseiller général d'il y a vingt ans, l'athlète de haut niveau aux larges épaules. Son sourire perpétuel sur les affiches. D'aucuns, alors, des rives de la Cuze, affectaient de s'en amuser. Se gaussant de le voir pagayer en tous sens, écumant bord sur bord sa Dordogne. Le "petit instituteur", disaient-ils ! Mais gare ! petit instituteur deviendra grand ! Lui, sa paire de bottes, il l'a à demeure dans sa voiture, et pas pour faire genre, pas seulement le temps des élections. Qu'il pleuve, qu'il vente, son champ électoral, il le laboure. On ne se méfie jamais assez de l'homme qui travaille et qui grandit ! Car finalement, à tous ces beaux messieurs de la ville, c'est lui qui leur refait le portrait au tableau noir, et de la belle manière, à chaque échéance électorale... Et maintenant que voit-on ? L'éclosion d'un politique taille patron. Oh ! ça fait un moment que Germinal est député, mais avec les années je dirai qu'il prend de l'épaisseur. Le député lambda des débuts ? Comme sa moustache, un vieux souvenir. Oui, on lui sent pousser les ailes d'un destin, qui sait, national. Et je suis bien placé pour savoir qu'il est toujours aussi attentif à ses mandats locaux, mais on sent qu'il émerge de la tête et des épaules du quotidien des affaires courantes. Pour s'intéresser aux Français. Pris dans l'état européen. Sur l'établi de la mondialisation. Aux mains d'un président qui, lui, se fiche pas mal des Français.

Germinal parle toujours. Et je ne suis pas le seul à boire du petit lait. Assurément, le gouvernement actuel en prend pour son grade. Mais sans haine, Germinal n'ayant rien d'un imprécateur. Seulement voilà, mis bout à bout, les faits qu'il constate font sens. De quoi nourrir un acte d'accusation sans appel. Et là nous sommes bien d'accord. Vous savez, ce n'est pas un hasard si je travaille avec lui. D'ailleurs sur des dossiers qui n'ont rien à voir avec la politique politicienne. Mais la politique, bien sûr qu'on en parle tous les deux, à nos heures perdues. Appréciant de discuter avec quelqu'un qui n'est pas de notre avis. Oh ! sans chercher à nous influencer. Juste à proposer, de bonne foi, un éclairage différent. Mais en vérité, à partir d'un socle commun : la République ! A part que certaines priorités sont inversées. Pour faire court, lui socialiste considère d'abord les Français, moi gaul-

liste d'abord la France. Or la France, est-ce que ça existe sans les Français ? Bref, c'est l'histoire de la poule et de l'œuf. Ceci dit, voyez, il m'a manqué quelque chose, à moi, dans son discours. L'intérêt général, nul ne l'a plus que lui en tête. Le retour de l'État par le retour à la politique, c'est son credo. Les ravages d'une mondialisation déséquilibrée des échanges, il les dénonce partout où ils existent. Le marché, il le remet à sa place, pour lui c'est l'homme qui est au centre de tout. Mais la France ? L'indépendance nationale ? Bien beau de s'exciter sur les libertés dans un monde où les sacro-saints marchés font régner la liberté du renard dans le poulailler ! Pas fous, les Français, qui ne sont pas tous des militants à œillères, savent ce qu'ils doivent à la seule chose qu'ils possèdent : la France. Un bon conseil donc aux politiques : tenir la corde par les deux bouts, la France et les Français. Et tout le mal que je nous souhaite, c'est qu'au foutu bal des prétendants à la couronne républicaine, l'un ou l'une d'entre eux, dépouillant le vieil homme partisan, arrête la danse pour faire entendre la voix du vieux pays...

Jean-Jacques Ferrière

## Premiers secours

La formation PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1), d'une durée de dix heures, ouverte à tout public, intègre les nouvelles techniques et l'utilisation du défibrillateur automatisé externe.

La prochaine session organisée par la délégation locale de la Croix-Rouge se déroulera dans ses locaux, boulevard Henri-Arlet à Sarlat, les jeudi 17 février de 16 h à 19 h et vendredi 18 de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

Pour tout renseignement et pour inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge française, téléphone : 05 53 59 12 41.

## Tous ensemble pour les gares



La délégation lotoise en gare de Limoges le 22 janvier

L'association Tous ensemble pour les gares appelle à la mobilisation samedi 12 février à 18 h sur les quais de la gare de Souillac pour exiger le rétablissement des cinq arrêts encore manquants des trains

Téoz dans les gares de Gourdon et Souillac et la pérennisation de cette ligne qui reste menacée.

Rassemblement à prévoir samedi 26 février à 18 h en gare de Gourdon.

## France Libertés

L'assemblée générale du comité relais de la Dordogne aura lieu vendredi 11 février à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat.

Le comité relais continue à promouvoir ses idéaux et s'efforce de relayer au niveau du département des actions initiées par la Fondation Danielle Mitterrand, soit en accom-

pagnant des actions locales, soit en travaillant en partenariat avec des associations, tout en favorisant l'accès à la culture, à l'insertion, à la santé, à l'éducation...

Toutes les personnes qui se reconnaissent dans cette démarche sont invitées à rejoindre le comité.

Renseignements : Simone Pechmajou, tél. 05 53 59 23 16.



# FOIRE AU GRAS

## Du 11 février au 12 mars 2011

- **AIGUILLETES DE CANARD** (origine France), le kg ..... **9€80**
- **MAGRETS DE CANARD** (origine France), le kg ..... **10€45**
- **FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg ..... **24€80**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT** (origine France), le kg ..... **20€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT CONGELÉ** (origine France), le kg ..... **19€90**

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

Beaurepos - **VÉZAC** - 05 53 29 50 30



**CHÂTEAUX  
HÔTELS  
COLLECTION**

*Le charme, le vrai.*

### Saint-Valentin Le Petit Manoir

13, rue de la République - Sarlat

servi les 12-13-14 février

Amuse-bouche **36 €**

Huîtres en gelée de betterave  
et ses perles de légumes  
ou  
Rosace de Saint-Jacques, céleris  
et truffes, sauce homardine  
ou  
Granité au champagne  
ou  
Mille-feuille de rouget  
et sa sauce vanille  
ou  
Chausson de bœuf  
et son foie gras chaud  
ou  
Topinambours caramélisés  
ou  
Farandole des amoureux

Réservations : 05 53 29 82 14

## Les brèves de la semaine

### Social

Les CRS ont manifesté leur colère contre la fermeture de compagnies à Lyon et Marseille en entamant le 30 janvier une grève de la faim ou en se déclarant malades ; la mesure contestée a été rapportée le 31. Des femmes de gendarmes mobiles ont à leur tour manifesté le 2 février à Rennes pour protester contre la dissolution annoncée de leur escadron.

La moitié des crèches parisiennes étaient fermées le 1<sup>er</sup> février pour protester contre la dégradation des conditions de travail et l'augmentation des tâches administratives.

Dans un rapport diffusé le 8 février, la Cour des comptes dénonce les graves conséquences du "blocage social" du port de Marseille. Selon le patronat, 41 000 emplois seraient menacés.

### Coût de la vie

La hausse mondiale des matières premières agricoles pourrait entraîner une augmentation moyenne des prix alimentaires de l'ordre de 2 % dans la grande distribution ; de leur côté, les cours du pétrole s'approchent de leurs niveaux records.

### Travail

La loi sur le travail du dimanche n'a pas provoqué pour l'instant de bouleversements : entre 2008 et 2009, la proportion de salariés travaillant le dimanche est passée de 12 à 12,2 % et leur nombre a même diminué sous l'effet de la crise.

### Délinquance

De nouvelles mesures ont été annoncées pour éviter les dysfonctionnements dans le suivi des délinquants sexuels ; un office du suivi des délinquants violents devrait être créé pour le 15 février. Mis en cause dans "l'affaire Laëtitia", une jeune fille violée et tuée par un récidiviste, les magistrats de Nantes ont suspendu leurs audiences le 3 février ; l'Union syndicale des magistrats a appelé le lendemain à un report de toutes les audiences jusqu'au 10 février.

### Logement

Le 16<sup>e</sup> rapport de la Fondation abbé Pierre, présenté le 1<sup>er</sup> février, estime à 3,6 millions de personnes le nombre de mal-logés en France, auxquels s'ajoutent plus de 5 millions en situation de fragilité ; alors qu'il faudrait construire environ 500 000 logements par an, le nombre de mises en chantier a atteint 350 000 en 2010 contre 435 000 en 2007.

Selon les notaires de France, la hausse des prix de l'immobilier ancien pourrait atteindre 10 % dans les grandes villes en 2011.

### Politique

Le PS s'est doté le 2 février d'une haute autorité de trois personnes chargée de veiller à la régularité des primaires en vue de la présidentielle.

### Fiscalité

Le secrétaire général de l'UMP, Jean-François Copé, a préconisé le 1<sup>er</sup> février une baisse des cotisations sociales et une augmentation de la TVA à visées sociales et antidélocalisation.

### Budget

Le ministre du Budget, François Baroin, a annoncé le 2 février une prochaine révision de la Constitution afin d'y inscrire une règle d'équilibre des finances publiques ; le parti socialiste est opposé à cette réforme.

### Justice

Un ancien gendarme qui avait découvert le corps du ministre Robert Boulin en 1979 dans un étang de Rambouillet a déclaré le 2 février que la victime n'était pas morte noyée, ce qui étaye la thèse de l'assassinat.

Le président de la Communauté urbaine de Marseille, Eugène Caselli (PS), a été placé en garde à vue le 2 février dans le cadre d'une affaire de marchés publics frauduleux.

## Le chiffre de la semaine

### 5 millions de milliards

C'est le montant de la valeur de la Terre en dollars, selon l'astrophysicien américain Greg Laughlin. Au taux de change actuel, cette somme équivaut à 3,672 millions de milliards d'euros.

Pour en venir à ce résultat, l'astrophysicien a eu recours à des calculs complexes dans lesquels entrent en considération l'âge de l'étoile du système dans lequel se trouve la planète, par exemple le Soleil dans le système solaire, la masse de l'étoile, de sa planète et celle de la Terre, et enfin la magnitude de l'étoile. Ces calculs sont cependant très relatifs. Ainsi, d'après cette équation, Mars est évalué à 14 000 dollars. Selon Greg Laughlin, "cela paraît minuscule, mais en même temps réaliste puisque vous survivriez cinq secondes si vous y mettiez le pied".

# Marché

du mercredi 9 février

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,85 à 0,95 ; charlotte, 0,90 ; mona lisa, 0,90 à 1,80 ; roseval et amandine, 1,55. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2 ; romanesco, 2. Choux de Bruxelles, 2,40. Citrouille, 1,20 à 1,40. Carottes, 0,85 à 0,95. Poireaux, 1,75 à 1,95. Courgettes, 1,75 à 1,90. Poivrons, 2,85 à 3,60. Céleri branche, 1,75 à 1,80. Céleri-rave, 1,75 à 1,90 ou 1,50 pièce. Navets, 1,45 à 1,90. Brocolis, 2,40 à 2,55 ou 1,50 le bouquet. Tomates : 1,95 à 2,25 ; grappes, 2,45. Ail, 3,60 à 5,40. Oignons, 0,90 à 1. Echalotes, 2,80 à 3,50. Epinards, 2,40 à 4. Endives, 2,05 à 2,40. Endivettes, 1,60. Radis noirs, 1,90 à 2. Blettes, 2 la botte. Salades (pièce) : laitue ou feuille de chêne, 0,80 à 1 ; batavia, 0,60 à 1 ou 1,50 les deux ; scarole, 2,25 à 2,40 ; mâche, 10 à 11,50 ; roquette, 15. Cresson, 1,20 la botte. Salsifis, 2 la botte. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95 ou 2 crues. Fèves, 3,80. Fenouil, 2,40 à 2,65. Champignons de Paris, 4,40 à 4,50. Topinambours, 2.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,65 ; royal gala, 1,40 ; golden, 1,40 à 1,45 ; sainte-germaine, 1,40 à 2,30. Poires : conférence, 1,90 ; passe-crassane, 1,50 à 2,45 ; comice, 2,40 à 2,45 ; abate, 2,45. Clémentines, 2,10 à 2,45. Kiwis, 1,90. Noix, 3,40.

## Marché au gras, au kilo, en euros

Canard sans foie, 21,50 pièce ; avec foie, 6,90. Carcasse de canard, 1,60 pièce. Aiguillettes de canard, 14,90. Magret de canard, 13,90. Foie gras extra de canard, 42,90.

**LE SPÉCIALISTE**  
**EN MARBRERIE FUNÉRAIRE**  
**DU GRAND SARLADAIS**  
*depuis 3 générations*

Fabrication de **FOSSÉS** béton armé  
**CAVEAUX** en granit  
**PLAQUES** gravées en granit

Marbrerie Funéraire  
**MARTEGOUTTE**  
 Le Coudorc - ST CYBRANET  
 05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09  
 philippe.martegoutte@orange.fr

# Avis divers

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ**  
 depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-vous. **MARCOULY, Gourdon.**  
 Tél. 05 65 41 08 07.

**Jacques DEROCHÉ, ambulancier,** informe sa fidèle clientèle que sa fille **Corine DEROCHÉ** lui succède dans l'activité **TRANSPORT de MALADES** assis vers hôpitaux cliniques, pour consultation hospitalisation, transport en série en taxi conventionné toutes caisses. Tél. 05 53 31 12 54. **Moussidière Haute - SARLAT.**

**Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7.** Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

**Eric DELIBIE** magasin **ART ET FLEURS** 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses **SERVICES** avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

**expert**  **IMPORTANT**

La société **RTS EXPERT** informe son aimable clientèle que la diffusion des chaînes TV en analogique s'arrête le 29 mars 2011.

Afin de ne pas être perturbé à ce moment-là, nous vous invitons à procéder à la vérification de votre installation pour la réception des chaînes numériques TNT.

**Pré-de-Corday - SARLAT - 05 53 59 15 69**

## AVIS D'OBSÈQUES

M. et Mme Giles et Geneviève **CARRARA**, leurs enfants Isabelle, Cédric et Jean-Michel, leurs petits-enfants Ludovic et Noémie ; ses frères Roger et Pierre **FLAMENT** et leurs épouses ; les familles **FLAMENT, CARDONA ; Marina JUBIN, son amie ;** parents, alliés et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

**Madame Viviane BOUYSSOU**  
 née **FLAMENT**  
 survenu dans sa 85<sup>e</sup> année

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 11 février à 16 h en l'église de La Canéda, suivie de l'inhumation au cimetière de La Canéda.

## REMERCIEMENTS

Florence, sa fille ; Radenko, son grand-père ; Léo et Mia, ses petits-enfants, très sensibles à toutes les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Jean Paul DUFOUR**

vous adressent leurs plus sincères remerciements.

La famille voudrait exprimer en particulier sa profonde gratitude à M. et Mme Jacques Latreille, à Mme Lucette Gaillard, à Mme Corinne Delibie et au docteur Nathalie Florenty pour leur amitié et leur générosité et au personnel de la maison de retraite Saint-Rome pour son dévouement et sa gentillesse.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Pierre et Patricia **DULUC ; M. et Mme Serge et Michèle TRASLÉGLISE, ses enfants ; Eddy et Barbara, Marilyn et Pedro, Rémi, Emmy et Daniel, Pricillia, ses petits-enfants ; Mila, Noa et Poppy, ses arrière-petites-filles ; M. Marcel GAMARDÈS, M. Pierre GAMARDÈS, ses cousins,** très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Jean DULUC**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## REMERCIEMENTS

Claude et Cathy **MALVY, Régis et Annie GIBERT-MALVY,** leurs enfants, petits-enfants et leurs proches, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Laurence MALVY**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs profonds remerciements.

Toute la famille tient à remercier le docteur Marquette, le docteur Margat et toute l'équipe médicale et paramédicale de la maison de retraite Saint-Rome pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le tirage de la tombola de l'ÉCOLE FERDINAND-BUISSON de Sarlat a eu lieu le vendredi 4 février. Ce fut l'occasion de réunir les enfants et leurs parents pour un moment convivial et gourmand. Tous les bénéficiaires réalisés permettent d'aider au financement des sorties culturelles et sportives. Tous les gagnants ont été contactés pour retirer leur lot. Tous nos remerciements aux parents et aux commerçants qui ont fait don de lots et contribué à la réussite de cette soirée par leur présence et leur aide pour la tenue de la buvette ou la confection de pâtisseries. Merci à Aquarium du Bugue, bar Le Bataclan, Bénédicte Institut, bijouterie Axel, BNP Paribas, boucherie Coudert, boulangerie L'Art du pain, bowling Losmoz, Canoë Loisirs Vitrac, Carrefour market, Centre culturel de Sarlat, château de Hautefort, cinéma Rex, Copeyre Canoë, Couleurs Périgord, Fleurs d'Europe, Futuroscope, gabares de Beynac, gouffre de Padirac, gouffre de Proumeyssac, Happy Ice, itinérance Cuir, L'Appel de la forêt, Le Jardin dans la maison, Etangs du Bos, Labyrinthe de l'Ermitte, Le Bournat, Rocher des aigles, Jardins de l'imaginaire, Jardins des Granges, musée de la Préhistoire, Office de tourisme de Domme, Meubles Céléguin, Parc animalier de Gramat, Pierre-Jean Valette, pizzeria La Romane, Préhisto-Parc, restaurant Le Tourny, Vulcania.

## REMERCIEMENTS



Parents, amis et alliés, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Monsieur Pascal TRICOULET**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements. *Où que tu sois, tu resteras à jamais dans notre cœur.*

Tes sœurs Isabelle, Dominique, Véronique

## REMERCIEMENTS

Les obsèques religieuses de

**Madame Simonne GOULOUMÈS**

ont eu lieu le 27 janvier dernier.

Les avis de décès ont été mal distribués, certains quartiers et commerces ont été oubliés. La famille **GOULOU-MÈS** s'en excuse et vous exprime sa profonde gratitude et ses sincères remerciements, en particulier à tous ses anciens collègues de l'hôpital de Sarlat.

# Nos joies... Nos peines...

Du 31 janvier au 6 février

## Naissances

Amaury Mazet, Castelnau-La Chapelle ; Apolline Buisson, Carsac-Aillac ; Colline Codron, Sainte-Mondane ; Emile Vanweersch, Bouzic ; Gabin Manet, Meyrals ; Idalina Drosson-Laffargue, Cendrieux ; Lucien Arlet, Lanzac (46) ; Roman Mocydlarz, Saint-Vincent-de-Cosse ; Sarah Zdeg-Vieillescazes, Montignac.

Meilleurs vœux aux bébés.

## Décès

Pascal Bureau, 59 ans, Sarlat-La Canéda ; Jacques Cheval, 74 ans, Le Bugue ; Berthe Constant, veuve Delpech, 88 ans, Simeyrols ; Jean Hasemann, 66 ans, Carsac-Aillac.

Condoléances aux familles.

# La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT Anciennement LE TURBO

**MENU**  
**Saint-Valentin**

**27€**

**Lundi 14 février**

*Velouté Du Barry et ses croûtons  
 Terrine de foie gras mi-cuit maison et sa compotée figue-oignon  
 Pavé de requin au beurre blanc, fondue de poireaux  
 Filet de bœuf sauce aux cèpes, gratin dauphinois  
 Assiette gourmande (assortiment de desserts) - Café*

**Réservations au 05 53 29 65 06 - 06 85 27 76 15**

# Mémento

du dimanche 13 février

## SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

**PHARMACIE BORDARIES**  
 Le Bourg - SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

*Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.*

## Vétérinaire.

Docteur **ROUZIER**  
**SARLAT**  
 05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

## Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
 Docteur **Richard ROSSI**  
**BOULAZAC** - 05 53 35 73 34

## Infirmières.

**COUPIN - ALICHAOUCHE**  
 05 53 31 06 00  
**GAVINET - PAQUE - BÉGOC**  
 05 53 31 27 39  
**A. MAUGIS - M. BLANCHARD**  
**P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI**  
 06 83 36 54 64  
**Nathalie DELTEIL** - 05 53 29 66 69  
**Didier AYMAR** - 06 24 29 13 17  
**Serge SAGOT - Alexandra ODASSO**  
 05 53 28 98 42

## Taxis.

**Corine DEROCHÉ - SARLAT**  
 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escalé.** Accueil des femmes victimes de violences.  
 06 14 42 29 31

**Viols Femmes Informations.**  
 0 800 05 95 95

## Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
 05 53 31 15 15

## Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

## Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
 Comité Alexis-Danan  
 de Bergerac-Sarlat  
 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

## Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

**Hôpital.** 05 53 31 75 75

**Mairie.** 05 53 31 53 31

**Gendarmerie.** 05 53 31 71 10

**Croix-Rouge française.**  
 05 53 59 12 41

## Général des eaux.

0 811 902 903

## EDF - GDF services.

Dépannages  
 électricité : 0 810 333 024  
 gaz : 0 810 433 431

## Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

## Commune de BEYNAC

**TAXI CORINNE - Brouqui Corinne**  
 Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

Cabinet infirmier  
**MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE**  
 05 53 28 35 91

Cabinet  
**GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT**  
 05 53 28 40 67

**Mme LOUILLET** - 05 53 29 58 60

Regroupement **CARSAC-GROLEJAC**  
**C. VANEL - B. DELPECH :**  
 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

## CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

**DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL**  
**SAINT-JULIEN-DE-LAMPON**  
 05 53 29 70 19

## SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

**TRAJSTER - DE SOUSA,** 05 53 28 80 95  
**FERBER - HAMELIN - MARIEL**  
**MOBILI - BESSE - BOUYGUE**  
 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

## Taxis.

**TAXIS SALIGNACOIS**  
**Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC**  
 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

## BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacies.

**BEYSSEY-LAURENT**  
**LE BUISSON** - 05 53 22 00 14  
**PAGES**  
**VILLEFRANCHE-DU-PG** - 05 53 29 48 18

## Infirmières.

**SIMON - DELPECH**  
**DAURIAC-LARIVIÈRE**  
**BLOTTIN - PONZIO**  
**BELVÈS** - 05 53 30 21 34

**S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE**  
**SIORAC** - 05 53 29 60 99

## SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacies.

**BEYSSEY-LAURENT**  
**LE BUISSON** - 05 53 22 00 14  
**PAGES**  
**VILLEFRANCHE-DU-PG** - 05 53 29 48 18

## Infirmières.

**DULAC - TEILLET**  
 05 53 29 30 45  
**BAUMERT - JAUMARD - DELBOS**  
 05 53 29 34 25

## MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacie.

**PHARMACIE BOUSQUET**  
**CUBLAC** - 05 55 85 19 49

Restaurant  
**La Table du Marais**  
GROLEJAC face au lac  
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

**MENU SPÉCIAL SAINT-VALENTIN** 29€  
Sam. 12 - Dim. 13 - Lun. 14 au soir

♥ *Tendre cocktail et ses douceurs*  
♥ *Le délice de Cupidon saumon fumé, saumon frais et bacon parfumés aux herbes folles et citron vert ou Terrine de foie mi-cuit maison sur son pain d'épices et son chutney d'oignons rouges confits*  
♥ *Gambas marinées au citron et gingembre et sa sauce vierge ou Tournefort de cœur de rumsteck et sa sauce foie gras*  
♥ *Gourmandises des amoureux*

Sur réservation au **05 53 28 12 03**

**Cinéma** 

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**\*AU-DELÀ** - Vendredi 11 février à 22 h ; samedi 12 à 17 h ; mardi 15 à 20 h 30.

**RIEN À DÉCLARER** - Vendredi 11 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 12 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 13 et lundi 14 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30 et 17 h 30.

**\*TRON, L'HÉRITAGE (3D)** - Vendredi 11 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 12 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 13 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 14 à 14 h 30 et 17 h 30 ; mardi 15 à 17 h 30 et 20 h 30.

**ANIMAUX ET CIE (3D)** - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 14 h 30 ; dimanche 13 et lundi 14 à 14 h 30 et 17 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30.

**LE DISCOURS D'UN ROI** - Vendredi 11 à 22 h ; lundi 14 à 20 h 30.

**LE DISCOURS D'UN ROI (VO)** - Vendredi 11 et samedi 12 à 19 h 30 ; dimanche 13 et mardi 15 à 17 h 30.

**LE FILS À JO** - Samedi 12 à 22 h.

**\*Opéra : NIXON IN CHINA (VO)** - Samedi 12 à 19 h.

**MÊME LA PLUIE (VO)** - Samedi 12 à 17 h ; lundi 14 à 17 h 30 ; mardi 15 à 20 h 30.

**LE MARCHAND DE SABLE** - Samedi 12, dimanche 13, lundi 14 et mardi 15 à 14 h 30.

**LE DERNIER VOYAGE DE TANYA (VO)** - Dimanche 13 à 20 h 30.

**\*INSIDE JOB (VO)** - Dimanche 13 à 20 h 30.

**\*LES CHAUSSONS ROUGES (VO)** - Lundi 14 à 20 h 30.

**\*TRON, L'HÉRITAGE (3D - VO)** - Lundi 14 à 20 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

**LARGO WINCH 2** - Mercredi 16 et jeudi 17 à 14 h 30 et 20 h 30.

**LES FEMMES DU SIXIÈME ÉTAGE** - Mercredi 16 et jeudi 17 à 14 h 30 et 20 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,80 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €**  
- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.  
**4,50 €** pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.  
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.  
**2 €** de supplément pour les films en 3D.

**\* Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

**www.cinerex.fr**

## Croix-Rouge française Une année d'activités

Le jeudi 22 janvier, à l'Ancien Théâtre de Sarlat, se tenait la traditionnelle réunion annuelle des vœux et de présentation des activités de l'année écoulée, réunissant élus, représentants d'entreprises et d'associations, ainsi que l'ensemble des bénévoles et des salariés.

C'est en présence de Bernard Musset, sous-préfet de Sarlat, de Jean-Fred Droin, conseiller général du canton de Sarlat, de Marie-Louise Margat, adjointe au maire de Sarlat, que la présidente Françoise Lauvrière rappelait les différents champs d'action de la Croix-Rouge et présentait bilan de l'année écoulée et perspectives.

Ses différents champs d'action ont en commun de s'adresser aux blessés des champs de bataille d'aujourd'hui. Ce sont les victimes de la précarité ; les personnes dépendantes par leur âge ou leur handicap ; les enfants en danger ; les personnes, de plus en plus nombreuses, en perte de lien social. Ce sont aussi les victimes des conflits, des catastrophes naturelles ou de la mauvaise gestion des ressources de notre planète. La Croix-Rouge secourt et accompagne ces personnes sans distinction d'origine, de religion, d'appartenance politique ou sociale, dans les situations d'urgence, comme elle s'attache quotidiennement à aider chacun à retrouver les conditions d'une existence digne et autonome, à sortir d'une logique d'assistanat. A travers sa double identité d'association et d'entreprise, la Croix-Rouge de Sarlat est présente dans les cinq domaines que sont l'urgence et le secourisme, la formation, l'action sociale, la santé et la dépendance, l'action internationale.

C'est près de 12 000 heures de bénévolat réalisées par 80 personnes, soit près de 10 000 heures pour le social et 2 000 heures pour la formation et le secourisme, avec une augmentation de plus de 10 % en 2010 de l'aide apportée.

**En matière d'urgence, de secourisme et de formation :** 60 dispositifs préventifs de secours et différents renforts, dont Monaco ; 13 formations PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1) et 3 IPS (initiation aux premiers secours) ont permis de former une centaine de personnes aux gestes qui sauvent ; mise en place en 2010 à la demande des communes de séances de sensibilisation du public à l'arrêt cardiaque et à l'utilisation du défibrillateur.

**En matière sociale :** elle répond à son engagement de solidarité contre l'exclusion sociale en faisant fonctionner différents lieux d'accueil et d'écoute ouverts à tous ; des lieux en mesure d'apporter une aide matérielle réelle et nécessaire avec :

- l'aide alimentaire (distribution boulevard Henri-Arlet les lundi, mardi et jeudi de 14 h à 17 h), outre les sollicitations quotidiennes, c'est 3 bénévoles qui ont distribué 1 388 colis alimentaires et 580 bons de pain (500 en 2009). Elle a aidé chaque mois en moyenne 76 familles (68 en 2009). Cela représente 11 tonnes de denrées achetées à la Banque alimentaire et distribuées, auxquelles s'ajoute une dotation exceptionnelle de conserves de fruits et légumes de la Croix-Rouge française. C'est aussi 2 déplacements mensuels à la Banque alimentaire de Périgueux, effectués également pour La Main Forte, Escal, le CCAS et l'Épicerie Sociale dont elle soutient l'action.

- La mise en œuvre d'un loto solidaire annuel et la participation à la collecte annuelle de la Banque alimentaire qui se tient fin novembre. Les 26 et 27 novembre derniers, c'est 8,6 tonnes de denrées non périssables qui étaient collectées, 7,250 tonnes en 2009 avec la participation du Rotary club, du Lions club, du personnel et des élèves de la Maison familiale rurale de Salignac.

- La vestiboutique située au Colombier, ouverte au public les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 17 h, plus 4 braderies de vêtements par an. Avec le concours de 25 bénévoles, c'est plus de 3 500 personnes accueillies, 75 tonnes de linge collectées et triées.

- Le local petite brocante et vaisselle, situé au Colombier, ouvert au public les mardi et jeudi de 14 h à 17 h avec le concours de 5 bénévoles

- Le local mobilier et brocante, situé 33, rue des Cordeliers, ouvert au public les mardi et vendredi de 14 h à 17 h. C'est 12 bénévoles, répartis sur l'accueil, les enlèvements et parfois les livraisons de mobilier, qui ont aidé 200 foyers en 2010.

- L'écrioire, pour l'aide à la rédaction de courriers et/ou démarches administratives.

- Les aides sociales ponctuelles que sont le soutien permanent au don du sang en Sarladais avec la prise en charge des viennoiseries, et différentes aides ponctuelles apportées à des familles.

**En matière de santé, dépendance :** les salariées de la Croix-Rouge de Sarlat assurent la prise en charge quotidienne de proximité de 35 personnes en perte d'autonomie, avec 10 aides-soignantes du service de soins infirmiers à domicile, une secrétaire, une infirmière coordinatrice, Sylvie Lemaire, et une responsable des structures Laurence Menet. C'est l'ouverture prochaine de l'accueil de jour pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et maladies apparentées, avec 4 salariés en charge des personnes accueillies et du soutien de leurs aidants.

La section locale c'est aussi 130 donateurs, particuliers et entreprises, qui soutiennent ses actions de solidarité de proximité. C'est enfin une délégation dans cinq cantons : Carlux, Domme, Montignac, Salignac et Sarlat. C'est pourquoi est engagée depuis trois ans une amélioration de sa présence territoriale dans chacun d'eux avec la mise en place de permanences bimensuelles. C'est le cas pour Carlux, Montignac et Salignac, et il en sera de même pour Domme cette année. En 2011, la délégation de Sarlat intensifiera ses efforts de formation pour chaque bénévole, tout comme elle généralisera la sensibilisation du public à l'arrêt cardiaque, à l'utilisation du défibrillateur, à la réduction des risques, aux gestes qui sauvent, avec l'aide d'Alexa Roca Ferrères qu'elle accompagne en service civique volontaire. Elle soutiendra le secourisme avec l'acquisition d'un véhicule affecté à cette tâche. Elle continuera à porter le projet d'investir demain une maison Croix-Rouge commune à l'ensemble de ses activités bénévoles et salariées.

Pour conclure, la présidente remerciait les municipalités, les présidents de communautés de communes et le conseiller général pour leur aide précieuse, ainsi que tous les bénévoles et salariés pour leur engagement, leurs compétences au service de l'humain et l'honneur qu'ils ont de porter les principes et les valeurs de la Croix-Rouge.

  
**Restaurant Les Prés Gaillardou**  
24250 La Roque-Gageac  
RD 702 entre Vézac et Cénac

**RÉOUVERTURE samedi soir 12 février**

Un cadre de charme pour fêter la Saint-Valentin  
Menus au choix [www.les-pres-gaillardou.com](http://www.les-pres-gaillardou.com)  
Réservations recommandées au **05 53 59 67 89**

Tous nos contrats contiennent un **Agent actif !**



> Quand vous cherchez à le joindre, c'est lui qui vous répond.

> En cas de problème, il intervient personnellement.

> En cas de sinistre, il vous règle directement.

**VENEZ TESTER SA DIFFÉRENCE**

**Marie-Paule LAGARDE**

Agent général

Place Pasteur - SARLAT

Tél. 05 53 28 57 85 - Fax 05 53 31 22 91

[marie-paule.lagarde@mutpoitiers.fr](mailto:marie-paule.lagarde@mutpoitiers.fr)

n° d'immatriculation 07 007 450 [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

Société d'Assurance Mutuelle à cotisations variables régie par le Code des Assurances.



Le Tour des livres

## Grand-père est une ordure

Alexandre Jardin nous avait habitués à des romans virevoltants et légers comme des papillons. Avec "Des gens très bien", publié chez Grasset, il nous livre un récit grave et douloureux. Jean Jardin, son grand-père, fut un proche collaborateur de Laval et, à ce titre, complice des crimes de Vichy. Or, ce grand-père a toujours bénéficié d'une grande mansuétude familiale. Son fils, Pascal Jardin, en fera un héros de roman sous le surnom de "nain jaune", un modèle d'homme modéré, honnête, avare de ses émotions. Alexandre est aussi tombé dans le panneau mais son livre est une révolte ; la bonne conscience ne saurait exonérer du mal. Si la légende familiale a changé la tragédie en comédie, les faits restent et ils sont impitoyables. Complice de la rafle du Vel d'Hiv, Jean Jardin, pas plus que les dirigeants de Vichy, ne pouvait ignorer le sort qui attendait les Juifs. Alexandre Jardin est l'héritier d'une dynastie où l'on ne s'embarrassait pas du réel et où l'on savait taire sans cacher. Aujourd'hui il a décidé de parler.

Nous ne quittons pas le régime de Vichy avec "Saigon la Rouge", le premier roman de Jacques de Miribel, publié à La Table Ronde. En 1940, on collabore aussi en Indochine, mais avec les Japonais. Le narrateur est un commissaire de police gaulliste qui s'efforce de résister. Pour sa femme Clara, il prend le masque de l'obéissance, mais il n'hésite pas à libérer un jeune prisonnier à qui la Gestapo japonaise a promis de couper les mains et il protège Phung, une militante trotskiste. Pris entre le marteau et l'enclume, le policier est mal dans sa peau et crève de solitude. Mais la résistance active lui vaudra tortures et humiliations.

## Partir en Service volontaire européen à l'étranger

Vous avez entre dix-huit et trente ans et vous souhaitez vivre une expérience internationale, sans condition de diplôme, de ressources, ni même sans savoir parler la langue du pays ?

Le Service volontaire européen peut vous intéresser.

Les Francas de Dordogne, association labellisée Relais local du programme européen jeunesse en action, organisent une réunion d'information le lundi 14 février à 9 h à Sarlat, Maison de l'Emploi, place Marc-Busson, et le mercredi 16 février à 14 h à Périgueux, au siège de l'association, 18, rue du Clos-Chassaing.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 50 43.

Chez Seuil, François Rouzières publie lui aussi son premier roman, "Le Revolver de Lacan". Par goût des armes, de l'ordre et de la guerre, et aussi par dépit amoureux, Gabriel s'est engagé dans l'armée et combat en Afghanistan. Sa violence intérieure trouve un apaisement dans les combats. Mais il voit mourir près de lui Nadja, une femme sniper dont le souvenir va le hanter. De retour en France, il suit des séances de psychanalyse auprès du mystérieux Monte-Cristo qui se targue de posséder un revolver ayant appartenu à Lacan. Gabriel parvient à renouer des liens avec Mathilde, femme à la fois présente et inaccessible, pour laquelle il était parti. Un roman très psychanalytique qui progresse par analogie, avec des phrases très courtes comme des rafales de mitraillettes.

Chez le même éditeur paraît "Même pour ne pas vaincre", le premier roman du poète Stéphane Chaumet. C'est un long poème en prose, à l'écriture compacte et imagée sur fond de récits de guerre. Un brillant avocat apprend que son père a participé à la guerre d'Algérie comme harki dans l'armée française. Une jeune femme est enlevée par des islamistes et devient leur esclave. Tout d'abord simples témoins des faits, un jeune homme rêveur et sa troublante cousine deviennent acteurs de l'histoire.

Les éditions Gallimard sortent une nouvelle version bilingue du chef d'œuvre de Bernard Manciet, "L'Enterrement à Sabres". Mort en 2005, le poète landais a longtemps figuré parmi les écrivains nobélisables ; connu dans le monde entier, il reste à peu près ignoré en France et même en Aquitaine. Homme à la prodigieuse culture classique, il écrit, non pas en occitan, même pas en gascon, mais en gascon noir, cette langue que l'on parle uniquement dans les Landes. Même si vous ignorez la langue d'oc, vous vous délecterez avec la traduction qu'il a lui-même assumée (tout en affirmant que le texte français était à mille lieues de valoir l'original). Bernard Manciet, c'est une langue et un univers qui avait créé au grand théâtre de Bordeaux l'opéra "Ulysse" sur une musique de Jean-Claude Audouin.

Roman à clé ? Thriller ésotérique ? Comment faut-il appréhender "Déjeuner à Colombey", le roman que Georges Walter publie chez de Fallois ? André Malraux fait évanescer les fossés du Louvre, aidé de deux géomanciens chinois. Que cherchez-ils ? Le trésor des Templiers que Malraux a déjà traqué en vain à Gisors ? Est-ce un nouveau Belphégor ce fantôme de la Colonnade que le ministre de la Culture vient présenter au général de Gaulle lors d'un repas à Colombey ? Et quel lien peut-on trouver avec Bossuet, l'aigle de Meaux ? Toutes les réponses sont dans ce savoureux petit roman.

Jean-Luc Aubarbier

## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [peter-gooch@orange.fr](mailto:peter-gooch@orange.fr)

### More development

The North area of Sarlat is definitely on the move, with the transformation of Carrefourmarket into a hypermarket with the attendant new shopping centre and expanded car park, a short distance away at the area known as Prends-toi-garde Jean-Philippe Crouzille is undertaking his own project for the future. This will be where the northern part of the Sarlat bypass will eventually emerge, and it is there where Mr Crouzille intends to build a new motel near to his other extreme ; a multi-lane bowling alley combined with a bar and a restaurant. The new motel has been designed by Sarlat architects, will have twenty-five double rooms priced at 45 Euros in season and 5 Euros less per night off-season. The new establishment is expected to open next year.

### A sadder place

Sarlat became a sadder place last week following the announcement of the death of Pascal Bureau. He was named as an aide to Mayor Jean-Jacques de Peretti, and had undertaken an enormous revision of the Sarlat cultural scene, coordinating many of the diverse activities that this represents, whilst at the same time continuing his legal practice. A member of the Socialist Party for twenty years, he left to join the Radical Left eleven years ago as a sign of protest at the leadership of the Party being handed to Communist Louis Delmon in 2001 and in 2008 was courted by both Jean-Jacques de Peretti and Jean-Fred Droin of the Socialists, with him finally deciding to make a pact with the Mayor, and it was his initiative that the plastic reading boxes were placed in various parts of the town, an idea that has been copied by several other municipalities. His most recent projects were the rehabilitation of the area known as Les Enfeus, and the creation of a Street Artists Festival. Someone who adored that arts and books in particular, he was known to devour one volume in a day, whilst he also founded the Sarlat Moto Club and was president of the Sarlat Auto Sport Club. Pascal Bureau, who died following a long illness, was fifty-nine, and we would like to extend our deepest sympathies to his widow and family.

### Oscar candidate at the Rex

The Rex Cinema this week is showing one of the lead candidates for the Oscars this year – *The Kings Speech* starring Colin Firth – who has already picked up two major awards for his performance as King George VI, as has his co-star Geoffrey Rush who plays his highly unusual speech therapist. The film is being shown in its original version at the Rex as are five other films including *Inside Job*, *Tron*, *Legacy*, *Even the Rain* and *The Last Journey of Tanya*. In addition the Rex will be showing another live HD transmission from the Metropolitan Opera of *Nixon in China*, starring Janis Kelly and James Maddalena as Pat and Richard Nixon, whilst Robert Brubaker takes on the role of Mao Tsé-Toung as composer John Adams leads the Metropolitan Orchestra in a production that has been described as continually compelling. The evening will be hosted by Etienne Aussédad who will bring his usual aplomb and enthusiasm to the proceedings.

## Libre pensée Dordogne La Commune de Paris

Lors de sa dernière conférence à Sarlat, la Libre pensée a rouvert le dossier concernant une période tragique de notre histoire : la Commune de Paris dont c'est cette année le cent quarantième anniversaire.

Septembre 1870. Après l'effondrement du second Empire et la proclamation de la République (2 et 4 septembre), la France va connaître une période confuse, oscillant entre une politique de défense nationale soutenue par Gambetta et une politique de capitulation face à la Prusse incarnée par Thiers. L'Assemblée nationale, élue en février 1871 à majorité monarchique et dirigée par Thiers, ne correspond pas aux aspirations de la population parisienne qui souffre et résiste courageusement à l'ennemi prussien. Cette situation dramatique n'empêchera pas cette assemblée de prendre des mesures impopulaires à son encontre ce qui provoquera son soulèvement dans la nuit du 17 au 18 mars. Simultanément, le gouvernement quitte Paris pour Versailles suivi par la bourgeoisie sous la protection des troupes prussiennes. Ce qui fit dire à Marx : " Une victoire de Paris sur l'agresseur prussien aurait été une victoire de l'ouvrier français sur le capitaliste ". Le 23 mars, l'Internationale appelle à soutenir le Conseil central de la Commune. Les francs-maçons entreprennent plusieurs tentatives de conciliation, chaque fois rejetées par Versailles. C'est alors que le 29 avril certains d'entre eux se rassemblent et se rendent à l'hôtel de ville où ils accolent symboliquement leurs bannières au drapeau rouge, décident ensuite d'aller les planter sur les remparts vers la porte Maillot et de continuer la lutte aux côtés des insurgés. La fin tragique nous la connaissons : du 21 au 27 mai, une répression sanglante s'abat sur Paris. Elle est l'œuvre de Thiers qui, grâce à l'appui de Bismarck, a pu réincorporer les soldats français prisonniers pour accomplir son forfait. On ne sait combien de victimes furent massacrées, le fait est que la Seine était devenue un fleuve de sang.

Malgré sa courte durée, la Commune a à son actif une œuvre considérable. Citons quelques exemples. Dès sa proclamation elle procède à la constitution de neuf commissions correspondant aux différents ministères que le Comité central avait pris en main ; elle veut une République qui soit le résultat de la fédération de toutes les communes de France. Certaines mesures sont immédiates : abolition du travail de nuit des compagnons boulangers

et des femmes, suppression des amendes prélevées par les patrons sur les salaires. L'armée de métier est supprimée au profit d'une garde nationale. Les libertés des citoyens (réunion, association, presse) sont garanties. Elle entend de rendre l'école publique laïque et obligatoire afin d'assurer à la jeunesse une bonne formation républicaine. Elle instaure la séparation des Églises et de l'État. Il s'agit de former des citoyens échappant à l'emprise clérical. Sur ce point, la Commune a incarné un moment de combat de la libre pensée contre l'obscurantisme, la loi de 1901 sur les associations, combat qui fera émerger, quelques décennies plus tard, trois textes indissociables : la loi de 1901 sur les associations, la loi de 1904 supprimant les congrégations religieuses et la loi de 1905 instituant la séparation des Églises et de l'État.

Il pouvait paraître anachronique de revisiter l'histoire de la Commune de Paris mais le retour sur les événements et l'évaluation de l'œuvre montrent combien elle a éclairé l'avenir et reste une référence, à l'heure où des peuples opprimés luttent de l'autre côté de la Méditerranée pour la liberté.

## Sictom du Périgord Noir

*Au plus près de vous  
pour un tri de qualité*

Jusqu'au 9 juin, les animatrices du Sictom parcourront les cinquante-cinq communes du syndicat dans un véhicule floqué aux couleurs du service. Les sacs jaunes et les sacs noirs vous seront distribués avec un sac de précollecte pour le verre.

Un doute, une question ? N'hésitez pas à leur en faire part.

Voici les dates et lieux de permanences.

Vendredi 11 février à Tamniès, de 8 h 30 à 9 h 30 à l'école ; de 10 h à 11 h à Galinat ; de 11 h à 12 h 30 au Petit Salignac ; de 13 h à 14 h 30 à la Garrigue ; de 15 h à 16 h aux Bayles ; de 16 h à 17 h à l'école.

Lundi 14 à Archignac, de 8 h 30 à 11 h 30 aux Ans et à Espérier ; de 12 h à 13 h 30 dans le bourg ; de 14 h à 17 h à Maison Selves et à Embes.

Mardi 15 à Jayac, de 8 h 30 à 11 h 30 dans le bourg ; de 12 h à 14 h aux Endrives ; de 14 h 30 à 17 h à Laval.

Mercredi 16 à Paulin, de 8 h 30 à 11 h 30 dans le bourg ; de 12 h à 14 h à la Salvagie ; de 14 h 30 à 17 h à la Chapelle.

Jeudi 17 à Allas, de 8 h 30 à 11 h 30 dans le bourg (salle des fêtes) ; de 12 h à 14 h à la Roudie ; de 14 h 30 à 17 h à Loussote.

Vendredi 18 à Bézenac, de 8 h 30 à 11 h 30 à la mairie ; de 12 h à 14 h 30 aux Combes ; de 15 h à 17 h au premier passage à niveau.

Lundi 21 à Saint-Laurent-La Vallée, de 8 h 30 à 12 h dans le bourg (épicerie) ; de 13 h à 15 h à Rodecin ; de 15 h à 17 h à Juillac.

Mardi 22 à Saint-Vincent-Le Paluel, de 8 h 30 à 10 h 30 au Bras-de-l'Homme ; de 11 h à 12 h 30 à la mairie ; de 13 h à 15 h à la Rivière ; de 15 h à 17 h à Malevergne.

Mercredi 23 à Veyrines-de-Domme, de 8 h 30 à 10 h 30 à Fonlève ; de 11 h à 12 h 30 à la mairie ; de 13 h à 15 h aux Sounies ; de 15 h à 17 h à Peytol.

## Restaurant LES HYACINTHES

♥ MENU SAINT-VALENTIN 29 €

Entrées \*\*

Dégustation de foie gras de canard aux trois façons  
Duo de volaille et saumon cuit à la vapeur  
au beurre blanc parfumé à la badiane  
Feuilleté d'escargots à la crème d'ail

Plats \*\*

Fricassée de ris d'agneau  
aux champignons des bois et timbale de trilogie de purées  
Côte de bœuf avec os à moelle rôtie  
pommes sautées aux cèpes

Médallions de lotte à la champenoise et risotto aux herbes

Plateau de fromages ou Farandole de desserts

\*\* Au choix – Hors boissons – Toutes taxes et service compris

Route de Négrelat - SARLAT  
Tél./fax 05 53 59 18 69

## Pas de candidat pour le NPA

Le comité de Sarlat Périgord Noir a décidé de ne pas présenter de candidats dans les cantons du Sarladais lors des élections de mars prochain. Le NPA Dordogne a été à l'initiative à l'automne dernier d'une démarche unitaire pour un large rassemblement à gauche intégrant la Fase, le NPA et le Front de Gauche. Nous étions pratiquement arrivés à un accord début janvier ; le NPA se contentait de trois candidats titulaires sur vingt-six. Parmi eux, Irène Leguay devait être la candidate de cette large alliance " Unis à gauche " pour le canton de Sarlat, Alain Descaves du PG devait être son suppléant. Le PCF a fait le choix de partir dans ces élections dans le cadre étriqué du seul Front de Gauche. Sans doute n'a-t-il pas voulu d'une dynamique qui risquait de bousculer un peu les rapports de force à gauche et d'imposer un

début de rupture avec les consensus mous à l'œuvre dans la politique institutionnelle. Nous déplorons ce choix et nous décidons donc de faire l'impasse sur ces élections cantonales. Mais l'action politique ne se limite pas à la participation à des élections qui, de toute évidence, ne passionneront pas grand monde.

Le NPA et ses militants seront dans les mois qui viennent, comme ils l'ont été à l'automne dernier, très présents dans les luttes et le combat politique contre la droite et sa politique de casse sociale. Il ne ménagera pas ses efforts pour construire l'unité la plus large dans ces luttes et continuera son combat pour faire émerger une alternative politique unitaire à gauche résolument écologiste et anticapitaliste.

Pour le NPA Sarlat, Irène Leguay  
et Jean Paul Valette

## Gaz de schiste, non merci !

Le gouvernement Sarkozy a donné en concession pour l'exploration et l'exploitation de gaz et de pétrole de schiste une zone au sud-est du Périgord Noir qui englobe les communes de Sarlat-La Canéda, Saint-André-Allas, Vézac, Vitrac, Carsac, Saint-Vincent-Le Paluel, Domme, Veyrignac, Grolejac, Cénac, Bouzic, Nabirat, Saint-Martial-de-Nabirat, Orliaguet, Carlux, Saint-Julien-de-Lampon, Sainte-Mondane et La Roque-Gageac.

Cette concession a été donnée pour cinq ans à la société britannique 3Legs Oil and Gas Plc, dont le siège social se situe dans un paradis fiscal de l'île de Man, pour un droit exclusif de recherches de mines d'hydrocarbures liquides ou gazeux, dit " permis de Cahors ", sur une super-

ficie totale d'environ 5 710 km<sup>2</sup>, portant sur partie des départements de l'Aveyron, de la Dordogne, du Lot, du Tarn et du Tarn-et-Garonne. Avis paru au Journal officiel du 24 août 2010.

Compte tenu des risques pour l'environnement qu'engendre ce type d'activité : transformation du territoire en taupinières géantes, contamination de l'eau du robinet, augmentation du trafic de camions, installation d'un réseau de gazoduc en surface, etc, le comité d'Europe Ecologie-Les Verts de Sarlat propose de discuter de cette affaire et de la création d'un comité de vigilance citoyen. Rendez-vous vendredi 11 février à 19 h au Colombier, salle Mounet-Sully, à Sarlat.

Frédéric Inizan

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Samedi 12 février à 18 h, messe à Salignac. Dimanche 13, messe à 9 h 30 à Saint-Geniès et à 11 h à Carlux.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

**Aumônerie** — Pèlerinage diocésain à Lourdes du 14 au 16 février.

**Rencontre** — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat lundi 14 à 14 h 30, rencontre du Mouvement des chrétiens retraités.

## Marché aux truffes

Sur le onzième marché de gros aux truffes du mercredi 9 février, les 6,7 kilos de truffes apportés se sont négociés au prix moyen de 900 € le kilo.

# Annonces légales

## HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN - Commissaire-priseur gérant  
Rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT  
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

**Vendredi 18 février 2011 à 14 h 30**  
**HÔTEL DES VENTES DE SARLAT**

### VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES APRÈS DÉCÈS

**Mobilier** : armoires, vaisselier, buffets, commodes  
piano-forte transformé en bureau, secrétaires, tables à écrire  
fauteuils et chaises, mobilier rustique...

**Bijoux et bibelots** : bagues, colliers, boucles d'oreilles, pierres diverses  
jouets, poupées anciennes, faïences, porcelaines, objets de vitrine...

**Tableaux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup>, dessins, gravures et lithographies** :

Chauleur Ozeel, Antin, Dessales-Quentin, Dammeron, Dufour, Farail Paulin  
Bertrand, Trémois, Roy, Feola...

**EXPOSITION** : jeudi 17 février de 14 h à 18 h ; le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

**EXPERT** : M. D. DELARUE, tél. 06 08 05 77 42.  
[www.interencheres.com/24003](http://www.interencheres.com/24003)

## SARL DES CHARMES Société à responsabilité limitée en liquidation au capital de 8 000 euros Siège social : Eyrygnac 24590 Salignac-Eyvigues (Dordogne) 481 410 082 RCS Bergerac

Par délibération en date du 12 janvier 2011,  
les associés ont :

- décidé la dissolution anticipée de la société  
à compter de ce même jour, suivie de sa mise  
en liquidation amiable en application des  
dispositions statutaires ;

- nommé liquidateur Thierry NEGREL,  
demeurant 69, avenue de Toulouse à Souillac  
(Lot), en lui conférant les pouvoirs les plus  
étendus pour terminer les opérations sociales  
en cours, réaliser l'actif et apurer le passif ;

- fixé le siège de la liquidation chez le liqui-  
dateur, 69, avenue de Toulouse à Souillac  
(Lot), adresse à laquelle la correspondance  
devra être envoyée et les actes et documents  
concernant la liquidation notifiés.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la  
liquidation sera effectué au greffe du tribunal  
de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

## DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

Arrondissement de Sarlat  
Canton de Domme

COMMUNE DE DAGLAN

### ENQUÊTE PUBLIQUE RELATIVE AU PROJET D'ÉLABORATION DE LA CARTE COMMUNALE

Par arrêté du 11 janvier 2011, Madame le  
Maire de Daglan (Dordogne) a ordonné l'ou-  
verture d'une enquête publique relative au  
projet d'élaboration de la carte communale.

Par décision du tribunal administratif de  
Bordeaux du 9 décembre 2010, Monsieur  
René DUBOUILH, demeurant à 76, route de  
Sainte-Foy-des-Vignes à Bergerac (24100),  
a été désigné en qualité de commissaire-  
enquêteur.

L'enquête se déroulera en mairie de Daglan,  
siège de l'enquête, du lundi 7 février 2011 au  
mardi 8 mars 2011 inclus.

Le dossier du projet peut être consulté par  
le public pendant les jours et heures habituels  
d'ouverture de la mairie, soit les lundi de 14 h  
à 17 h, mardi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h,  
mercredi de 9 h à 12 h, jeudi de 9 h à 12 h et  
de 14 h à 17 h, vendredi de 9 h à 12 h et de  
14 h à 17 h, ainsi que pendant les permanences  
du commissaire-enquêteur.

Pendant la durée de l'enquête, un registre  
d'enquête est déposé en mairie. Il est destiné  
à recevoir toutes les observations présentées  
par le public relatives à cette affaire :

- pendant toute la durée de l'enquête aux  
jours et heures d'ouverture de la mairie ;

- par courrier adressé au commissaire-  
enquêteur, à la mairie, pendant toute la durée  
de l'enquête et impérativement avant la clôture  
de celle-ci, et qui sera annexé au présent  
registre ;

- pendant les permanences du commis-  
saire-enquêteur en mairie de Daglan qui  
recevra le public lundi 7 février 2011 de 14 h à  
17 h, jeudi 17 février 2011 de 14 h à 17 h,  
lundi 28 février 2011 de 14 h à 17 h, mardi  
8 mars 2011 de 14 h à 17 h.

Le rapport et les conclusions du commis-  
saire-enquêteur seront tenus à la disposition  
du public pendant un an à compter de la date  
de clôture de l'enquête à la mairie de Daglan.

### AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en  
date du 1<sup>er</sup> février 2011, enregistré au service  
des impôts des entreprises de Sarlat le  
7 février 2011, bordereau 2011/97, case  
n° 6, il a été constitué une société à respon-  
sabilité limitée.

**Dénomination sociale** : BATAN SER-  
VICES À DOMICILE.

**Capital** : 1 600 euros, divisé en 160 parts  
sociales d'un montant de 10 euros chacune,  
entièrement souscrites et libérées en tota-  
lité.

**Siège** : Manobre, 24370 Sainte-Mondane.  
**Objet** : services à domicile pour les parti-  
culiers.

**Durée** : 99 années à compter de l'imma-  
triculation de la société au registre du  
commerce et des sociétés.

**Gérance** : Mathilde Marie Amélie BATHE-  
ROSSE, Gibau, 46300 Payrignac, a été dési-  
gnée gérante pour une durée indéterminée.

La société sera immatriculée au registre  
du commerce et des sociétés tenu au greffe  
du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis et mention.

Signé : la gérance.

## Carnaval de Sarlat

Samedi 12 mars, le Carnaval fera  
son cinéma ! Ce jour-là vous aurez  
la chance de pouvoir croiser les plus  
grandes stars du cinéma ! De Charlie  
Chaplin à Mary Poppins, de Zorro  
à Marilyn Monroe...

Vous pourrez aussi participer aux  
différentes animations proposées  
par les studios : atelier maquillage  
de stars, bal des héros de demain,  
défilé des vedettes du coin animé  
par la batucada Samba Garage, la  
fanfare tzigane Les Gros Bidons, la  
Mobil Clown Cie, Gil et Chris de la  
compagnie Libre et les poneys du  
Centre équestre de Favard...

Tout ce joli monde emmené par  
sieur Rampano ! Surprises et  
cascades en tout genre seront au  
rendez-vous !

En soirée, repas VIP sous le chapi-  
teau du Colombier avec, en avant-  
première et en direct, le jugement  
de Rampano, suivi du traditionnel  
bûcher.

La journée se terminera avec le  
concert du groupe festif Lou Bouir-  
riou.

Pour contacter le comité Carnaval :  
Centre de loisirs du Ratz-Haut, tél.  
05 53 59 07 32.

## Bons de Noël

La seconde distribution des bons  
de Noël en faveur des personnes  
âgées de la commune de Sarlat-La  
Canéda se poursuit au service social,  
rez-de-chaussée de la mairie, rue  
Fénelon, ouvert de 8 h 30 à 17 h,  
sauf le mardi matin.

## PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SARLAT

### ARRÊTÉ PRÉFECTORAL

déclarant d'utilité publique le projet d'aménagement de la route départementale n° 704  
déviation nord de Sarlat, liaison entre la route départementale n° 6 au lieu-dit les Riveaux  
et la route départementale n° 704 au lieu-dit Prends-toi-garde sur le territoire  
de la commune de Sarlat avec mise en compatibilité du plan local d'urbanisme

La préfète de la Dordogne, chevalier de la  
Légion d'honneur, officier de l'ordre national  
du Mérite,

Vu le Code de la voirie routière ;

Vu le Code de l'expropriation pour cause  
d'utilité publique ;

Vu le Code de l'urbanisme et notamment  
son article L 123-16 ;

Vu le projet d'aménagement de la route  
départementale n° 704, déviation nord de  
Sarlat, liaison entre la route départementale  
n° 6 au lieu-dit les Riveaux et la route dépar-  
tementale n° 704 au lieu-dit Prends-toi-garde  
sur le territoire de la commune de Sarlat ;

Vu l'arrêté préfectoral n° 10 044 du 9 avril  
2010 prescrivant l'ouverture d'une enquête  
publique du 3 mai 2010 au 4 juin 2010 inclus  
préalable à la déclaration d'utilité publique de  
la section nord de la déviation de Sarlat avec  
mise en compatibilité du plan local d'urbanisme  
de la commune de Sarlat ;

Vu le dossier de l'enquête ouverte sur le  
projet ;

Vu les pièces constatant que l'arrêté du  
9 avril 2010 prescrivant l'enquête préalable à  
la déclaration d'utilité publique de la section  
nord de la déviation de Sarlat avec mise en  
compatibilité du plan local d'urbanisme de la  
commune de Sarlat a été publié, affiché et  
également inséré dans les journaux L'Essor  
Sarladais les 16 avril et 7 mai 2010 et Sud  
Ouest les 15 avril et 4 mai 2010, habilités à  
recevoir les annonces judiciaires et légales,  
et que le dossier d'enquête ainsi que le registre  
ont été déposés en mairie de Sarlat du 3 mai  
2010 au 4 juin 2010 inclus ;

Vu les registres d'enquêtes ;

Vu l'avis favorable de la commission d'en-  
quête en date du 10 juillet 2010 ;

Vu l'avis favorable du sous-préfet de Sarlat  
en date du 29 juillet 2010 ;

Vu la délibération n° 10.CP.IX.49 du  
27 septembre 2010 de la commission perma-  
nente du conseil général de la Dordogne  
prononçant la déclaration de projet des travaux  
d'aménagement de la route départementale  
n° 704, déviation nord de Sarlat, liaison entre  
la route départementale n° 6 au lieu-dit les  
Riveaux et la route départementale n° 704 au  
lieu-dit Prends-toi-garde sur le territoire de la  
commune de Sarlat ;

Vu le document exigé par l'article L 11-1  
du Code de l'expropriation (exposé des motifs  
et considérations justifiant le caractère d'utilité  
publique du projet) produit par le président du  
conseil général ;

Vu le procès-verbal de la réunion d'examen  
conjoint du 20 janvier 2010 concernant la mise

en compatibilité du plan local d'urbanisme de  
la commune de Sarlat ;

Vu la délibération du conseil municipal de  
la commune de Sarlat du 10 décembre 2010  
émettant un avis favorable à la mise en compa-  
tibilité du plan local d'urbanisme ;

Vu l'arrêté préfectoral n° 09-1480 du  
1<sup>er</sup> septembre 2009 donnant délégation de  
signature à Monsieur Benoist DELAGE, secré-  
taire général de la préfecture ;

Sur proposition du secrétaire général de  
la préfecture,

### ARRÊTÉ

**Article 1<sup>er</sup>** : est déclaré d'utilité publique le  
projet d'aménagement de la route départe-  
mentale n° 704, déviation nord de Sarlat,  
liaison entre la route départementale n° 6 au  
lieu-dit les Riveaux et la route départementale  
n° 704 au lieu-dit Prends-toi-garde sur le terri-  
toire de la commune de Sarlat, conformément au  
plan des travaux (1), ci-annexé ;

**Article 2** : l'expropriation des terrains néces-  
saires à l'exécution des travaux dont il s'agit  
devra être accomplie dans le délai de cinq  
ans à compter de la date de publication du  
présent arrêté ;

**Article 3** : la procédure d'acquisition des  
terrains sera poursuivie au nom du département  
de la Dordogne ;

**Article 4** : le présent arrêté emporte la mise  
en compatibilité du plan local d'urbanisme de  
Sarlat, conformément aux documents (2), ci-  
annexés ;

**Article 5** : le présent arrêté peut faire l'objet  
d'un recours devant le tribunal administratif  
de Bordeaux dans le délai de deux mois à  
compter de sa publication.

**Article 6** : le secrétaire général de la préfec-  
ture, le sous-préfet de Sarlat, le président du  
conseil général de la Dordogne, le maire de  
la commune de Sarlat sont chargés, chacun  
en ce qui le concerne, de l'exécution du présent  
arrêté qui sera publié au recueil des actes  
administratifs de la préfecture.

Fait à Périgueux, le 5 janvier 2011.

La préfète.

Pour la préfète et par délégation.

Signé : **Benoist DELAGE**,  
secrétaire général.

(1) (2) : le plan des travaux et les documents  
concernant la mise en compatibilité du plan  
local d'urbanisme de Sarlat sont consultables  
à la préfecture de la Dordogne, à la direction  
des routes et du patrimoine paysager du conseil  
général de la Dordogne.

## Etude de Maître Marie-Agnès CABANEL Notaire 16, avenue Gambetta 24200 Sarlat-La Canéda LOCATION-GÉRANCE

Suivant acte reçu par Maître Marie-Agnès  
CABANEL, notaire à Sarlat-La Canéda  
(Dordogne), le 1<sup>er</sup> février 2011, enregistré à  
Sarlat-La Canéda le 3 février 2011, bordereau  
n° 2011/87, case n° 1,

Monsieur Raymond ROYÈRE, retraité, et  
Madame Marie Jeanne GAGNAIRE, retraitée,  
son épouse, demeurant ensemble à Sarlat-  
La Canéda (24200), Négrelat,

Ont donné à titre de location-gérance à la  
société à responsabilité limitée dénommée  
GEROMETTA - LES HYACINTHES, en cours  
d'immatriculation, au capital de 5 000 euros,  
dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200),  
lieu-dit Négrelat, représentée par Jean Bernard  
BORDES et Chantal GEROMETTA, son  
épouse, demeurant ensemble à Sarlat-La  
Canéda (Dordogne), Négrelat, en qualité de  
gérants,

Un fonds de commerce de hôtel, licence IV,  
restaurant, ledit fonds connu sous le nom de  
LES HYACINTHES, inscrit au registre du  
commerce et des sociétés de Bergerac sous  
le numéro A 781 732 052 (63 A 138), exploité  
à Sarlat-La Canéda (Dordogne), Négrelat,  
pour une durée de trois ans à compter du  
11 janvier 2011, renouvelable par tacite recon-  
duction d'année en année avec ses éléments  
tant corporels qu'incorporels y attachés.

Toutes les marchandises nécessaires à  
l'exploitation seront acquises par le gérant,  
et tous les engagements et les charges dus  
à raison de l'exploitation du fonds seront  
supportés par le gérant, le tout de manière  
que le bailleur ne puisse être ni inquiet ni  
recherché à ce sujet.

Pour unique insertion.

Signé : Maître Marie-Agnès CABANEL,  
notaire.

## Société civile professionnelle FROMENTEL - FERRAND

Notaires associés  
24120 Terrasson-Lavilledieu

Suivant acte reçu par Maître Jean-Christophe  
FROMENTEL, notaire associé à Terras-  
son-Lavilledieu (24120), le 24 janvier 2011,  
enregistré à Sarlat le 26 janvier 2011, bordereau  
2011/68, case n° 4, il a été constaté :

- la fin de la location-gérance du fonds de  
commerce ci-après donné consentie par  
Monsieur Jean Yves GOUDARD au profit de  
Madame Francine BEL, épouse GOUDARD,  
et ce à compter du 31 décembre 2010 minuit ;

- la donation par Monsieur Jean Yves Hilaire  
GOUDARD, retraité, époux de Madame Fran-  
cine Patricia BEL, demeurant à Le Lardin-  
Saint-Lazare (24570), 29, avenue de la Galibe,  
Au profit de Madame Francine Patricia  
BEL, commerçante, épouse de Monsieur  
Jean Yves Hilaire GOUDARD, demeurant à  
Le Lardin-Saint-Lazare (24570), 29, avenue  
de la Galibe,

De la toute propriété du fonds de commerce  
de poissonnerie, coquillages, conserves à  
base de poissons, fruits et légumes en non  
sédatant (marchand ambulants), lui appar-  
tenant, connu sous le nom commercial POIS-  
SONNERIE GOUDARD, et pour lequel le  
donateur était immatriculé au RCS de Péri-  
gueux sous le n° 392 093 464 (radié suite à  
la mise en location-gérance), et le donataire,  
en sa qualité de locataire-gérant, est immat-  
riculé au RCS de Périgueux sous le numéro  
507 952 216.

Le donataire est propriétaire du fonds  
donné à compter de la signature de l'acte. Il  
en a eu la jouissance dès avant ce jour par  
sa qualité de locataire-gérant.

La valeur en toute propriété de ce fonds  
a été fixée à quarante mille euros  
(40 000 euros), s'appliquant en totalité aux  
éléments incorporels.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues  
en la forme légale dans les dix jours de la  
publication légale, au siège de la SCP FRO-  
MENTEL-FERRAND à Terrasson-Lavilledieu  
(24120), où domicile a été élu à cet effet.

Pour avis.

Signé : le notaire.

## PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SARLAT

### ARRÊTÉ

DÉCLARANT D'UTILITÉ PUBLIQUE le projet  
de travaux de dégagement de visibilité au  
carrefour de la route départementale n° 25  
avec la voie communale n° 310 au lieu-dit  
les Rhodés sur le territoire de la commune  
de Sarlat et CESSIBLES les immeubles  
nécessaires à l'opération sis sur  
la commune de Sarlat

La préfète de la Dordogne, chevalier de  
la Légion d'honneur, officier de l'ordre national  
du Mérite,

Vu le Code de l'expropriation pour cause  
d'utilité publique et notamment ses articles  
L 11.1 à L 11.8 et R 11.1 à R 11.31 ;

Vu l'arrêté préfectoral n° 09-1480 du  
1<sup>er</sup> septembre 2009 donnant délégation de  
signature à Monsieur Benoist DELAGE, secré-  
taire général de la préfecture ;

Vu l'arrêté préfectoral n° 10/0123 bis du  
11 août 2010 prescrivant pour la période du  
27 septembre 2010 au 29 octobre 2010 inclus,  
sur le territoire de la commune de Sarlat, des  
enquêtes conjointes sur l'utilité publique du  
projet de travaux de dégagement de visibilité  
au carrefour de la route départementale n° 25  
avec la voie communale n° 310 au lieu-dit  
les Rhodés et sur la délimitation exacte des  
immeubles à acquérir en vue de la réalisation  
dudit projet ;

Vu les dossiers d'enquêtes constitués  
comme il est dit aux articles R. 11-3 et  
R. 11-19 du Code de l'expropriation et les  
registres y afférents ;

Vu les pièces constatant que l'avis d'ou-  
verture d'enquête a été affiché dans la  
commune de Sarlat et publié dans deux jour-  
naux diffusés dans le département huit jours  
au moins avant le début de l'enquête et rappelé  
dans lesdits journaux dans les huit premiers  
jours de celle-ci et que le dossier des enquêtes  
ainsi que les registres ont été déposés du  
27 septembre 2010 au 29 octobre 2010 inclus  
à la mairie de Sarlat ;

Vu la délibération n° 10 VI 33 du 28 juin  
2010 de la commission permanente du conseil  
général de la Dordogne décidant d'engager  
la procédure d'expropriation pour cause d'utilité  
publique en vue de l'acquisition de terrains  
nécessaires à la réalisation du projet précité ;

Vu les conclusions favorables du commis-  
saire-enquêteur sur l'utilité publique de l'opé-  
ration ;

Vu l'avis favorable du commissaire-enquê-  
teur sur la délimitation exacte des propriétés  
dont l'acquisition est nécessaire ;

Vu l'avis favorable du sous-préfet de Sarlat  
du 7 décembre 2010 ;

Vu le plan parcellaire des immeubles dont  
l'acquisition est nécessaire pour la réalisation  
du projet ;

Vu l'état parcellaire ci-annexé ;

Considérant le caractère d'utilité publique  
de l'acquisition, au profit du département  
de la Dordogne, des parcelles énumérées dans  
l'état parcellaire ci-annexé, nécessaires à la  
réalisation de travaux de dégagement de visi-  
bilité au carrefour de la route départementale  
n° 25 avec la voie communale n° 310 au lieu-  
dit les Rhodés, sur le territoire de la commune  
de Sarlat ;

Sur proposition du secrétaire général de  
la préfecture,

### ARRÊTÉ

**Article 1<sup>er</sup>** : est déclaré d'utilité publique  
le projet de travaux de dégagement de visibilité  
au carrefour de la route départementale n° 25  
avec la voie communale n° 310 au lieu-dit  
les Rhodés ;

**Article 2** : le département de la Dordogne  
est autorisé à acquérir, soit à l'amiable, soit  
par voie d'expropriation, les immeubles néces-  
saires à la réalisation de l'opération envisa-  
gée ;

**Article 3** : sont déclarés cessibles, confor-  
mément au plan parcellaire ci-dessus visé,  
les immeubles désignés à l'état parcellaire  
ci-annexé ;

**Article 4** : l'expropriation éventuelle devra  
être accomplie dans le délai de cinq ans à  
compter de la date de publication du présent  
arrêté ;

**Article 5** : la présente décision peut faire  
l'objet d'un recours devant le tribunal admini-  
stratif de Bordeaux dans le délai de deux  
mois à compter de la notification au propriétaire  
concerné. Elle peut également faire l'objet  
d'un recours dans le délai de deux mois à  
compter de sa publication pour toute autre  
personne.

**Article 6** : le secrétaire général de la préfec-  
ture, le sous-préfet de Sarlat, le président du  
conseil général de la Dordogne et le maire  
de la commune de Sarlat sont chargés, chacun  
en ce qui le concerne, de l'exécution du  
présent arrêté qui sera publié au recueil des  
actes administratifs de la préfecture.

Fait à Périgueux, le 31 janvier 2011.

La préfète.

Pour la préfète et par délégation.

Signé : **Benoist DELAGE**,  
secrétaire général.

PS : l'état parcellaire visé à l'article 3 est  
consultable à la préfecture de la Dordogne,  
à la direction des routes et du patrimoine  
paysager du conseil général de la Dordogne.

## Fête de la liberté Mobilisation pour les cantonales



Depuis sa création par Jean-Jacques de Peretti il y a plusieurs années, la Fête de la liberté est devenue au fil du temps une tradition de rencontre annuelle pour de nombreux militants et sympathisants de la majorité présidentielle.

Dimanche 6 février, plus de deux cents personnes étaient donc réunies au Centre culturel de Sarlat dans une ambiance chaleureuse et conviviale autour du maire de Sarlat, de Dominique Bousquet, président de l'Union des démocrates de la Dordogne (UDD), et de Jérôme Peyrat, conseiller régional d'Aquitaine et maire de La Roque-Gageac, ainsi que de nombreux élus du Sarladais.

Chargée d'accueillir l'assistance, Nathalie Fontaliran, déléguée UMP de la 4<sup>e</sup> circonscription, s'est réjouie de cette mobilisation importante à quelques semaines des élections cantonales : " Cela témoigne d'abord de la fierté de votre engagement. Vous le savez, le président de la République et son gouvernement ont engagé la France sur le chemin de la réforme. C'est un acte courageux dans un contexte économique difficile. C'est cette même voie qui doit être privilégiée pour notre département qui est engoncé depuis tant d'années dans l'immobilisme. Les prochaines échéances nous permettront, à vos côtés, de bousculer la majorité dans plusieurs cantons ", a-t-elle insisté avant de céder la parole à Jean-Jacques de Peretti.

Le maire de Sarlat a dans un premier temps tenu à souligner tous l'intérêt de ce genre de rassemblement : " C'est d'abord une réunion familiale qui témoigne de l'importance de nos réseaux, de notre présence sur le terrain, mais aussi du renouvellement de nos équipes. De nombreux anciens sont présents, au premier rang desquels notre ami Gérard Fayolle qui présida le conseil général de la Dordogne, mais je vois aussi du sang neuf. C'est un signe très positif qui ne trompe pas ".

Chargé d'une mission par le président de la République dans le cadre de la réforme territoriale, Jean-Jacques de Peretti s'est arrêté quelques instants sur la campagne orchestrée, en particulier ici en Dordogne, par les élus socialistes pour déstabiliser cette importante réforme. " On serait d'ailleurs en droit de se demander s'il ne serait pas plus opportun que l'exécutif départemental travaille davantage ses dossiers que de faire en permanence de la politique politicienne. La mission que m'a confiée le président de la République me donne l'occasion de rencontrer, comme la semaine dernière, des responsables de talents tels Michel Rocard mais aussi des élus départementaux et régionaux novateurs. Partout autour de nous de nouvelles initiatives sont prises. En Dordogne, on reste les deux pieds dans le même sabot ! Il est temps que les choses changent. Nous avons d'excellents candidats dans la plupart des cantons et en

particulier à Sarlat avec Jérôme Peyrat. Il réunit de nombreuses qualités, il est né à Sarlat, est maire d'une commune rurale de renommée, maîtrise parfaitement la gestion de ses dossiers nationaux, régionaux et départementaux, et en plus est facilement accessible, au plus près du terrain. Autant de bonnes raisons qui nous laissent penser qu'il doit l'emporter ", insista Jean-Jacques de Peretti.

Dominique Bousquet, leader de l'opposition départementale, rappela à son tour l'importance du prochain scrutin : " La Dordogne est en retard dans bien des domaines. C'est un des départements français les plus endettés (le 5<sup>e</sup>), le nombre d'employés y a plus que doublé ces dernières années, le clientélisme y est roi. La campagne en cours nous permet, avec le secrétaire départemental de l'UMP, Patrice Favard, et le président départemental de l'UMP, Jérôme Peyrat, de dénoncer tout cela mais surtout d'être une force de propositions. Nous avons d'excellents candidats dans de nombreux cantons du Sarladais, au Bugue, à Salignac, à Villefranche-du-Périgord, à Vergt, à Sarlat et à Montignac. Je pense que nous tenons une bonne occasion de porter le changement dans notre département ".

Il revenait à Jérôme Peyrat, visiblement très en forme, de conclure cette manifestation qu'il qualifia de " rendez-vous de la fidélité, un temps de rencontre au-delà des clivages politiques qui repose d'abord sur les relations humaines ".

" Les interlocuteurs qui m'ont précédé ont évoqué le scrutin à venir des cantonales. Pourtant, la volonté réformatrice du gouvernement est fustigée par la majorité départementale dès qu'il s'agit d'évoquer la réforme territoriale.

" Sur ce dernier point, comme sur tant d'autres d'ailleurs, on vous trompe. On vous dit par exemple que le conseil général va perdre toutes ses compétences. C'est totalement faux. Jean-Jacques de Peretti, qui est en charge d'une importante mission nationale, vous l'a dit tout à l'heure. Les conseils généraux vont conserver leurs moyens d'action traditionnels et aussi dans de nombreux domaines comme le tourisme, la culture ou le sport.

" En fait, le président du département et ses obligés ont tout simplement peur de perdre leurs situations acquises, ce qui, pour le coup, ne serait pas une mauvaise chose. Il y a, je l'entends de toutes parts, une forme de lassitude, d'exaspération de voir ainsi la majorité départementale utiliser les tribunes, surtout celles des inaugurations, comme enceinte politique afin de fustiger la politique gouvernementale dans des envolées purement démagogiques.

" Alors oui, les élections cantonales doivent donner l'occasion de bous-

## Méforme des territoires !

La loi de réforme des collectivités territoriales a donc été adoptée. Expertisée par une commission présidée par Edouard Balladur, ballottée du Sénat à l'Assemblée nationale par les hésitations des centristes et les craintes électoralistes de la majorité UMP, cette loi a pour principales dispositions les créations du conseiller territorial, des métropoles, des pôles métropolitains et des communes nouvelles, le regroupement des collectivités, la suppression de la clause de compétence générale pour les départements et les régions, l'encadrement des financements croisés ainsi que l'achèvement et la rationalisation de l'intercommunalité. Au lieu d'un véritable acte III de la décentralisation, attendu de tous et prôné de longue date par le Parti socialiste, la réforme du gouvernement organise une régression territoriale avec l'asphyxie financière des collectivités déjà engagée par la suppression de la taxe professionnelle et le gel des dotations pour les collectivités territoriales et une recentralisation dangereuse.

Cette réforme, confuse et incohérente, aura des conséquences graves sur le maintien et le fonctionnement des services publics locaux utiles aux Périgourdins. La mesure emblématique de ce texte, voulue par le président de la République, visant à créer un conseiller territorial siégeant au département et à la région, est loin de faire l'unanimité. Alors que les cantons vont être redécoupés et seront considérablement agrandis puisque nous passerons de 50 cantons actuelle-

ment en Dordogne à 33 après redécoupage, alors que le suivi des dossiers pour le développement des territoires dont les élus ont la charge est de plus en plus complexe, comment le futur conseiller territorial pourra siéger à Périgueux puis à Bordeaux et être présent dans toutes les instances où siègent actuellement les conseillers généraux et les conseillers régionaux ? S'il veut remplir ses fonctions, le futur conseiller territorial perdra obligatoirement du lien avec son territoire et ses habitants, il perdra en proximité et en connaissance des attentes de ses concitoyens.

De même, la suppression de la clause générale de compétence pour les départements et les régions suscite de nombreuses inquiétudes, en particulier chez les maires dans un contexte financier et budgétaire très tendu. Le gel des dotations aux collectivités pendant trois ans ajoutant à l'anxiété au sein des collectivités locales, des élus, des services publics et du monde associatif. D'ailleurs, les mouvements sportifs et culturels s'alarment eux aussi d'une possible diminution des crédits. Ils l'ont dit avec force lors du 80<sup>e</sup> congrès de l'ADF à Avignon les 20 et 21 octobre dernier.

En encadrant trop les financements croisés et en limitant la capacité d'initiative des collectivités territoriales aux domaines pour lesquels la loi n'a donné compétence à aucune autre, c'est le développement de nos territoires ruraux qui sera pénalisé ainsi que la reprise écono-

mique. Pourquoi limiter les capacités d'intervention des collectivités alors qu'elles prouvent quotidiennement leur utilité pour notre économie en lançant des chantiers et en soutenant notre économie par les aides apportées à l'emploi, au tourisme, à l'agriculture et aux entreprises ?

Le Parti socialiste s'engage à abroger, dès son retour aux responsabilités, les dispositions de cette réforme et à proposer aux citoyens et aux élus une réforme concertée et digne des enjeux de la décentralisation. Notre position est claire. En revanche, celle de l'UMP l'est moins. Comment supprimer en décembre le mandat de conseiller général en expliquant que ce mandat ne sert à rien et le briguer en mars au moment des élections cantonales ?

Nous croyons en l'action du conseiller général et nous sommes persuadés que c'est par la proximité avec ses acteurs que l'on peut développer un canton. Pour le canton de Sarlat, seul Jean-Fred Droin partage cette vision et possède les qualités de sérieux, de disponibilité et de proximité nécessaires à la réussite des missions d'un conseiller général. Jean-Fred Droin ne se présente pas pour faire carrière, il se présente car il sait que le mandat de conseiller général est utile, parce qu'il est convaincu qu'il peut être utile aux habitants du canton de Sarlat comme il a su le démontrer précédemment.

Benoît Secrestat,  
conseiller régional d'Aquitaine,  
premier secrétaire fédéral du PS  
de la Dordogne

## Pour l'instauration d'un bouclier rural au service des territoires d'avenir

Proposition de loi de Germinal Peiro

Le monde rural traverse actuellement une crise sans précédent trop souvent réduite à la désespérance agricole. Mais le problème va bien au-delà. Il touche à l'abandon, par l'UMP, de la politique d'aménagement du territoire qui défait, peu à peu, les services publics, paupérise les territoires les plus défavorisés et relègue des populations entières dans l'oubli. On le voit dans le secteur sanitaire où la fermeture de quarante-deux établissements hospitaliers et la pénurie croissante de médecins créent de véritables déserts médicaux obligeant les patients à faire de longues heures de route pour se faire soigner. Il en est de même pour l'école où les fermetures de classes conjuguées à la purge des effectifs enseignants affectent en priorité les territoires en difficulté. La carte judiciaire a été pareillement retaillée avec la diminution d'un quart des juridictions qui éloigne un peu plus la justice des citoyens. Même la principale fonction régaliennne de l'État, la sécurité, n'est plus égale selon que l'on est en ville, en banlieue ou à la campagne avec le regrou-

pement forcé des services de gendarmerie, la fermeture de commissariats et la dissolution d'escadrons de CRS pour limiter les coûts. Où est l'égalité, où est l'unité de la République dans cet abandon de territoires entiers ?

Les collectivités territoriales tentent, vaille que vaille, de compenser cette défection de l'État. Mais l'austérité financière à laquelle le pouvoir les soumet limite leurs champs d'intervention. Seul un nouveau partenariat entre la puissance publique et les collectivités peut redonner vie à un des principes fondateurs de la République, la solidarité entre ses villes et ses campagnes. C'est le sens du bouclier rural que je défends et qui sera débattu lors de la prochaine journée d'initiative parlementaire du 24 mars.

Son idée centrale est de reconstruire un réseau de services publics de proximité en définissant les obligations que doit remplir l'État pour répondre aux besoins fondamentaux de ses citoyens où qu'ils vivent. Mais cette protection publique n'est pas suffisante. Le véritable défi est de redonner à ces territoires la maîtrise de leur destin. Le second volet de ma proposition de loi vise à améliorer les dispositifs de développement économique et industriel sans lesquels la décentralisation serait une coquille vide.

Cette proposition de loi vise donc au développement des services publics de proximité. Elle permet, par exemple, de fixer les grands principes du fonctionnement des services publics pour répondre aux besoins des populations. Elle encadre également l'installation des praticiens médicaux sur l'ensemble du territoire pour lutter contre la désertification médicale. Pour combattre une vision purement comptable du déploiement des services publics sur l'ensemble du territoire, elle fixe

des durées maximales d'accès aux services publics : vingt minutes d'une école primaire, trente d'un service d'urgences, quarante-cinq d'une maternité... Dans le même esprit, elle permet d'améliorer l'accueil des tout-petits dans les écoles maternelles.

Mais cette proposition de loi est aussi une incitation au dynamisme économique. Elle institue les bases d'une nouvelle pratique bancaire à l'égard des TPE-PME, elle crée une convention de commerce et d'artisanat rural pour soutenir la multifonctionnalité des commerçants et artisans ruraux. Elle améliore la couverture numérique du territoire et les infrastructures de transport en réinstaurant la solidarité nationale. Enfin, elle crée une caisse de mutualisation publique contre le chômage des commerçants, artisans et professions libérales, ainsi qu'une caisse pour les agriculteurs.

Fruit d'un travail que j'ai mené au niveau national en tant que secrétaire national du Parti socialiste en charge de l'agriculture et de la ruralité, cette proposition de loi est aussi fortement inspirée par mon action d'élu local. Malgré nos mobilisations et notre inventivité locale pour pallier le désengagement de l'État, je suis convaincu que c'est au niveau national qu'il convient d'agir pour protéger mais aussi contribuer au développement des territoires ruraux. Cette proposition de loi permettra d'éclairer les enjeux de société auxquels le pays est confronté. L'État minimum ou l'égalité réelle ? La compétition entre les territoires ou la décentralisation solidaire ? Ces choix engagent le pays pour les vingt ans à venir. En ce qui me concerne, j'ai fait mon choix, je crois en l'égalité, je crois en la décentralisation et en la solidarité, je crois en l'avenir de nos territoires ruraux.

Germinal Peiro

## Canton de Sarlat

## Temniac

Samedi 12 mars - 20 h  
Salle du camping Le Caminel  
(2 km de l'école) - SARLAT

SOIRÉE  
ANNÉES 80

de l'Amicale laïque de Temniac  
et animée par **AT SONORISATION**  
Menu : tourin à l'oignon  
magret sauce poivre vert, frites paysannes  
salade, fromage, tarte aux pommes. 1/4 vin + café  
Enfants du primaire, 8 €. Maternelle : gratuit  
Réservations : 05 53 30 40 67 (le soir)  
06 76 04 10 47 - altemniac@hotmail.fr

PERDU dans les environs  
de Temniac, Caubesse, Proissans  
jeune CHIEN braque croisé pointer.  
Tél. 06 08 58 04 74.

Beynac  
et-CazenacHostellerie  
Maleville

Le Bourg - BEYNAC

Menu spécial  
*St-Valentin* 30 €  
servi les 12, 13 et 14 février

Cocktail maison et ses verrines  
Velouté de châtaignes et cèpes  
Noix de Saint-Jacques poêlées  
sur lit d'endives caramélisées  
Picatta de veau sauce à l'orange  
ou  
Filet de St-Pierre sauce vigneronne  
variation de petits légumes  
Petit cœur de macarons

Réservations : 05 53 29 50 06

Marcillac  
Saint-Quentin

ST-QUENTIN Foyer laïque

## Soirée fruits de mer

Samedi 19 février 19 h 30

Menu 25 € : Kir façon royal, soupe de poissons,  
amuse-gueule de la mer (saumon fumé sauce à la crème  
fraîche et au miel), plateau de fruits de mer (6 huîtres,  
2 langoustines, 6 crevettes roses, crevettes grises, bulots,  
amandes, crabes verts, moules), salade, fromage, crêpe.  
Vin blanc (1 bouteille pour 4) et café compris.

Menu enfants (8 €) : soupe de poissons,  
cuisse de poulet, frites, crêpe, grenadine.

Uniquement sur réservation  
jusqu'au 15 février : 05 53 29 46 97

**Sûr d'être vu ?**  
**Oui, avec l'affiche**  
**grand format**

IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Tél. 05 53 59 00 38

## Marquay

Restaurant  
L'ESTÉREL

Le Bourg à MARQUAY

Menu de la  
Saint-Valentin

Servi dimanche midi 13 février  
et lundi soir 14

Cocktail des amoureux 23 €  
Potage  
Terrine de foie gras de canard mi-cuit  
maison  
Cassiolette d'écrevisses et escargots  
sauce au foie gras  
Rafrâichissement  
Croustade de filet mignon de porc  
et duxelles de champignons, sauce passion  
Fromage sur un méli-mélo de salade  
Croquant au chocolat, émulsion vanillée  
et crème glacée à la violette

Rés. conseillées : 05 53 29 67 10

## Proissans

Anniversaire



Ton chéri, tes bouts du cul  
tes belles-sœurs, tes beaux-frères  
te souhaitent un

*Bon et heureux*  
*anniversaire*

à l'occasion de tes 30 printemps.

Si vous la reconnaissez  
souhaitez-lui un bon anniversaire  
le 12 février

Saint-André  
Allas

## Bibliothèque

Le service sera fermé les mardis  
15 et 22 février et les vendredis 18  
et 25 février.

## Canton de Carlux

## Carlux

Bar-Restaurant  
Florent COMBROUX

Dimanche 13 février à midi

REPAS DANSANT

SPÉCIAL 28 €  
SAINT-VALENTIN

Vous danserez avec les  
FRANGINS DU MUSETTE

A partir de 14 h 30

BAL  
OUVERT À TOUS  
Pâtisseries offertes

Entrée bal : 8 €

46350 MASCLAT  
Réservations : 05 65 37 61 01

Sainte  
NathalèneRESTAURANT Ste-Nathalène  
L'ESCALE

Samedi 12 février

Soirée  
Saint-Valentin

Menu à 18 € vin compris  
Kir - Potage - Feuilleté saumon  
Rôti de bœuf  
Haricots verts et pommes dauphine  
Dessert

Réservez vos tables 05 53 59 22 18

## Tamniès

Samedi 26 février - 20 h  
Salle des fêtes - TAMNIÈS

## Soirée Country

organisée par le Comité des fêtes  
REPAS DANSANT : apéritif - Salade de géliers  
Travers de porc et pommes Biron  
Brownies sur crème anglaise - Café

Démonstration  
et initiation  
à la danse country avec  
SARLAT COUNTRY DANCE

20 € vin compris  
Enfants de moins  
de 12 ans : 9 €  
Réservations avant le 23 février  
06 89 37 34 55 Christelle  
courriel : christelle-lamonzie@voila.fr

## Vitrac

HÔTEL-RESTAURANT  
LA TREILLE

Le Port - VITRAC

Les 12, 13 et 14 février

Dîner de la  
Saint-Valentin  
37 € (hors boissons)

RÉSERVATIONS : 05 53 28 33 19  
hotel@latreille-perigord.com

FERMETURE  
du 17 février au 9 mars

## Mélime'l'Arts

L'association tiendra son assem-  
blée générale le mercredi 2 mars  
à 20 h 30 dans la salle des asso-  
ciations de Carsac-Aillac.

Le pot de l'amitié sera servi à la  
fin de la réunion.

## Comité des fêtes

Son assemblée générale sera  
tenue le mercredi 23 février à partir  
de 20 h 45 à la salle polyvalente.

La présence du plus grand nom-  
bre est souhaitée.

Après la réunion, on partagera  
le pot de l'amitié.

Calviac  
en-Périgord

FAIRE-PART DE NAISSANCE



C'est un petit garçon prénommé

*Alexandre*

né le 3 février 2011

qui fait la joie et le bonheur  
du jeune couple  
Karine DESPIERRE  
et Florent BEAUVIEUX

Les grands-parents  
Arlette et Gérard DESPIERRE  
Annie et Jean-Pierre BEAUVIEUX



## Simeyrols

## REMERCIEMENTS

Mme Fernande LÉONARD, sa fille ;  
M. et Mme Sylvie et Christian PE-  
BEYRE, sa petite-fille ; M. Lucas  
LÉONARD, son arrière-petit-fils, très  
touchés de vos marques de sympathie  
que vous leur avez témoignées lors  
du décès de

Madame Berthe DELPECH

vous prient de trouver ici l'expression  
de leurs sincères remerciements.

La famille remercie les pompes funè-  
bres Michel André pour leur dévoue-  
ment et leur gentillesse.

Le Bosq - 24370 SIMEYROLS

## Carsac-Aillac

NGUYEN  
Thanh-Phong

Praticien en acupuncture et tuina

Séance sur rendez-vous  
06 77 31 45 27

la Tavernerie - Le Bourg - CARSAC

Saint-Julien  
de-Lampon

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Janinne PAILLET, M. et  
Mme Michel LAUVINERIE, leurs  
enfants, petits-enfants et arrière-  
petits-enfants, vous remercient sincè-  
rement de votre précieux soutien et  
de votre amicale présence lors du  
décès de

Madame  
Marie LAUVINERIE  
née LAFAYSSE

survenu dans sa 106<sup>e</sup> année

Ils remercient tout particulièrement  
le personnel de la maison de retraite  
de Souillac, ainsi que le docteur Niger,  
le Cias de Carlux, les sœurs de  
Nevers et les pompes funèbres  
Lavergne pour leur dévouement et  
leur gentillesse.

Le Colombier  
24370 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

## Veyrignac

Samedi 12 février - 20 h 30  
Salle des fêtes - VEYRIGNAC

## THÉÂTRE

Soirée proposée par le club des Aînés

## NOUVEAU SPECTACLE

de la compagnie théâtrale de Cazoulès

LES TROIS COUPS

3 pièces en 1 acte et 2 monologues

Caustique, grinçant, noir, mais de l'humour...

Entrée : 5 €

Prats  
de-Carlux

## Comité des fêtes

Suite à l'assemblée générale du  
4 février, l'association a élu son  
nouveau bureau : présidente,  
Pauline Rousserie ; vice-président,  
Benjamin Couderc ; secrétaire,  
Laura Boucherie ; trésorier, Guil-  
laume Jaubert.

Toutes les bonnes volontés sont  
les bienvenues.

## Canton de Domme

## Domme

## Restaurant CABANOIX et CHÂTAIGNE

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME

Ouvert pour la *Saint-Valentin*

Apéritif Cupidon Kir et amuse-bouche  
Menu au choix dans notre carte accompagné de ses verres de vin  
Thé du Kama-sutra ou café et mignardises

Formule boissons incluses à 45 €  
Toutes nos autres formules fonctionnent aussi

Tél. 05 53 31 07 11  
www.restaurantcabanoix.com

## Connaissez-vous la vexillologie ?

C'est le sujet que propose de découvrir l'Office de la culture au cours d'une conférence-entretien le jeudi 17 février à 20 h 30 à la salle de la Rode.

Derrière ce mot de vexillologie se cache une discipline peu connue du public : la science des drapeaux. Titulaire d'un doctorat d'histoire, Patrice de la Condamine livrera les secrets d'entre les plis de ces morceaux d'étoffe aux dessins et couleurs les plus divers qui répondent au besoin constant d'identification de l'homme.

Il parlera de la naissance et du développement de cette science, aidera à comprendre les différents messages que les drapeaux contiennent, à éviter les pièges des drapeaux semblables et à comprendre à quel point les mêmes couleurs peuvent avoir des significations très différentes selon les civilisations.

Après un tour d'actualité, un dialogue sera établi avec le public et l'intervenant dédicacera ses ouvrages.

## Saint Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent le samedi 12 février pour formation et du mercredi 16 au lundi 21 pour congés. Si besoin, appelez le docteur CLAVERYS à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

## Société de pêche

L'Association des riverains du Céou tiendra son assemblée générale le vendredi 11 février à 20 h 30 à la salle des associations.

Les cartes sont en vente dans les lieux habituels : chez le président, Georges Vidal, à Saint-Cybranet ; au bar-tabac-restaurant à Saint-Cybranet ; au magasin Brico-Pros au Pontet à Sarlat ; au magasin Point Vert à Cénac.

## Contestation des choix municipaux

Les travaux projetés à la halle de Domme par la municipalité n'ayant préalablement fait l'objet d'aucune consultation populaire, les Dommois considèrent que la modification structurelle de ce bâtiment classé est de nature à porter une grave atteinte à la valeur patrimoniale de notre bastide.

Un collectif s'est constitué pour ouvrir le débat public et dénoncer ce qu'il considère comme une atteinte à l'intérêt général.

Une feuille exposant les faits et proposant une réponse à quatre questions a été distribuée dans les boîtes aux lettres des Dommois, dont les réponses doivent confirmer ou infirmer nos vues.

Un courrier exposant nos griefs a été adressé aux diverses instances administratives et civiles.

Le collectif pense également que le conseil municipal devrait concentrer ses compétences sur l'essentiel, à savoir : les rues de la bastide en piteux état, le fleurissement du village très discret, l'absence de point d'eau potable disponible au public, l'insuffisance de W.-C. publics l'été et surtout la revitalisation commerciale du village qui n'a même pas une boulangerie.

Pour le superflu : les modifications structurelles de la halle que nous dénonçons (nécessaires au transfert de l'Office de tourisme), sachant que ce dernier, il y a cinq ou six ans, a entièrement rénové à ses frais exclusifs le rez-de-chaussée de la mairie qu'il occupe actuellement.

De plus, l'Office de tourisme prendrait à sa charge environ 30 % du montant des frais de son installation dans la halle. La formule n'est pas idiote, car en relogant l'Office tous les cinq ans dans des bâtiments communaux, un jour tout notre patrimoine sera entièrement rénové.

Faisant abstraction de toute pensée politicienne, nous pensons que notre devoir de citoyen nous oblige à ouvrir le débat.

Nous plébiscitons la remise en état de la halle qui en a vraiment besoin, mais sans modification de sa structure actuelle.

Les travaux nécessaires pour le transfert de l'Office de tourisme dans la halle nous paraissent superflus.

Périgordialement vôtre.

Jean Lambert

## Battue administrative à tir

Par arrêté du 7 février, Mme le Préfet a autorisé une action de destruction des pigeons entre le

8 et le 28 février.

Cette destruction sera réalisée dans le bourg, dans les formes réglementaires, par Sébastien Castant, lieutenant de l'ovèterie de la 30<sup>e</sup> circonscription.

Le lieutenant de l'ovèterie et son accompagnant pourront faire acte de tir avec une arme de petit calibre dans des conditions propres à assurer la sécurité publique, la conservation des édifices publics et privés, ainsi que la tranquillité des lieux.

## Castelnaud-La Chapelle

## Des étudiants en géographie à Castelnaud



Vendredi 4 février, Germinal Peiro, député du Sarladais, a reçu à Castelnaud-La Chapelle une quarantaine d'étudiants en licence de géographie et d'aménagement de l'Université Paris-ouest Nanterre.

Durant trois jours, les élèves du docteur en géographie Claire Aragau ont sillonné les routes du Périgord Noir afin de mieux cerner les problèmes liés au développement des territoires ruraux.

Guidée par Jean-Marie Laval du CRDA du Périgord Noir, cette délégation universitaire a visité l'exploitation de Patrick Aussel à Marçillac-Saint-Quentin avant de se rendre à Florimont-Gaumier pour découvrir le chai du Vin de Domme.

Logeant à Daglan, ils ont également rencontré un maraîcher installé en tant qu'agriculteur biologique, avant de procéder à une analyse des paysages de la vallée de la Dordogne.

Avec Germinal Peiro, il fut question du rôle des élus locaux dans le développement des territoires ruraux.

A partir de l'exemple de la commune de Castelnaud et du canton

## Apéro-concert

L'Amicale laïque propose un apéro-concert en gospel avec le groupe vocal gourdonnais Gospel Go le samedi 19 février à 19 h dans sa salle.

La chorale Gospel Go, créée en 2003, est composée d'une quinzaine de personnes d'âges et d'horizons divers, réunies par la passion du chant et plus particulièrement du gospel. Ces interprètes, dirigés par le chef de chœur Alessandro Attely et accompagnés par le musicien Hervé Pierunek, chantent en attachant beaucoup d'importance au rythme et à la gestuelle.

Le gospel est un chant populaire d'inspiration religieuse, bénéficiant d'un accompagnement musical. Il est né dans la communauté noire des Etats-Unis au début du XX<sup>e</sup> siècle, après la libération des

de Domme, le député montra comment les élus locaux peuvent initier des projets permettant de développer des zones en perte de vitesse.

"En construisant des logements sociaux, de nouvelles familles peuvent s'installer dans nos villages. Grâce à ces nouveaux venus, il est alors possible d'empêcher une école de fermer et de permettre à de nouveaux commerçants de s'installer en leur proposant des bâtiments communaux.

La pompe étant ainsi amorcée, il faut ensuite moderniser l'école, conforter les commerces et offrir de nouveaux services aux habitants, en proposant par exemple un centre de loisirs pour les enfants.

Avec l'irrigation ou la relance de la vigne, l'activité agricole est elle aussi préservée, contribuant au développement économique et humain du canton de Domme ainsi qu'à l'entretien des paysages".

En fin de rencontre, il présenta aux futurs géographes sa nouvelle proposition de loi sur le bouclier rural.

esclaves. Il trouve son origine dans les negro spirituals, dont les textes aident les esclaves noirs à supporter leur condition en évoquant un monde meilleur.

Fidèle à la tradition africaine, cette musique mêlée de subtiles complications rythmiques et d'improvisation va se répandre, par sa force et sa beauté, dans le monde entier.

Chant de joie et de communion, le gospel, malgré son enthousiasme et sa vitalité, garde l'empreinte de la souffrance des Noirs et reste un chant de révolte contre l'Amérique raciste.

Le concert s'accompagnera d'un apéritif dînatoire.

Entrée : 10 € tout compris. Gratuit jusqu'à 15 ans.

## LA Boucherie LACROIX

Tournepique - CASTELNAUD

présente

# LO CAMBAJON

Roix de jambon  
recette moyennâgeuse

Si vous passez, venez goûter

Téléphone  
05 53 29 41 19

## Les Vieilles Mécaniques du Céou

Le club Les Vieilles Mécaniques du Céou a tenu son assemblée générale le 23 janvier.

La réunion a débuté avec une pensée très émue pour celui qui nous a quittés le 7 décembre, Jean-Charles de Fontbrune. La gouaille de ce membre incontournable va désormais bien faire défaut à ses compagnons de route. C'est maintenant là où il se trouve que l'on ne doit pas s'ennuyer !

Le trésorier a ensuite commenté le bilan annuel, préalablement distribué à tous les présents. Un exercice 2010 se soldant par la bonne santé financière.

Le président Kléber Antoine a alors pris la parole pour rendre compte des activités de l'année écoulée, presque pléthoriques au vu de la participation du club à plus de vingt événements ou manifestations !

Les "indétrônables" seront reconduits en 2011 : fin février (déjà !) la bourse de Bergerac, puis celle de La Roque-Gageac, davantage printanière. Suivront le Rallye du Sarladais historique, aux allures, cette année, de tour du Périgord Noir, puis la Fête des fleurs à Cénac.

Une nouveauté, un vide-greniers à Castelnaud le 14 juillet sans oublier, dans la foulée, la Fête à l'ancienne de Cénac. Citons encore la Journée des vieilles mécaniques en tous genres le 11 août à Saint-Pompon, le meeting aérien de Domme et la désormais célèbre Tête de veau du Comice agricole de Castelnaud en septembre. Le Rallye du Céou et celui des Châtagnes sont de belles balades automnales qui mettront un terme à la saison.

Gageons qu'avec le dynamisme habituel des membres, d'autres manifestations viendront se greffer au programme initial.

Il est aussi certain que l'on n'a pas fini de croiser sur les routes du Périgord Noir leurs chères machines à défier le temps !

Un apéritif précédait un repas servi à Cénac.

La cotisation annuelle est fixée à 20 €.

Contact : Kléber Antoine, Castelnaud-La Chapelle.

## Canton de Domme

## Cénac-et-Saint-Julien



**ANIMATION  
POMMES DE TERRE  
SAMEDI 19 FÉVRIER**

**AMANDINE  
BINTJE  
CARRERA  
CHARLOTTE  
CHÉRIE  
MONA LISA**

**DÉGUSTATION  
TOMBOLA GRATUITE**

**RATTE  
ROSABELLE  
SAMBA  
SIRTEMA  
SPUNTA...**

Chromos de 25 plants  
Clayettes de 60 et 100 plants  
Sacs de 3 kg, 5 kg  
10 kg, 25 kg

Un conseiller pommes de terre sera présent toute la journée

**CÉNAC - 05 53 28 96 66**

## Des aînés heureux de se retrouver



(Photo Jean Labrot)

Cent vingt aînés, dont la presque totalité des membres du Club de l'amitié, avaient répondu à l'invitation de la municipalité pour le traditionnel repas offert à la salle socioculturelle de la Borie.

Rémi Jalès, maire, et Jean-Pierre Pillard, conseiller municipal, en chefs cuisiniers, aidés entre autres par de nombreux conseillers et leurs

conjointes, avaient bien fait les choses. Un menu de choix : Kir, tourin, saumon frais, pintade, fromage, galette des Rois et son pétillant.

Entre les plats, un musicien chanteur a ravi l'assistance qui a même pu danser dans une ambiance très chaleureuse.

Vivement l'année prochaine !

## Prévention routière

Il reste de places pour le deuxième stage de formation gratuite de recyclage Vivre et Conduire organisé par la Prévention routière le vendredi 25 février à partir de 9 h dans la salle des aînés à la Borie.

Il s'agit simplement d'une journée pour une remise à niveau des règles de la circulation routière sans aucun examen à passer !

Toute personne intéressée peut prendre contact avec la mairie, téléphone : 05 53 31 41 31, ou avec Joëlle Debet-Duverneix, déléguée communale à la sécurité routière.

## Daglan

## Soirée solidarité

Samedi 22 janvier, la commune s'est mobilisée pour une soirée solidarité au profit des Restos du Cœur, du Secours populaire et de Sidaction.

Les associations organisatrices que sont le Club de l'amitié daglanais, le groupe musical Les Cafésprune, Les Vieilles Mécaniques du Céou et les Galapians del Céou, n'ont pas ménagé leur peine pour que cette manifestation soit un succès.

Le bénéfice dégagé s'élève à 1 222,50 €. Cette somme, complétée par un don des associations d'un montant total de 407,50 €, a été reversée aux bénéficiaires.

Un grand merci à tous.

## Voyage en Touraine

Il reste des places pour le séjour organisé par le Comité culturel les 5 et 6 avril.

Inscriptions : 05 53 31 07 26 (HR) ou 05 53 28 52 91.

## AVIS DE DÉCÈS

Mme Josette VADÉ, son épouse ; les familles BOUYGUES, LAVAL, SAULIÈRE ; parents et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Guy VADÉ**  
survenu à l'âge de 75 ans

Les obsèques religieuses seront célébrées vendredi 11 février à 15 h en l'église de Cénac, suivies de l'inhumation au cimetière de cette commune.

Uniquement des fleurs naturelles.

Florimont  
Gaumier

Dimanche 20 février - 14 h 30

FLORIMONT  
GAUMIER  
LOTO

Bons d'achat de 150 € et 100 €  
corbeilles de fruits et de légumes  
panier gourmand, filets garnis  
Vin de Domme, plateau de fromages  
services de vaisselle, jambon...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Tombola - Pâtisseries - Buvette  
Une organisation du Club des aînés

## AVERTISSEMENT

Mme LAPORTE informe les auteurs d'actes de vandalisme qui agissent depuis quelques années dans le bourg de Gaumier que plainte a été déposée auprès de la gendarmerie.

## Grolejac

Vendredi 11 février - 21 h  
Foyer rural - GROLEJAC

## LOTO

du Club de l'amitié  
Bon d'achat de 200 €, cartons de vin  
panière garnie (120 €) Buvette - Sandwiches  
jambons, filets garnis... Pâtisseries

13 quines dont 3 à cartons secs

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

TOMBOLA : 25 lots

3 € les 5 billets - 5 € les 10

Tirage du ticket d'entrée

La Chapelle  
Péchaud

L'Amicale laïque remercie celles et ceux qui ont honoré par leur présence la tradition autour de la fête votive de la Saint-Blaise le dimanche 6 février.

## Saint-Pompon

## AVIS DE DÉCÈS

Toute sa famille et ses amis vous font part du décès de

**Madame Renée BURLET**  
née MALANGE  
survenue dans sa 91<sup>e</sup> année

Ses obsèques civiles auront lieu le vendredi 11 février à 15 h au cimetière de Saint-Pompon où l'on se réunira.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## La Pomponnaise

Une réunion de préparation concernant cette épreuve programmée le 12 juin se tiendra le vendredi 18 février à 20 h 30 à la mairie.

La collaboration de nombreux bénévoles est souhaitée pour réussir cette grande manifestation VTT, randonnées et compétition (Open et challenge Massi).

Réunion ouverte à tous.

## Saint-Martial-de-Nabirat

## C'est parti !



Travaux d'étanchéité de l'église

Depuis plus de trente ans l'église de Saint-Martial-de-Nabirat n'avait pas bénéficié d'une opération de restauration, si ce n'est la rénovation d'une partie intérieure de l'édifice dans les années 70 et plus récemment, en 2009, la réfection complète de la couverture de la nef et des deux chapelles.

Aujourd'hui, en raison de l'incroyable usure du temps sur toutes les parties extérieures du bâtiment, c'est à un chantier beaucoup plus vaste auquel s'attaque la commune.

Car il est temps d'agir ! Depuis plusieurs années des infiltrations souterraines abiment très sérieusement les parois et le sol de la sacristie. Quant à la chapelle sud, elle est régulièrement envahie par une pénétrante humidité lors de pluies importantes.

Les façades de l'édifice, noircies par l'érosion, révèlent en plusieurs endroits, et notamment sur les côtés et en partie supérieure des contreforts, un développement végétal qui témoigne de la dégradation accentuée du bâti. En outre, plusieurs pierres de construction déjà manquantes soulignent l'urgence à intervenir afin de mettre un terme à la dégradation progressive et continue de l'ensemble.

Les églises faisant partie du domaine public, il appartient aux communes de procéder à la réali-

sation des travaux de sauvegarde. Ici, seule une porte en pierre ouvragée du XVII<sup>e</sup> siècle, extérieurement visible depuis la chapelle nord, figure à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Celle-ci sera pleinement mise en valeur lors de sa restauration, en liaison avec Philippe Rochas, architecte des Bâtiments de France.

Vincent Olivotto, maître d'œuvre de l'opération, assure la conduite et la surveillance des travaux qui devraient s'étendre sur une période prévisible de cinq mois, en lien direct avec la municipalité et la commission des bâtiments communaux.

Les travaux envisagés portent sur l'étanchéité du pourtour extérieur de l'église, le gros œuvre maçonnerie, l'éclairage de l'édifice et l'électrification, la création d'une rampe, le remplacement des grilles de protection des vitraux, la pose de nouveaux abat-sons au sommet du clocher, la ferronnerie.

Le montant des travaux est évalué à 224 557,78 € HT, maîtrise d'œuvre comprise. Le financement de l'opération est assuré à 46 % par une subvention du conseil général au titre du contrat d'objectifs d'un montant de 36 000 € et par la vente du bâtiment Ferrière à la communauté de communes du canton de Domme. Les 54 % restants seront supportés par un emprunt qui sera sans incidence sur le taux d'endettement de la commune, dans la mesure où plusieurs autres emprunts sont arrivés à échéance.

Samedi 19 février - 20 h

SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT  
SOIRÉE  
CHOUCROUTE

organisée par le Comité des fêtes

Menu à 16 € (10 € pour les - de 10 ans)  
Soupe de carcasses, choucroute  
salade, fromage, dessert, café  
Vin rouge + 1 verre de vin blanc  
ou 1 pression

Réservations : 05 53 28 44 03  
05 53 59 49 13 - 06 09 94 11 09

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvignes

Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET  
tél. 05 53 28 91 47  
informent leur aimable clientèle  
de la fermeture de la boucherie  
pour raison de santé, du lundi  
14 février au jeudi 3 mars inclus.  
Réouverture le vendredi 4 mars.  
Merci de votre compréhension.

## Lucien Laval n'est plus



Combattant de la Seconde Guerre mondiale, Lucien Laval est décédé le 30 janvier. Lors de ses obsèques qui ont été célébrées dans l'église de son village natal le mercredi 2 février, un hommage lui a été rendu par Pierre Maceron, secrétaire du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, ainsi qu'au nom de l'UPMRAC du Sarladais, représentée par son président, Jean Malgouyat.

Né le 24 septembre 1923 à Salignac, il vécut l'essentiel de sa vie sur sa propriété de Campagne où il exerça le beau métier d'agriculteur. A l'âge adulte, et comme tant d'autres de sa génération, il sera contraint d'effectuer les Chantiers de jeunesse de novembre 1943 à la mi-juin 1944 à Pontgibaud, dans le Puy-de-Dôme.

Tout juste revenu au pays, il rejoindra la Résistance locale dans le groupe AS Alberte, placé sous les ordres de Camille Joffre. En compagnie de nombre de ses amis, dont beaucoup ont hélas disparu, il participera aux combats et escarmouches sur le front de Royan, face aux puissantes unités nazies qui s'y étaient retranchées. Il sera démobilisé en juin 1945.

Ils sont encore une poignée, René Fouillade, Georges Farguet, Jacques Mauzen, René Tribier, Léo Laporte, Roger et Paul Delpech, Pierre Delmont, Alfred Nicolas et Gabriel Trémouille, tous meurtris en ce jour de deuil et ces ultimes instants de recueillement lors de l'inhumation, aux accents bouleversants du Chant des partisans, témoignages de son engagement patriotique, véritable chemin de l'honneur.

A la Libération, le général d'armée Edgard de Larminat, qui commandait les troupes sur le front de l'Atlantique, prononça des paroles de reconnaissance : " Il vous en fallut du courage pour quitter vos foyers, vos villages, et risquer votre vie pour une liberté dont nous profitons aujourd'hui. Oui, glorieux FFI ! "

Que Jeanne, son épouse, ses enfants Francine et Jean-Paul et toute sa famille soient assurés des plus sincères condoléances et de l'amical soutien du monde combattant.

## REMERCIEMENTS

Raymonde et Jean-Claude SERRE, Michelle et Jean-Claude ARLIGUIE, Jeanne et Fernand LASSERRE, Gabrielle RÉGNIER, leurs enfants, petits-enfants, et toute la famille, très touchés par les marques de sympathie et d'affection que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Odette RICHARD**  
née RÉGNIER

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite Marcel-Cantelaube à Salignac, le personnel des associations pour les personnes âgées, ainsi que le personnel médical, urgentiste et sapeurs-pompiers qui lui ont prodigué les derniers soins.

SALIGNAC  
TERRASSON-LAVILLEDIEU  
PRINGY (77)

SALIGNAC Salle des fêtes

12 et 19 février à 21 h  
20 février à 14 h 30

## THÉÂTRE

avec le Comité des fêtes

Billets en vente :  
BOULANGERIE APPEYROUX  
BOUCHERIE DUPPERRET  
EPICERIE PROXI

## Générosité

L'antenne salignacoise de La Ligue contre le cancer remercie les personnes qui ont fait un don lors des obsèques de Patrice Rostang à La Chapelle-Aubareil le 21 janvier.

2 119 € ont été reversés au Comité Dordogne à Périgueux.

Sincères condoléances renouvelées à la famille.

## REMERCIEMENTS

Mme Jeanne LAVAL, son épouse ; M. et Mme Alain BARBIER, M. et Mme Jean-Paul LAVAL, ses enfants ; M. et Mme Vincent BARBIER, M. Christophe BARBIER et sa compagne Aurélie, Mlle Johanna LAVAL et son compagnon Adrien, ses petits-enfants ; Margaux, Quentin, Emma, ses arrière-petits-enfants ; M. et Mme Jean DELPY, sa sœur et son beau-frère ; M. Jean CONSTANT, son beau-frère ; Mme Lucette CONSTANT, sa belle-sœur ; ses neveux, nièces ; parents et alliés ; ses amis et voisins, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Lucien LAVAL**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Reinert, le cabinet Trajster, Jacques Ferber, la pharmacie Rafin pour leur gentillesse et leur dévouement, les pompes funèbres Michel André pour leur délicatesse, ainsi que l'abbé Demoures pour son accompagnement.

Campagne  
24590 SALIGNAC-EYVIGUES

## Saint-Crépin-Carlucet

## Une Chandeleur animée !



(Photo Michèle Jourdain)

C'est dans une ambiance festive, chaleureuse et familiale que les personnes qui ont pris part à cette soirée music'crêpes party ont écouté les superbes voix du groupe Gibann' (ex-Abigaël).

Certaines ont profité de l'occasion pour danser alors que d'autres, plus

gourmandes, dégustaient galettes et crêpes concoctées par des mains expertes.

Une superbe soirée qui s'est terminée par les éloges de l'ensemble des participants qui notaient déjà le prochain rendez-vous crêpes sur leur agenda.

## Le restaurant scolaire inauguré



La très belle grange transformée en cantine

(Photo Michèle Jourdain)

Le nouveau restaurant scolaire a été inauguré le samedi matin 5 février.

La population, les parents et les élèves du regroupement pédagogique intercommunal Saint-Crépin-Carlucet/Proissans étaient présents, réunis autour du maire Alain Vilatte et des personnalités, Bernard Cazeau, président du conseil général, Benoît Secrestat, porte-parole d'Alain Rousset, Bernard Musset, sous-préfet de Sarlat.

Cet ensemble de restructurations évite aux écoliers les allers-retours fatigants pour se rendre à Proissans pour déjeuner et la traversée dangereuse du hameau du Poujol. Il permet aussi de respecter l'environnement, de réaliser des économies d'énergie et donne aux enfants, comme l'a souligné Bernard Musset, un temps de récréation plus long pour profiter pleinement de l'aire de jeu créée le long du chemin qui va jusqu'au parking.

Le sous-préfet a également souligné l'intérêt qu'apporte une restauration en milieu scolaire à la santé des jeunes par l'apprentissage du

bien manger et du bien consommer.

Tous les intervenants se sont rejoints sur le sujet de la préservation du patrimoine, sa valorisation, et sur la vitalité de la commune et du canton en général.

Ce fut l'occasion pour Gérard Teillac, membre de la chambre d'agriculture, de présenter la plate-forme virtuelle qui réunit dans un même projet agriculteurs, producteurs et consommateurs, ici les restaurants scolaires. Pour les producteurs, c'est une formule qui leur permet d'écouler leur production à proximité de leurs exploitations ; pour les collectivités locales qui ont contractualisé, parlant des restaurants scolaires, c'est la garantie de produits locaux, frais, de qualité, et un moyen d'éducation au goût.

La plate-forme virtuelle, gérée pour le moment par la chambre d'agriculture, va ouvrir la porte à une plate-forme physique, sans intermédiaires, et à des marchés de producteurs pour l'ensemble des consommateurs.

## Archignac

## Archignac en fête

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 12 février à 18 h dans la salle du conseil de la mairie.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

Pot de l'amitié après la réunion.

Informations : 06 28 92 16 68.

## Jayac

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Pierre MINARD, ses enfants ; et ses petits-enfants, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Marie-Madeleine MINARD**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

## Nadaillac

## Après-midi dansant

Le Comité des fêtes propose un après-midi dansant le dimanche 20 février à partir de 15 h à la salle des fêtes.

Il sera animé par l'orchestre Weekend. Musique des années 60 à nos jours.

Ambiance rythmée et sympathique.

Entrée : 8 €.

## Saint-Geniès

## Loto

L'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil organise un quine le samedi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots dont bons d'achat (150 €, 100 € et 50 €), jambons, canards gras, paniers garnis, etc..

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Crêpes.

## L'église est chauffée

Ça y est ! Après des années de concertation, les paroissiens peuvent profiter d'une église chauffée.

Deux splendides lustres, lumière et chauffage réunis, diffusent une douce tiédeur sur l'assemblée en répondant aux exigences des Monuments historiques et des Bâtiments de France.

A l'occasion des inaugurations du village, les personnalités ont pénétré dans le lieu culturel pour constater le nouveau confort offert à la communauté.

## Canton de Salignac

## Saint-Geniès

## Twirling de la Saint-Roch



Cette année, le club de twirling de la Saint-Roch compte cinquante licenciés, dont treize recrues.

Les entraînements se déroulent les samedis de 14 h à 16 h 30 et les dimanches de 10 h à 12 h 30 au gymnase du Mascolet.

Cette saison a commencé par le passage des degrés, indispensable pour concourir, notamment en individuel. Bravo à Mathilde, Méline, Eloïse, Camille et Clarisse pour leur premier degré ; à Justine et Eloïse pour leur troisième ; à Chloé et Anne-Margot pour leur quatrième et à May-Romane et July pour leur cinquième.

Les compétitions ont débuté par le traditionnel concours interne organisé par le club au gymnase du Mascolet le 23 janvier. Cette épreuve a pour but de préparer les twirlers aux différentes compétitions qui les attendent.

Les choses sérieuses ont donc commencé le dimanche 6 février à Périgueux avec le championnat départemental individuel. Dix-neuf twirlers de la Saint-Roch sont allés défendre les couleurs de leur association.

## Résultats.

Poussines : 1<sup>re</sup>, Pauline Cadiot.

Benjamines honneur 1<sup>er</sup> degré : 1<sup>re</sup>, Méline Arnaud ; 2<sup>e</sup>, Eloïse

Brousse ; 4<sup>e</sup>, Camille Alves ; 5<sup>e</sup>, Clarisse Delbos.

Minimes honneur : 2<sup>e</sup>, Laureene Hermes ; 4<sup>e</sup>, Marina Larnaudie ; 6<sup>e</sup>, Laura Zuljan.

Cadettes 2<sup>e</sup> degré : 1<sup>re</sup>, Sarah Dias.

Cadettes honneur : 3<sup>e</sup>, Eloïse Couderc ; 4<sup>e</sup>, Justine Chaminade.

Cadettes excellence : 1<sup>re</sup>, Chloé Leblatier.

Cadettes grand prix : 1<sup>re</sup>, July Leblatier.

Juniors 1 excellence : 1<sup>re</sup>, Chloé Lamaze ; 4<sup>e</sup>, Anne-Margot Fourcade.

Juniors 2 excellence sup. : 1<sup>re</sup>, May-Romane Fourcade.

Duo C : 1<sup>res</sup>, July et Chloé Leblatier.

Duo 3<sup>e</sup> degré : 1<sup>res</sup>, Eloïse Couderc et Justine Chaminade.

Duo 4<sup>e</sup> degré : 1<sup>res</sup>, J. Magne et A. Sudret.

Félicitations à toutes pour ces performances. Il reste cependant du travail afin d'améliorer ou de concrétiser lors de la prochaine compétition le 27 février à Pineuilh, en Gironde. Ce championnat sera l'occasion pour les twirlers d'être sélectionnés pour le championnat de France.

## Les inaugurations ont fait le tour du village



La salle des fêtes est inaugurée

(Photo Michèle Jourdain)

La commune a bénéficié de nombreux travaux durant ces dernières années.

Samedi matin 5 février, au son de l'orchestre de rue Saint-Roch, le maire, Michel Lajugie, a accueilli le sous-préfet Bernard Musset, le sénateur et président du conseil général Bernard Cazeau, le conseiller régional Benoît Secrestat, représentant Alain Rousset, le président de la communauté de communes du Salignacois (CCS) Jean-Pierre Dubois, les élus locaux et la population, pour une série d'inaugurations : traverse restructurée avec mise en sécurité et parkings ; aménagement des places autour du château et jusqu'à l'esplanade de l'église ; réhabilitation de la salle des fêtes Abbé-Robert-Delprat.

Après avoir coupé le ruban dans le bas du bourg pour la traverse et celui de la salle des fêtes, le maire a retracé les grands moments de ces restaurations commencées avec la municipalité de Mme Bousquet et poursuivies depuis mars 2008 par son conseil.

Ces travaux représentent un investissement global de près de 2 900 000 €, subventionné à hauteur de plus de un million d'euros par

l'État, la CCS, les conseils régional et général, la Caf et des emprunts sans intérêts de la MSA. Ces deux derniers organismes sont intervenus à divers titres, dont la sécurité avec la mise aux normes de la salle des fêtes qui reçoit entre autres le Centre de loisirs sans hébergement – qui accueillera prochainement les moins de 6 ans – et l'école de musique.

Cette salle a été créée dans les années 70 par l'abbé Robert Delprat. Jean-Pierre Dubois a rendu hommage "à l'engagement humaniste, dynamique et rigoureux" du prêtre, initiateur de l'harmonie Saint-Roch et des majorettes. Tout le canton et plusieurs générations ont été marqués par cet homme hors du commun.

Pour le président Cazeau, les réalisations de Saint-Geniès en font un des joyaux de la mosaïque patrimoniale du département, dans la tradition architecturale de la pierre et de la lauze.

Le sous-préfet a, quant à lui, salué les efforts liés à la sécurité. La sécurité routière, mais aussi la mise aux normes des salles des fêtes et autre gymnase pour assurer la sécurité et l'accessibilité aux utilisateurs. Il a rappelé qu'en cinq ans la contribution de l'État s'est élevée à plus de 750 000 € d'aide à la commune, d'autres projets importants aux aspects de sécurité seront soutenus sur d'autres secteurs. "Comme vous l'avez dit, M. le Président, à village exceptionnel, subvention exceptionnelle".

Répondant toujours au président Cazeau et à son défaitisme sur l'avenir des institutions, communes et communautés de communes, Bernard Musset a précisé que "Les petites communes de moins de 3 500 habitants, 120 communes sur 122 dont j'ai la chance d'être le représentant de l'État, continueront à bénéficier de ce mille-feuille de subventions et d'aides, quelles que soient les évolutions 2015 de la loi".

Après les discours, Michel Lajugie a invité l'assistance à partager le verre de l'amitié dans cette très belle et vaste salle des fêtes.

## Recueil de photos

Un recueil de clichés (cartes postales, photos de classe, population et patrimoine local) est disponible à l'épicerie, ou en téléphonant à Jacqueline Gérodou, téléphone : 05 53 28 97 29.

Il est vendu au prix de 14 €.

## Comité de jumelage Saint-Geniès/Le Juch



(Photo Jean Boyer)

L'association a tenu son assemblée générale le samedi 5 février à la salle Abbé-Robert-Delprat.

C'est en présence de Michel Lajugie, maire, que la présidente, Paulette Biancucci, entourée du bureau, a ouvert la séance, remercié tous les présents et excusé les absents.

Puis elle a présenté le rapport d'activité de l'année écoulée : loto, soirée moules/frites, repas du 13 juillet.

Des manifestations qui, grâce au travail et au dévouement de tous, génèrent un bon bilan positif. Parmi les dépenses, était cité le voyage au Juch du 13 au 16 mai, qui a encore une fois laissé d'excellents souvenirs.

Mme Rubon, trésorière, a ensuite lu le rapport de trésorerie et donné le bilan chiffré de toutes les animations, laissant apparaître un solde positif. A noter la subvention de

700 € et l'achat du feu d'artifice du 13 juillet par la municipalité.

Ces rapports n'amenant ni objection ni observation, il fut procédé au renouvellement du bureau.

Mme Rubon abandonnant ses fonctions, elle est remplacée par Patrick Lagorce. Trésorière adjointe, Mme Vézine. Secrétaire, Christian Lamaze.

La présidente est reconduite. Elle est secondée par Mme Rubon et Roger Lascaud.

Les projets 2011 ont ensuite été abordés : accueil des Juchois du 2 au 5 juin ; soirée du 13 juillet, concomitante cette année avec le marché nocturne ; organisation du réveillon de la Saint-Sylvestre.

L'ordre du jour étant épuisé, la présidente a convié l'assemblée au verre de l'amitié et à la dégustation de délicieux gâteaux.

Avec un bureau dynamique, cette association permet une communication et un rapprochement fructueux entre deux communes et deux régions, créant ainsi des liens d'amitié et d'échanges.

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Quine du gras

La section locale de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie organise un loto le dimanche 13 février à 14 h 30 à la salle Eugène-Le Roy.

Nombreux lots : porc gras, longe de porc, jambons frais, caissettes de pièces de bœuf, barquettes de pièces de canard, lots de conserves d'une valeur de 40 €, vins fins, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les quinze.

Bourriche dotée de vingt-cinq lots.

## Repas dansant

Le groupe folklorique Los Cordillous del Buguo organise une soirée dansante animée par Laurent Magne le samedi 19 février à 19 h 30 à la salle Eugène-Le Roy.

Au menu : Kir, potage, choucroute garnie, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin, bière et café compris) et à 10 € pour les moins de 12 ans.

N'oubliez pas vos couverts.

Réservations avant le 17 février : 05 53 07 21 07 ou 05 53 07 69 06.

## Journiac

## Précision

Le maire Claudie Ruaud précise que les dix kilomètres de chemins ruraux reclassés voies communales n'ont pas été transférés à la communauté de communes.

Ce changement de catégorie, selon le premier magistrat, devrait permettre à la commune d'obtenir des subventions pour leur entretien.

## Canton de Villefranche

## Campagnac lès-Quercy

## Belote

Le Campagnac Florimont Tout Terrain Evasion organise un concours de belote le samedi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : canards gras avec foie, jambons de pays, canards gras sans foie, etc.

Un lot par participant.

Tourin et pâtisseries offerts en fin de soirée.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

**RESTAURANT**  
**LE GABARRIER**  
**ALLAS-LES MINES**

Samedi 12 - Dimanche 13  
et lundi 14 février

**MENU WEEK-END**  
*Saint-Valentin*

Sur réservation  
**05 53 29 22 51**

## Castels

Rémy  
09/02/2009 - 09/02/2011



Voici deux ans que tu es parti.  
Un grand vide tu as laissé.  
Nous ne pouvons t'oublier.  
Nous t'aimons.

*Ta sœur, tes parents*

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Accueil de loisirs

L'Amicale laïque du Montignacois propose un nouvel accueil de loisirs au Bleufond, Les Cro-Mignons.

Ce service sera ouvert du 14 au 25 février et recevra les enfants âgés de 6 à 12 ans.

La première semaine sera consacrée à la photographie, la seconde à l'espace et aux étoiles.

Deux sorties sont également au programme : journée à Aquacap jeudi 17 et journée au Laser Quest à Périgueux vendredi 25. Un supplément de 5 € sera demandé pour ces deux activités.

Inscriptions au 05 53 51 86 88.

## La commune accueille ses nouveaux arrivants

La municipalité invite les nouveaux résidents, inscrits sur les listes électorales, à un pot le samedi 12 février à 11 h à la mairie.

## Réunion publique

Laurent Mathieu, maire de Montignac, candidat aux élections cantonales des 20 et 27 mars, et sa suppléante, Anne Roger, maire de Fanlac, vous convient à participer à la réunion publique qui se tiendra le vendredi 11 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

## Marche nordique

Une sortie est programmée le samedi 12 février.

Rendez-vous à 13 h 45 sur le parking de Régourdou.

Participation : 6 € ; gratuite pour les membres de Condat Animations. Séance découverte offerte.

Informations : Serge Sépart, tél. 06 08 02 64 79.

## Coux et-Bigaroque

Hôtel\*\*  
Restaurant **LE PETIT CHAPERON ROUGE**  
La Faval - COUX-ET-BIGAROQUE

Week-end  
*Saint-Valentin*

30 € Menu spécial + la carte

Réervations : 05 53 29 37 79

Dimanche 13 février - 14 h 30  
Salle des fêtes  
**COUX-ET-BIGAROQUE**

**LOTO**  
du Club des aînés

11 parties : BON D'ACHAT DE 180 €  
4 canards gras, demi-porc  
2 quarts de porc, foies gras  
boîtes de confits, filets garnis, jambons  
places de cinéma, vins fins, etc.

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

**Bourriche dotée de 8 lots**

## Canton de Belvès

## Belvès

## Un concert apprécié

La salle de la mairie était comble dimanche 6 février après-midi pour écouter le récital de Marie Octobre. Conquis, le public a repris en chœur les refrains de chansons qui font partie de notre patrimoine culturel.

Prochain rendez-vous d'Entrée des Artistes le jour du printemps avec la venue d'un chansonnier.

## Chemin de Saint-Jacques

Les randonneurs des Sentiers d'Antan se retrouveront dimanche 13 février pour une nouvelle sortie dominicale qui les conduira de Saint-Avit-Sénieur à Issigeac, une étape du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle (20 km) ouvert il y a à peine un an.

Le circuit est fractionnable. Le repas, tiré du sac, sera pris près de l'église de Naussannes, soit à mi-parcours. Possibilité d'effectuer 10 km le matin ou l'après-midi. Les marcheurs souhaitant se joindre au groupe seront les bienvenus.

Départ à 9 h précises de la place de la Brèche ou vers 9 h 45 devant l'abbaye de Saint-Avit-Sénieur.

Avis aux chineurs, un videgreniers se tiendra à Saint-Avit-Sénieur et une brocante à Naussannes.

Informations : 05 53 29 02 47.

## Peyzac Le Moustier

## Randonnée

L'Association moustérienne de promenades convie les randonneurs intéressés à une marche de 8 km le dimanche 13 février à 14 h sur le parking de la salle des fêtes du Moustier.

## La Chapelle-Aubareil

**LA TABLE du TERROIR**  
Fougeras  
**LA CHAPELLE-AUBAREIL**

**fête la Saint-Valentin**  
Menu à 30 €

Réervations : 05 53 50 72 14

Cocktail et mise en bouche  
Velouté d'asperges  
Escalope de foie gras frais  
aux pommes et au monbazillac  
ou le foie gras de canard cuit au torchon  
et ses toasts  
Chevreuil grand veneur aux airelles  
ou Pavé de bœuf sauce périgourdine  
Pommes de terre forestières  
Salade à l'huile de noix - Fromage de chèvre  
Tatin aux pommes et sa glace

Sur commande  
samedi 12, dimanche 13  
et lundi 14 février

## Saint-Amand de-Coly

## Randonnées

L'association Saint-Amand-Rando-Passion organise une sortie le dimanche 13 février.

Marche de 10,5 km, parcours VTT découverte de 30 km.

Rendez-vous au Séchoir à tabac. Inscriptions à partir de 13 h 15. Départ à 13 h 45.

Participation : 4 €.

Goûter et rafraîchissements au retour.

Renseignements : marche, téléphone : 05 53 51 60 65 (HR) ; VTT, tél. 06 84 09 84 35.

## Plazac

## Superloto

Le Comité de jumelage organise un grand quine le dimanche 13 février à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : écran plat LCD, etc.

Tombola gratuite pour les enfants. 2 € le carton, 10 € les six, 15 € les dix, 20 € les 20.

Buvette. Pâtisseries.

## Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 12 février à 20 h à la salle polyvalente.

Ordre du jour : bilan moral, élection du bureau, manifestations à prévoir, questions diverses.

## Audrix

## Sortie en Normandie

Le Comité des fêtes et de loisirs propose un séjour sur la côte normande du 8 au 11 avril.

Programme :

Vendredi 8, départ à 23 h 30 du parking des cars Rey au Bugue.

Samedi 9, arrivée à 9 h 30. Pont de Normandie, Honfleur, Deauville, Cabourg. Déjeuner libre. A 19 h, dîner et hébergement dans un hôtel à Caen.

Dimanche 10, petit déjeuner, visite du musée d'Arromanches, plages du débarquement. Déjeuner libre. A 19 h, dîner et hébergement dans un hôtel à Avranches.

Lundi 11, petit déjeuner, visite du Mont-Saint-Michel, déjeuner libre, départ à 14 h, dîner libre en cafétéria, arrivée au Bugue vers minuit.

Le prix, fixé à 200 € par personne, comprend toutes les prestations citées ci-dessus, excepté les repas en cafétéria en cours de voyage et les déjeuners libres.

Les inscriptions (accompagnées d'un acompte de 30 %) devront parvenir à Colette Gisson, le bourg, 24260 Audrix, au plus tard le 28 février. Solde à régler avant le 15 mars.

## Loto

Le Comité des fêtes et loisirs organise un quine spécial Saint-Valentin le dimanche 13 février à 14 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

Les douze parties seront dotées de divers lots, dont réfrigérateur-congélateur 255 litres, nettoyeur vapeur, aspirateur, radio lecteur CD MP3, longues et quarts de porc, jambons, paniers garnis, repas au restaurant, etc.

1 € le carton.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

## Saint-Vincent de-Cosse

## Carnet bleu

Roman est né le 26 janvier à Sarlat.

Le conseil municipal souhaite la bienvenue et des jours heureux au bébé et adresse ses sincères félicitations aux parents, Séverine Tréneuille et Guillaume Mocydlarz.

## Canton de Monpazier

## Cinéma

Vendredi 18 février à 20 h 30, la salle des fêtes de Monpazier sera transformée en salle de cinéma dans le cadre de la projection du film " le Fils à Jo ", de Philippe Guillard, avec Gérard Lanvin, Vincent Moscato.

Petit-fils d'une légende du rugby, fils d'une légende et lui-même légende de rugby, Jo Canavaro élève seul son fils de 13 ans, Tom, dans un petit village du Tarn. Au grand dam de Jo, Tom est aussi bon en maths que nul sur un terrain. Pour un Canavaro, la légende ne peut s'arrêter là, quitte à monter une équipe de rugby pour Tom contre la volonté de tout le village et celle de son fils lui-même...

Tarif : 5,50 € ; tarif réduit, 4,50 €. Carte d'abonnement (cinq entrées), 20 €.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Les vœux du Cias



Mmes Le Barbier et Merlhiot

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 5 février dans la grande salle de la mairie, Sylvie Merlhiot, présidente du Cias, et Claudine Le Barbier, conseillère régionale et générale, ont présenté leurs vœux à l'ensemble des bénéficiaires et du personnel.

Ce fut l'occasion pour elles de remettre à Bernadette Gabriel, auxiliaire de vie sociale, la médaille d'argent du travail pour vingt ans de présence dans le service.

La cérémonie s'est poursuivie par le traditionnel spectacle concocté par les animatrices, Nadine Magimel et Jeannette Watbot, avec la participation de l'ensemble des bénévoles qui répètent durant toute l'année le mercredi après-midi à la résidence pour personnes âgées Les Cèdres.

La matinée s'est terminée par le partage de la galette des Rois et du verre de l'amitié.

## Des massifs aux couleurs de l'Occitanie



Les jardiniers

(Photo Bernard Malhache)

La décoration florale de la ville tiendra compte de la Félibrée, l'événement majeur de l'année.

M. Davidou, jardinier municipal, Matthieu Mouillac, stagiaire bac pro, et tous leurs collègues sont en train de créer des massifs aux entrées du castrum, un travail passionnant et motivant.

## Chandeleur

Le comité d'organisation a sonné les trois coups de l'ouverture des différents ateliers de préparation de la Félibrée de façon festive à la salle des fêtes de Saint-Pardoux-et-Vielvic, où le maire et son conseil avaient préparé crêpes et cidre.

Le majoral avait fait suivre sa vielle et quelques amis. Mme et M. Darnige ont bien volontiers initié les présents à quelques pas de danse.

M. Boudy, président du comité de Montignac, était venu faire part de son savoir-faire, et son homologue local, Christian Léothier, a su motiver ses troupes qui ne cessent de croître. De bon augure pour la suite !

## Grives

## Repas de chasse

La Société de chasse organise son traditionnel repas le samedi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Au menu : apéritif, potage, crudités, blanquette de chevreuil, sorbet périgourdin, gigot de sanglier, haricots aux couennes, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes et à 10 € pour les moins de 12 ans.

Inscriptions avant le 16 février au 05 53 29 24 78 ou 05 53 29 05 95.

## Sagelat

## 4L Trophy



Les écoliers attendent les impressions des deux étudiants (Photo Bernard Malhache)

Lundi 7 février, Benjamin Lavaud de Belvès et Gaëtan Lapeyre de Sagelat ont présenté leur expédition au Maroc dans le cadre du 4L Trophy aux élèves de cycle 3 de l'école. Ils ont expliqué les raisons humanitaires de leur raid ainsi que son déroulement pas à pas.

A leur retour, en mars, ils rapporteront leurs photos et leurs témoignages aux enfants qui déjà ont été passionnés par leur premier récit.

Souhaitons à cet équipage masculin de réussir aussi bien que les équipages féminins locaux qui l'ont précédé.

## Bientôt un demi-siècle

Du côté des comédiens de Sagelat on se prépare à souffler les cinquante bougies du club théâtre.

En septembre ce sera donc l'occasion de rassembler tous les acteurs bénévoles, d'avoir une pensée pour ceux qui ne sont plus là et de faire une grande exposition. A ce propos, Antoine Braud lance un appel à tous ceux qui ont apporté leur concours à la troupe ou ont conservé des souvenirs (programmes, affiches, photos...), que ce soit à Sagelat ou dans les autres communes du Sarladais où s'est produite la troupe depuis 1961. Contact : 05 53 29 00 65.

## Communauté de communes



Serge Orhand, président de la communauté de communes avec les entrepreneurs

(Photo Bernard Malhache)

La communauté de communes entre Nauze et Bessède a lancé un programme de réhabilitation des assainissements non collectifs avec l'aide de l'Agence de l'eau Adour-Garonne suite au diagnostic des systèmes d'assainissement par le Spanc (Service public d'assainissement non collectif) sur la vallée de la Nauze.

En parallèle et toujours afin d'améliorer la qualité de l'eau de la Nauze, un diagnostic du bassin versant du ruisseau a été effectué en 2009. Il devrait en découler un programme pluriannuel de travaux.

Sept systèmes d'assainissement sont éligibles aux aides financières de l'Agence de l'eau, à hauteur de 45 % HT en moyenne, pour leur "risque avéré pour l'environnement"

(rejet au ruisseau sans traitement des eaux usées), soit un coût des travaux variant de 1 369 € HT à 11 243 € HT.

La communauté de communes s'est portée maître d'ouvrage afin d'accompagner au mieux les propriétaires dans cette démarche : intervention d'un bureau d'étude pour définir le système à mettre en place, choix de l'entreprise, demande d'aide à l'Agence de l'eau Adour-Garonne.

Deux entreprises locales ont été choisies pour effectuer les chantiers en question.

D'ores et déjà six installations ont été réhabilitées et mises aux normes, non sans quelques contraintes : surface restreinte, présence de la nappe d'eau, zone inondable.

## Carves

## Les Z'Igolos



(Photo Bernard Malhache)

Martin Bortolin, animateur de l'école de théâtre Les Z'Igolos, aime bien, à mi-année, proposer une soirée publique avec une répétition grandeur nature, afin de faire un bilan avant la grande représentation estivale.

Une nouvelle fois la salle était comble et le public n'a pas ménagé ses applaudissements et ses encouragements envers de jeunes comédiens tous plus talentueux les uns que les autres. Il a pu apprécier une série de sketches pleins d'humour ; chacun ayant écrit et interprété son texte sur le thème du métro parisien, autrement dit la vision du petit Périgourdin qui demeure bien éloigné des tranches de la vie citadine.

## Canton de Belvès

## Sainte-Foy-de-Belvès

## Sport adapté au Bercaïl de la Barde



Le président Hervé Toutblanc a animé les débats

(Photo Bernard Malhache)

Vendredi 28 janvier, le CDSA (Comité départemental du sport adapté) s'est réuni au Bercaïl de la Barde, où le président Hervé Toutblanc est également le directeur de l'établissement.

Le sport adapté en Dordogne c'est 19 associations sportives rattachées à des établissements spécialisés et 750 licenciés, jeunes et adultes.

Le président a rappelé en préambule l'objectif du sport adapté : offrir à toute personne handicapée, mentale ou psychique, quels que soient ses désirs, ses capacités et ses besoins, la possibilité de vivre la passion du sport de son choix, dans un environnement voué à son plaisir, à sa performance, à sa sécurité et à l'exercice de sa citoyenneté.

Ces valeurs sont reconnues et partagées par les partenaires du CDSA 24 : bureau des sports du conseil général, GCSMS de la Dordogne qui regroupe de nombreux établissements et associations du département.

2010 aura été riche en manifestations sportives diverses, que ce soit au niveau local, départemental, régional ou même national.

2010 aura aussi été une année de mise à l'honneur pour le Comité. Il a reçu le trophée de l'originalité par la Fédération française du sport adapté au cours de son assemblée générale nationale qui a eu lieu à Artigues le 30 mars. Ce trophée récompensait l'organisation d'un championnat départemental de sarbacane.

Il a également reçu le trophée des collectivités qui a été décerné en ce début d'année par l'Agence nationale de l'éducation par le sport au conseil général de la Dordogne, pour sa collaboration avec le CDSA 24 à la réalisation du Raid sport adapté. Ce trophée sera remis aux dirigeants du conseil général par le président du Sénat en février à Paris.

En fin d'allocution, le président Hervé Toutblanc a remercié les pionniers et les membres fondateurs qui ont su développer le sport adapté en Dordogne, lui donner ses lettres de noblesse, rendant ainsi hommage à l'ancien président Gérard Laplace et au trésorier Thierry Druon.

Le prochain championnat départemental de sarbacane sera organisé à Belvès en mai.

## Siorac-en-Périgord

## Siorac a élu sa reine



A droite, Margaux Mazières

(Photo Bernard Malhache)

Samedi après-midi 5 février à la mairie s'est déroulée l'élection de la reine de la commune en vue de concourir pour la Félibrée. Un courrier avait été adressé auparavant à toutes les jeunes Sioracoises pour les inviter à se présenter.

Didier Roques, référent local pour l'organisation de la Félibrée, a donc convoqué les candidates.

La présentation et l'élection ont eu lieu en présence de Jean-Pierre Riehl, maire, de Dominique Buisson,

président de Siorac Initiative, de Laurent Chevrier, vice-président de l'Animation sioracoise, et de tous les bénévoles qui souhaitaient participer à cette manifestation.

Après passage dans l'isoloir et dépouillement public, Margaux Mazières a été proclamée reine de Siorac-en-Périgord et Mélanie Zawada première dauphine.

Après l'élection, les personnes présentes ont dégusté crêpes et cidre.

## Département du Lot

## Gourdon

## Animations en février et en mars

Mercredis 16 février et 16 mars à la salle des Troubadours, place Noël-Poujade à **Gourdon**, L'Heure des contes et des histoires. A 10 h pour les 6 ans et plus ; à 11 h pour les 3-6 ans.

Samedi 19 février à 20 h 30 à la salle des Pargueminiers, loto du Comité des fêtes.

Mardi 22 à 14 h 30 à la salle basse de la mairie, conférence "Entre mer et montagne : la cuisine quercynoise" suivie d'un goûter.

Dimanche 27, La Gourdonnaise verte. Trois parcours VTT (30, 45 et 60 km). Ouvert à tous. Rendez-vous à 8 h 30 au stade Louis-Delpech.

Mardi 8 mars à 14 h 30 à la salle basse de la mairie, conférence sur le thème de la navigation sur le Lot, suivie d'un goûter.

Vendredi 18 à 20 h 30 à la salle des fêtes de **Concorès**, quine du club de pétanque.

Samedi 19 à 14 h au gymnase de la Poussie à **Gourdon**, basket-ball, match de championnat poussins : Gourdon contre Pradines/Luzech.

A 20 h à la salle des fêtes de **Lamothe-Cassel**, bal musette.

A 20 h 30 à la salle des fêtes de **Saint-Germain-du-Bel-Air**, loto du club d'athlétisme.

Dimanche 20 à **Gourdon**, brevet 100 km route, ouvert à tous, allure libre. Départ à 8 h de la maison du Roy, place Noël-Poujade.

A partir de 9 h à la salle des fêtes de **Payrignac**, vide-greniers.

Dimanche 27 de 9 h 30 à 16 h, au stade des Hermisens à **Gourdon**, triathlon sur piste : une course, un saut, un lancer. Ouvert à tous.

## Mémento gourdonnais

Dimanche 13 février

Médecin de garde  
Appelez votre médecin traitant  
qui vous communiquera  
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Loto

Le Lions club gourdonnais organise un quine le samedi 12 février à 21 h à la salle des Pargueminiers.

Nombreux lots : téléviseur LCD 82 cm, lave-vaisselle, GPS, parure de bijoux, bouteilles de champagne, porc coupé en quatre, poubelle automatique, cadre photo numérique, aspirateur sans sac, appareil à raclette pour douze personnes, repas au restaurant, corbeilles de fruits et de légumes...

10 € les six cartons, 15 € les douze.

Tombola. Buvette.

## Rouffilhac

## La convivialité à l'honneur



(Photo Lucien Delbos)

Décidément le village de Rouffilhac ne veut pas perdre le qualificatif de communes rurales parmi les plus conviviales. Après la cérémonie des vœux du maire et du conseil municipal à la mi-janvier autour de la galette des Rois, voilà l'une des cinq associations communales, la Société de chasse, présidée par Jean-Michel Gabet, qui prend le relais.

Dimanche 6 février, près d'une centaine de convives se sont déplacés à la salle des fêtes pour des agapes autour gibier.

Le traditionnel repas de chasse cuisiné par Manu, un chef hors pair, a enchanté les papilles et il fut l'occasion de partager quelques savoureuses histoires de chasse.

## Souillac

**LOTO** Dim. 13 fév.  
de la *St-Valentin*  
**SOULLAC** - Palais des congrès  
(jusqu'à 15 h - Ouverture des portes à 14 h 30 - Pas de réservation)

**5 000 euros de lots !**

Crêpes - Gâteaux  
Buvette

1 séjour à Venise ... 2  
50 coffrets bijoux  
Femmes et hommes  
50 parfums Femmes et hommes  
50 lots lingerie féminine

1 carton : 4 €  
8 cartons : 20 €  
15 cartons : 30 €  
Tous les lots sont gagnés !

## Nouveau conseiller



(Photo Sylvie Branty)

Le 27 janvier, lors du conseil municipal, suite à la démission d'Odile Cornet, Jean-Pierre Kuntz était mis en place par la municipalité en qualité de conseiller et de suppléant délégué à la communauté de communes de Pays Souillac Rocamadour.

Jean-Pierre Kuntz, né en 1962 en Lorraine et habitant Souillac depuis 1985, se présente.

" J'ai obtenu mon diplôme d'orthophoniste en 1984 à Nancy. En 1985, le côté touristique de la région lotoise, et particulièrement la ville de Souillac, nous a charmés, mon épouse et moi-même, et nous avons décidé d'y poser nos valises. J'exerce à Brive, en Corrèze, depuis 1986 en qualité d'orthophoniste du langage et je travaille également pour des institutions (sauvegarde de l'enfance, violences conjugales). J'ai aussi une grande passion, le jazz. J'ai une formation de pianiste mais j'ai opté pour la basse électrique et la contrebasse. J'ai joué à Souillac pendant de nombreuses années avec Jean-Pierre Delpy dans le groupe " J'arrête demain ".

Mon souci politique et mon engagement se sont forgés avec les années. Fortement attaché à la laïcité et aux principes républicains, je milite pour la défense des valeurs sociales, du service public, en particulier l'éducation et la santé qui restent les conditions fondamentales de la cohésion, de l'essor social. La défense de l'environnement doit être aussi une de nos priorités.

Prenant le " train municipal " en marche, je constate combien la situation de beaucoup de nos concitoyens est inquiétante sur le plan social, cette réflexion se poursuivra pour moi au sein de l'intercommunalité dans un groupe de travail social ".

## Rugby

## Match délicat dans la Creuse pour le CASPN face à des Guérétois avides de victoire...

## Fédérale 3. Seizième journée de championnat.

Ce dimanche de relâche pour les équipes seniors du CASPN a permis à tout un chacun de souffler quelque peu en quittant la routine dominicale rugbystique... et ses vicissitudes. En outre, blessés en voie de guérison et détenteurs de bobos apprécient tout particulièrement ce laps de temps supplémentaire pour être encore plus sérieusement d'attaque.

Et d'attaque il faudra l'être avec six matches d'affilée à disputer, dont quatre à l'extérieur (Guéret, Lalinde, Gradignan et Mussidan) contre deux à domicile (Saint-Léonard-de-Noblat et Fumel/Libos). Une seule trêve est inscrite dans le calendrier du championnat : le 27 mars, avant la réception de Souillac le 3 avril pour la vingt-deuxième et dernière journée.

Quoique leaders de la poule, les bleu et noir sont bien conscients que ce parcours à l'extérieur est semé de grosses embûches. Pour des raisons surtout comptables et diverses, chaque équipe locale voudra la peau du leader. C'est de bonne guerre... à commencer par Guéret dès dimanche au stade Cher-du-Prat.

Le CASPN du président Michel Vaunac n'est pas invincible, mais il est difficile à battre car il possède au demeurant de nombreuses flèches à son arc.

Aux entraîneurs, en fonction des rencontres à disputer, de décocher les plus opportunes. Aux joueurs de rester humbles, solidaires, concentrés et adaptables.

Un match n'est jamais gagné d'avance. C'est la conviction que partagent totalement Y. Hamelin et ses coéquipiers.

Souhaitons dès lors que dans la préfecture de la Creuse ils œuvrent au mieux durant quatre-vingts minutes pour l'obtention d'un résultat en adéquation avec leurs quatorze victoires précédemment acquises.

Si les joueurs et leur entourage technique secrètement en rêvent... pourquoi pas les supporters courageux qui feront le déplacement ?

Adimanche 13 février, à 15 h 30... et 17 h !

J.-P. T.

## Pôle formation

**Cadets Teulière. Causse Vézère : 13 - CASPN : 15.** Les Cassistes disputaient un match important sur le terrain de Larche face à un adversaire en confiance au vu des derniers résultats.

La première période est ternie par de nombreuses fautes qui permettent au botteur de Causse Vézère de passer deux pénalités en bonne position et, sur un énième coup franc rapidement joué, à son n° 8 d'aplatir au milieu des perches. Si le botteur Julien Delpech réussit une pénalité en moyenne position, on sent que les Sarladais sont à la peine. Il faut attendre la fin de cet acte, avec une de leurs rares incursions dans le camp adverse, pour voir s'échapper le talonneur Florian Fuentes d'un regroupement et signer un bel essai, transformé.

La seconde mi-temps est plus à l'avantage des bleu et noir qui ne lâchent rien en défense. Le match est toujours aussi équilibré, sans qu'aucune solution ne soit trouvée sur les quelques ballons d'attaque. Il faut une échauffourée dans les 22 sarladais pour que l'opportuniste Julien Delpech se saisisse du ballon et s'échappe le long de la touche

pour un essai de 80 m. L'arbitre siffle la fin de la rencontre sur le score de 15 à 13 en faveur du CASPN.

**Agenda.** Samedi 12 février, école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) : entraînement au stade de Madrazès à 14 h.

Moins de 13 ans : les équipes 1, 2 et 3 joueront en Challenge du Périgord-Agenais 24 à Montignac à partir de 14 h. Départ du stade de Madrazès à 13 h.

Moins de 15 ans : repos.

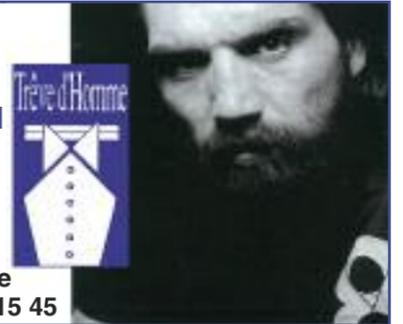
Les cadets Teulière se déplaceront au Lardin-Saint-Lazare. Match à 15 h. Départ du stade de Madrazès à 13 h.

Les juniors Balandrade se rendront au Bouscat. Match à 15 h. Départ du stade de Madrazès à 9 h 30.

Dimanche 13, pour le compte du championnat, les seniors A et B joueront à Guéret. Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

**Eden Park  
La Martina  
Ruckfield by Chabal  
Marlboro Classics  
Mise au green  
Arthur**

**36, rue de la République  
SARLAT 05 53 59 15 45**



## Les Angériens sont attendus de pied ferme par les Cénacois !

Malgré la différence de statut entre les deux formations, les Cénacois n'ont en aucune façon l'intention de s'en laisser conter dimanche 13 février lors de la réception du leader de la poule, Saint-Jean-d'Angély, sur la pelouse du stade Stéphane-Branchat.

Les équipes réserves en découtront à partir de 14 h et les premières à 15 h 30.

Pour l'occasion, l'US Cénac rugby organise sa traditionnelle journée entreprises, ouverte à tous, à la salle socioculturelle de la Borie. Accueil des convives à partir de 11 h 30.

Au menu : saveurs du Périgord, tourtière, cabécou chaud sur son lit de salade, profiteroles. Le prix est fixé à 30 € (vin, café et entrée au stade compris).

## Beau week-end de rugby pour les Daglanais

Dimanche 6 février, le Rugby-club daglanais a profité de la réception de Port-Sainte-Marie pour inviter ses sponsors à un repas partenaires qui a réuni cent trente convives autour d'un excellent déjeuner préparé par Jacky, entouré d'une solide équipe de serveurs et animé par une banda pour donner une chaude ambiance.

C'est sans doute cette ambiance qui a poussé les joueurs dans cette

rencontre de folie où ils sont parvenus à marquer onze essais alors que leurs adversaires n'en ont inscrit qu'un seul. Score final sans appel de 71 à 8 pour Daglan.

Les marqueurs : Déjean (4), Chalaud (2), Sanfourche (2), Josselin (2), Magnol (1), huit transformations de Bertrand et d'Aladel.

Ce dimanche restera un des grands souvenirs du club, non seulement pour le résultat sportif mais aussi pour la réussite de cette journée festive où les sponsors, beaucoup de supporters et d'anciens joueurs se sont retrouvés.

Félicitations à tous les joueurs, aux entraîneurs Lionel Fongauffier et François Malaurie et à l'équipe dirigeante pour cette bien belle journée de rugby en vallée du Céou.

Le groupe : Marquay, Miquel, Veillet, Beneyton, Mongis, Favre, Wilfried Déjean, Chalaud, Maury, Bertrand, Josselin, Erard, Ripouteau, Sanfourche, Fornasiero, Rauzet, Leroux, Dubois, Manière, Aladel, Magnol, Bouyjou.

En lever de rideau, Thierry Félix avait organisé un sympathique match entre les enfants de l'école de rugby.

**Agenda.** Dimanche 13 février, les seniors du Rugby-club daglanais seront au repos.

Dimanche 20, ils se déplaceront à Lanquais/Varennes.

## Après la courte défaite subie à Gradignan, la victoire face à Mussidan s'avère indispensable pour le SCAC

**Seniors A. Gradignan : 25 - Saint-Cyprien : 16.** Mi-temps, 22-9. Arbitre : M. Mercadet du comité Poitou-Charentes.

Pour Gradignan, trois essais (Lafon, 30° ; Pétriat, 33° et 41°), deux transformations (30° et 41°), une pénalité (55°) et un drop (18°) de Mesplède.

Pour Saint-Cyprien, un essai (collectif, 65°), une transformation et trois pénalités (3°, 14° et 37°) de Cuevas.

L'équipe : Gauchez, Cuevas, Borde, T. Larénie, S. Balat, (o) Beaufort, (m) Benoist, Avezou (capitaine), S. Larénie, Bourgès, Lemarquis, Naït Ali Da Costa, B. Guerlety, Rivière. Sont entrés en cours de jeu : Peyrou, Lambert.

Le SCAC laisse encore échapper une victoire qui lui tendait les bras. Malgré une équipe remaniée suite à de nombreux joueurs blessés, le staff cypriot avait aligné une formation fort bien structurée et pleine d'envie.

L'entame de match est bonne avec une domination qui permet à Grégoire Cuevas d'enquiller deux pénalités dans le premier quart d'heure (14° : 0-6). Hélas, les approximations reviennent au galop et les sang et or encaissent trois essais "casquette" sur des fautes

d'inattention. Les Girondins, très pragmatiques, virent avec une avance très confortable de 22 à 9 aux citrons.

Dès la reprise du second acte, les visiteurs prennent les affaires en main au niveau du pack, avec un Bastien Guerlety au four et au moulin. Cette longue domination ne se concrétise pas au tableau d'affichage malgré de superbes enchaînements où l'on retrouve souvent Thomas Beaufort à la baguette. A la 55°, les Gradignanais aggravent le score pour une faute au sol dans les 22 m cypriot, 25-9. Dès lors il n'y a plus qu'une équipe sur le pré, les avants emportent les banlieusards bordelais dans leur en-but pour un essai collectif transformé par Grégoire Cuevas (65° : 25-16). Le SCAC s'installe chez les locaux durant toute la fin du match. Grégoire Cuevas échoue pour la première fois à la 75°. Sur le renvoi, ses coéquipiers envahissent le camp adverse et l'arbitre accorde une nouvelle pénalité à 30 m de leurs perches. Le bonus défensif est à leur portée, mais les Girondins, par l'intermédiaire de leur troisième ligne Françoise, déclenchent une bagarre générale. Ils tombent malheureusement sur un os avec un groupe périgourdin très solidaire qui ne s'échappe pas. L'arbitre, complètement perdu, siffle

la fin de la partie en oubliant de revenir à la pénalité initiale et prive le SCAC d'un éventuel point de bonus défensif.

Le club sang et or peut se plaindre, à juste raison, des décisions arbitrales qui, depuis quelques semaines, lui font perdre de nombreux points au classement. L'issue de ce déplacement en Gironde est injuste, mais le contenu est rassurant et la formation monte en puissance malgré un effectif déjà diminué par plusieurs joueurs blessés.

Il leur reste huit matches pour obtenir le maintien, ils ne devront rien lâcher tant à domicile qu'à l'extérieur, et ce dès dimanche avec la réception de Mussidan pour un derby qui sent la poudre.

**Seniors B.** En lever de rideau, les réservistes, très amoindris par de nombreuses absences plus ou moins justifiées, sont à créditer d'un comportement exemplaire.

Les hommes de Denis Blancher, qui a rechaussé les crampons pour l'occasion, font une excellente première mi-temps avec un superbe essai de Pierre Barret, transformé par Florian Rossit. 10 à 7 à la pause pour Gradignan.

Mais n'ayant qu'un seul remplaçant, les sang et or s'inclinent logiquement en seconde période face

à l'importance du banc girondin. Score final, 41 à 7.

Rencontre fort bien arbitrée par Cyril Costa.

Le club peut féliciter ce groupe et ses coaches pour leur amour du maillot sang et or qui leur permet de lutter contre l'adversité. Dimanche face à Mussidan, le succès tant attendu devrait enfin leur sourire.

L'équipe : P. Balat, Allègre, Lambert, M. Faucher, Rondet, (o) Rossit, (m) Grendéné, Blancher, Barret, Blin, Teixeira, Arboleda, El Haouri, J. Guerlety, Lorblancher. Est entré en cours de jeu : Boyesse.

**Dimanche 13 février : la victoire est capitale face à Mussidan, dans l'optique du maintien.** Le staff technique saura rappeler à ses joueurs la défaite 3 à 6 aux Mauries lors du match aller, où un partage des points aurait été plus équitable. La venue des voisins mussidanais au stade de Beaumont demeure un événement pour le rugby cypriot.

Tous les anciens se remémorent ces derbies d'antan ou plus récents et les affrontements contre des joueurs de la vallée de l'Isle ne laissent jamais indifférents.

Le président Eric Bassano et toute son équipe dirigeante espèrent que les Cypristes viendront en nombre

supporter leurs équipes afin qu'elles remportent un beau succès qui est indispensable pour le maintien du club en fédérale 3.

Patrice Larénie et Alain Bargoza pourront s'appuyer sur le même groupe que celui du dimanche précédent, avec Cyril Peyrou en moins (carton rouge) mais avec Loïc Laspas, Bastien Jouve, Thibault Dubos et peut-être Olivier Baille en plus.

Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30.

## Rugby

## Belle journée pour les Salignacois

Dimanche 6 février, le Rugby-club cantonal salignacois recevait Montpon-Ménéstérol.

La partie démarre sur les chapeaux de roue pour des Salignacois très motivés qui avaient en effet à cœur de faire oublier leur contre-performance de la semaine précédente dans le Lot-et-Garonne où, bien que menant les débats 10 à 0 à la mi-temps grâce à un essai en force de Fabrice et les points au pied de Bouch, le score de était de 18 à 10 à la fin de la partie. Banc trop juste, peu de remplacements possibles et manque de condition physique sont à l'origine de cette déroute en seconde période.

Donc, ce dimanche, les dix premières minutes ne sont qu'à l'initiative du RCCS. Très vite arrivent les trois premiers points sur une pénalité de Bouch, suivie d'un essai de Barlo, initié de fort belle manière par Alain et transformé par Bouch. 10 à 0. Tiens, comme la rencontre précédente... ! C'est le moment choisi par les locaux pour se relâcher et par leurs adversaires pour entamer la remontée au tableau d'affi-

chage. Tiens, tiens, comme dimanche ! Une pénalité et un essai transformé par les Montponnais et le score est de 10 partout à la pause. Personne ne peut s'empêcher de penser au remake du dernier match... C'est finalement Delba qui libère ses partenaires d'un superbe coup de pied de pénalité dans les dernières minutes.

Finalement ce fut un bon dimanche avec tous les ingrédients : soleil, suspense et arbitrage de main de maître et, comme à son habitude, en toute sympathie de M. Flahutez.

**Agenda.** Dimanche 13 février, le Rugby-club cantonal salignacois sera au repos avant son déplacement le dimanche 20 à Villefranche-du-Périgord.

Les supporters et les amateurs de rugby peuvent déjà réserver la date du samedi 19 mars pour assister à la retransmission de la rencontre qui opposera la France au pays de Galles, diffusée sur écran géant à 21 h à la salle des fêtes de Salignac. Restauration sur place.

## Football

## Encore des regrets malgré une bonne prestation de l'équipe fanion du FC Sarlat/Marcillac



(Photo Patrick Pautiers)

**Seniors A. Honneur. FCSM : 1 - Mérignac/Arlac : 1.** But de Charpentier.

Dans cette rencontre phare de la compétition entre deux équipes très joueuses et proches l'une de l'autre, le fidèle et nombreux public de la Plaine des jeux de La Canéda a assisté à un vrai match de division honneur d'un bon niveau avec du rythme et de l'engagement durant lequel chaque formation a eu sa période de domination.

La première est à l'avantage des Sarladais qui auraient dû mener plus largement à la pause avec des occasions nettes de Keita, de Debat et de Da Costa pour un superbe but de Guillaume Charpentier après une belle action collective.

De retour des vestiaires, ce sont les Girondins, plus tranchants, qui prennent la partie en main, au cours de laquelle il a fallu toute la classe de Dimitri Malardier pour sauver ses cages inviolées lors des trois tentatives des visiteurs, comme le puissant coup franc de Labarbe, superbement dévié par le portier sarladais. Eprouvant des difficultés à se sortir de cette domination adverse, et ayant reculé d'un cran, les Blaugrana essaient de conserver leur avantage solidement et combattivement avec des opportunités de Camara, de Nanakasse et de Chaintreuil. Mais à la 90<sup>e</sup> minute, c'est l'égalisation de Mérignac/Arlac sur un coup franc dévié de Labarbe.

Avec ce deuxième match nul, les Sarladais peuvent une nouvelle fois nourrir de gros regrets, même si l'on peut souligner leur superbe prestation en première période.

**Seniors B. Promotion de ligue. Portes-Entre-deux-Mers : 4 - FCSM : 0.** Face à un prétendant à l'accession, les Sarladais ont raté leur première mi-temps en faisant trop d'erreurs en défense, et il leur faudra rapidement se remettre en question contre Cenon le dimanche 20 février.

**Seniors C. FCSM : 1 - Cendrieux : 0.** Cette formation a gagné le match qu'il fallait pour continuer à espérer.

Sur un premier corner, Thibaud Fourcade ouvre le score. Cendrieux réagit bien pendant un quart d'heure

Nombreux lots : réfrigérateur-congélateur, bon d'achat de 100 €, appareil photo numérique, jambons, canards gras, électroménager, etc.

Parties enfants dotées d'une console de jeux, d'une tenue de basket-ball avec ballon. Un lot pour chacun.

Tombola.

Boissons et pâtisseries.

puis la partie s'équilibre jusqu'à la pause.

En seconde période, P. Trémouille maintient le suspense en ratant un but tout fait. La fin de la rencontre est crispante, mais les Blaugrana, solidaires autour d'un Rémy impeccable, conservent le gain du match.

**Seniors D. FCSM : 3 - Villac : 2.** Une belle victoire acquise avec les tripes après leur déconvenue du dimanche précédent contre un adversaire direct.

Dès la 2<sup>e</sup> minute, Marco marque sur corner après une tête décroisée. Le jeu s'équilibre et vingt minutes plus tard, les Sarladais encaissent deux buts en cinq minutes suite à des erreurs défensives.

En seconde période, les Blaugrana dominent la rencontre sans concrétiser. Les Villacois procèdent en contre. Dans le dernier quart d'heure, Benjamin égalise sur un cafouillage dans la surface. En fin de partie, Vincent conclut de la tête un centre de Midou.

La vachette revient à Alex pour ses doubles ciseaux.

**U18 A. Championnat excellence. FCSM : 1 - Chamiers : 4.** Les Sarladais jouent bien dès la 1<sup>re</sup> minute, permettant une maîtrise du ballon durant le premier quart d'heure. Les visiteurs sont bousculés, mais à la deuxième incursion dans le camp local, ils ouvrent le score à la 20<sup>e</sup>. Cela met un coup aux Blaugrana qui prennent un

deuxième but en suivant. 0 à 2 à la pause.

La seconde période est bien entamée par les Sarladais mais Chamiers opère en contre et marque une nouvelle fois. Sur un choc, Quentin Beckaert, touché aux cervicales, est transporté à l'hôpital par les pompiers. La partie reprend après un arrêt de vingt minutes et Andy score suite à un beau mouvement collectif. Les Blaugrana ratent une opportunité et les visiteurs inscrivent un but supplémentaire. Puis c'est au tour de Jaade de sortir, blessé sur un violent tackle du n° 8 adverse qui est expulsé. La rencontre se termine à dix par une défaite de 1 à 4.

Prompt rétablissement à Quentin et à Jaade.

**U18 B. FCSM : 2 - Périgueux foot : 0.** Les Sarladais effectuent une belle première mi-temps et inscrivent deux beaux buts par Cyril sur coup franc et Farid d'un tir lobé.

La seconde période est plus difficile pour les locaux qui évoluent sans remplaçant. Les Périgourdins se procurent plusieurs belles occasions dont deux frappes sur les poteaux. Les Blaugrana font preuve de beaucoup d'abnégation, de solidarité et obtiennent leur première victoire de l'année.

**U15 A. Marmande : 8 - FCSM : 0.** C'est une équipe sarladaise très amoindrie par l'absence de joueurs malades qui se déplaçait chez le leader du championnat. Elle a encaissé cinq buts de moins qu'au match aller.

Avec beaucoup plus de combativité et un mental qui se durcit au fil des rencontres, elle progresse petit à petit malgré des défaites plus ou moins lourdes.

L'avenir dans ce championnat laisse entrevoir des joutes plus accessibles pour ces jeunes qui, c'est sûr, ne lâcheront rien jusqu'à la fin.

Félicitations à Reda, Pierre et Jordan pour avoir accompagné leurs copains et participé malgré leurs petits soucis de santé passagers.

**Le week-end du club.** Samedi 12 février, les U15 évolueront à Bergerac à 13 h.

## US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 6 février, les **seniors B** avaient fort à faire face à une équipe réserve de l'Entente Marquay/Tamniès très (trop) jeune pour eux, mais ils étaient surtout en sous-effectif pour cette rencontre.

La première période voit la domination des visiteurs qui toutefois ratent de nombreuses occasions et c'est donc sur le score de 1 à 0 pour Marquay que la pause est sifflée.

La seconde mi-temps est du même style, trois nouveaux buts de l'EMT alourdissent l'addition. Résultat sévère pour les locaux qui se sont néanmoins bien battus.

Les **seniors A** peuvent nourrir des regrets.

En recevant le premier de la poule, Villac, les joueurs de l'entente commencent tambour battant et lui infligent une domination en inscrivant deux buts coup sur coup par Yannick et Guillaume. Volontaires et coura-

geux, les rouges privent leurs adversaires de munitions. Sur leur seule occasion de la mi-temps, les Villacois reviennent au score avec un beau coup franc imparable. 2 à 1 à la pause.

De retour des vestiaires, les visiteurs sont motivés. Ils égalisent et prennent le large grâce à la générosité d'un arbitre de touche totalement acquis à leur cause, ce qui devient récurrent chez certaines équipes. Les locaux s'accrochent et marquent par Seb et Eddy, mais les nerfs et le physique ne suivent plus et les visiteurs ne seront plus rejoints.

Message à tous les joueurs du club : il serait bon que tout le monde consulte le calendrier pour essayer d'être présent un maximum de dimanches et faire relâche les week-ends sans match, merci pour les copains...

**Agenda.** Dimanche 13 février, les deux équipes seront au repos.

## Badminton

## Belle réussite du tournoi local

Pas moins de quatre-vingt-dix-huit joueurs ont participé au tournoi annuel du Badminton-club sarladais les 5 et 6 février.

**Résultats par catégories.**

**SH C :** vainqueur, Soutiras ; finaliste, Leconte.

**SH D+ :** vainqueur, Guilmain ; finaliste, Le Borgne (Sarlat).

**SH D- :** vainqueur, Gillet ; finaliste, Lafaye.

**SH NC :** vainqueur, Mouillaud ; finaliste, Bournazel.

**DH D+ :** vainqueurs, Renier/Guilmain.

**DH D- :** vainqueurs, Lafaye/Boyer.

**DH NC :** vainqueurs, Gentil/Montagut (Sarlat).

**SD D- :** vainqueur, Pedemay ; finaliste, Natoli.

**SD NC :** vainqueur, De Cicco ; finaliste, Lescure.

**DD C :** vainqueurs, Costa/Vermande ; finaliste, Tréfeil/Anglade (Sarlat).

**DD D- :** vainqueurs, Bayet-Rodrigues/Pedemay.

**DD NC :** vainqueurs, Reyne/Méric.

**MX D+ :** vainqueurs, Renier/Cescatti (Sarlat).

**MX D- :** vainqueurs, Lafaye/Pedemay ; finalistes, Quinzeling/Anglade (Sarlat).

**MX NC :** vainqueurs, Marilleau/Mazière (Sarlat).

Pour être complet, notons la performance de plusieurs Sarladais qui ont perdu au niveau des quarts de finale tels que Gentil et Bourdier en SH NC, Le Borgne/Faupin en DH D+, Faupin/Tréfeil et Jugie/Marrot en MX D-, et Bourdier/Chauvin en DH NC. Autre performance, celle de Marilleau/Salabert qui s'inclinent en demi-finale DH D-.

à de belles actions menées par Laura Vergnolle et Annabelle Astié et conclues par Léa Clatot, Maud Fuehrer et Carol Gavet. Le dernier quart temps est fatal à l'entente Neuvic/Moulin-Neuf car les locales, très concentrées et très présentes dans leur défense tout terrain, interceptent plusieurs ballons et réalisent des contre-attaques finalisées par des paniers.

Le match est acquis pour Sarlat sur le score final de 70 à 55.

Félicitations à toutes.

**Loto.** Le Périgord Noir Sarlat basket organise un quine le samedi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes de Grolejac.

## Basket-ball

## Belle victoire des minimes filles de Sarlat

Reprise très positive pour les jeunes du Périgord Noir Sarlat basket. Après avoir gagné brillamment la semaine précédente face à Naussannes/Sainte-Sabine dans des conditions difficiles, elles recevaient Vallée de l'Isle (entente Neuvic/Moulin-Neuf) samedi 5 février au collège La Boétie.

Elles prennent l'avantage grâce aux paniers de Mélissa Coupry, de Manon Vaultier et de Léa Brūzek. Ensuite nombre de leurs tirs resteront infructueux et leurs adversaires reviennent à égalité en fin de première mi-temps. Le score est de 28 partout à la pause.

En seconde période, les Sarladaises reprennent l'avantage grâce

## Football

## L'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot rate le coche !

Pour cette première journée de la phase retour, c'est très remontés et motivés que les **seniors A** se rendaient sur le terrain de Proissans pour affronter l'AS Proissans/Sainte-Nathalène.

A noter la présence d'un délégué du district sur la touche, Jacques Sparrow, de Villefranche-du-Périgord.

Le match démarre à vive allure avec des occasions de part et d'autre. Très rapidement Campagnac prend le dessus mais bute sur une équipe assez rugueuse dans les duels. Sur une belle action rondement menée, Flo ouvre le score (11<sup>e</sup>). Proissans réagit mais les hommes de Didier veillent, bien présents dans les duels, ils se procurent plusieurs opportunités, mais caduques. Ils entrent aux vestiaires avec un léger avantage.

A la reprise, les locaux égalisent sur coup franc (48<sup>e</sup> : 1-1). Le jeu

est toujours très dur mais toutefois dans un bon esprit, occasionnant de nombreux coups francs. Campagnac obtient un coup franc à la limite des 18 m en coin, magistralement tiré par Sébastien qui enlève la toile d'araignée dans la lucarne droite (54<sup>e</sup> : 1-2). On pensait alors que le plus difficile était fait, mais c'était sans compter sur Proissans qui égalise sur corner suite à un mauvais marquage au second poteau en arrachant le nul à la 89<sup>e</sup>. Score final, 2 partout.

Les Campagnacois ne peuvent que nourrir des regrets après avoir joué une très bonne rencontre.

Arbitrage du référé M. Albié, de Saint-André-Allas.

**Agenda.** Dimanche 13 février, les deux équipes seront au repos avant la réception de Condat-sur-Vézère pour les seniors A et un déplacement à la Jeunesse sportive La Canéda pour les B.

## Journée difficile pour l'équipe B de l'AS Saint-Julien/Carsac

**Seniors A. Saint-Julien/Carsac : 2 - Saint-Crépin/Salignac : 1.**

Ce fut un match agréable à regarder. Saint-Julien/Carsac entre assez rapidement dans la partie et, à la 5<sup>e</sup> minute, sur une passe de A. Trinel, G. Berlin envoie le cuir au fond des filets. L'adversaire se crée quelques occasions sans toutefois parvenir à les concrétiser. La pause oranges intervient sur un score de 1 à 0.

En seconde période, les locaux ne lâchent rien et, à la 70<sup>e</sup>, sur une passe de Y. Régnier, A. Trinel inscrit le second but. Ils commencent à fatiguer et Salignac prend alors l'avantage et marque à la 70<sup>e</sup>. Score final, 2 à 1.

Très belle rencontre.

**Seniors B. Saint-Julien/Carsac : 0 - Périgord Noir : 3.**

Le début du premier acte est assez équilibré, mais à la 13<sup>e</sup> min l'Entente Périgord Noir football ouvre

la marque sur hors-jeu. Le score à la pause est de 1 à 0.

En seconde mi-temps, les Carsacois font tout pour réduire l'écart face à des visiteurs qui inscrivent un nouveau but sur hors-jeu et profitent de la faiblesse des locaux qui baissent les bras pour enfoncer le clou. Score final, 0 à 3 pour Périgord Noir.

Les joueurs doivent reprendre confiance pour leurs prochaines rencontres et ne pas se décourager.

**Agenda.** Dimanche 13 février à 14 h 30, pour le compte de la Coupe Intersport, les seniors A recevront l'entente Trois Vallées/Cours-de-Pile à Saint-Julien-de-Lampon.

**Vie du club.** L'AS Saint-Julien/Carsac souhaite la bienvenue à son tout jeune arbitre, Joris Domieracki, de Carsac-Aillac, qui vient d'arbitrer son premier match.

## Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 5 février, les deux formations U13 avaient rendez-vous sur le terrain de Limeuil pour disputer des matches qui ne resteront pas dans les annales.

L'équipe **U13 A**, au complet, se fait franchement bousculer dès l'entame de la partie par des locaux enthousiastes et très entraînés malgré un joueur en moins. Ces derniers marquent à deux reprises. Les Salignacois ne réagissent qu'en fin de première mi-temps par Alistair. La pause est l'occasion pour le coach de rappeler l'importance du travail lors des entraînements et de remettre, à la surprise générale, les deux groupes à égalité numérique.

A la reprise, leurs quelques tentatives se heurtent à une défense bien en place et le gardien de Limeuil n'est jamais vraiment inquiété dans sa surface. Le manque de construction dans le jeu, une occupation bancale du terrain ainsi qu'une trop grande quantité de déchets techniques sont sanctionnés par un dernier but. Victoire de Limeuil 3 à 1 largement méritée.

Les orange ont besoin de retrouver du jus au plus vite !

Les **U13 B**, en manque d'effectif, débutent leur rencontre avec l'envie mais doivent rapidement faire face à un groupe de Limeuil techniquement un cran au-dessus. A sept sur un terrain assez grand, la condition physique des jeunes Salignacois est mise à rude épreuve et le score final de 0 à 11, reflète bien les carences de la formation dans ce domaine.

Malgré cela, tous les joueurs ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour le collectif et ont su prendre, individuellement, des initiatives prometteuses. Les progrès de chacun sont encourageants. A suivre...

Les **U9**, avec huit joueurs, qui disputaient un plateau à Condat-sur-Vézère, se sont bien amusés.

Les **U11** ont ramené des victoires et des défaites.

**Agenda.** Samedi 12 février, les formations U11 et les U13 évolueront en futsal.

## L'équipe fanion de l'Entente Saint-Crépin/Salignac enregistre sa première défaite et la réserve chute

Les **seniors A** se déplaçaient chez les Aiglons de Razac avec une équipe remaniée.

Les hommes de Momo Haddou prennent le jeu à leur compte dès le début du match et parviennent à contenir les velléités des locaux. Mais comme souvent lors des dernières rencontres de championnat et malgré un jeu bien en place, ils ne parviennent pas à inquiéter le portier adverse. Au fil des minutes, les deux équipes se neutralisent. Le score à la pause est de 0 partout.

La seconde mi-temps démarre sur le même rythme, les jaune et bleu monopolisent le ballon dans l'entre-jeu, mais ne réussissent toujours pas à faire sauter le verrou razacois. Le tournant de la partie arrive à dix minutes de la fin avec un contre du groupe de Razac-sur-Isle qui surprend le bloc défensif de l'Entente. N. Guillou, en tant que dernier défenseur, commet une faute à l'entrée de la surface. L'arbitre applique le règlement à la lettre et l'expulse, laissant ainsi ses coéquipiers à dix contre onze pour le money-time. Sur le coup franc, un Razacois, très en réussite, parvient à tromper la vigilance de J. Duflos et donne l'avantage aux riverains de l'Isle au tableau d'affichage. Les Salignacois laissent leurs dernières forces dans d'ultimes attaques qui ne donneront rien. Score final 1 à 0 pour les Aiglons de Razac.

Première défaite de la saison qui ne survient pas forcément sur un match au cours duquel les jaune et bleu ont manqué de rigueur et d'envie.

Félicitations à l'équipe de Razac-sur-Isle qui a su résister dans les moments clés de la partie et faire chuter le leader pour la première fois. En plus de cette défaite, les Salignacois perdent leur première place. Ils ont quinze jours pour oublier cette déconvenue et se préparer pour le programme chargé qui les attend. En effet, les deux prochaines rencontres devraient leur donner de la perspective pour la fin de la saison, l'une avec la venue de Creysse dans quinze jours, actuel troisième de la poule, l'autre avec un déplacement ardu chez le "néoleader" Beaugard.

Les **seniors B** se rendaient à Saint-Julien-de-Lampon pour affron-

ter l'équipe première de l'AS Saint-Julien/Carsac. Face à un adversaire qui joue les premiers rôles dans le championnat, les hommes de C. Trémoulet avaient pour objectif de ramener de précieux points de ce déplacement.

En première mi-temps, les jaune et bleu prennent le jeu à leur compte et mettent la pression sur le bloc défensif adverse. La défense de Saint-Julien/Carsac résiste aux attaques de l'Entente et sur un contre rondement mené par les locaux, la défense des jaune et bleu est mise à mal et craque en premier, laissant ainsi l'occasion à l'attaquant adverse d'ouvrir le score. Malgré ce coup du sort, les visiteurs repartent à l'assaut des cages locales et obtiennent un penalty suite à une attaque brutalement anéantie. L'Entente obtient un penalty et a l'occasion d'égaliser, mais D. Duprat ne transforme pas, événement assez rare pour être signalé. Le score à la pause est donc de 1 à 0 pour Saint-Julien/Carsac.

Dès le début de la seconde période, les Salignacois tentent de réduire l'écart mais, comme dans le premier acte, les locaux, qui pratiquent idéalement le jeu en contre, surprennent une seconde fois la défense de l'Entente. Les jaune et bleu ne se découragent pas et reviennent dans la partie grâce à M. Bulteau qui réduit la marque, très bien servi par L. Roux. On pense alors qu'ils vont parvenir à égaliser. Et cela se produit après une énième offensive et une perforation de la défense locale, mais l'arbitre refuse injustement ce but égalisateur qui ne semblait pas être entaché d'un hors-jeu. Rageant, car l'Entente avait réellement pris le dessus sur son adversaire et aurait mérité de ramener les points du match nul. Score final, 2 à 1 pour l'AS Saint-Julien/Carsac.

Domage pour les Salignacois qui pratiquent un football qui s'améliore match après match et qui s'accrochent pour ne pas stagner dans le bas du classement. Il reste encore beaucoup de rencontres pour inverser la tendance mais celles à venir à domicile devront être bien négociées par ce groupe qui ne doit surtout pas baisser les bras.

**Les filles perdent la rencontre mais retrouvent le sens du mot équipe.**

## Week-end mi-figue mi-raisin pour l'US Meyrals

Samedi 5 février, sous le soleil, les **U13** recevaient l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot. Un bon match pour ces jeunes joueurs qui l'emportent 2 à 1.

Les **U15** faisaient leur plus long déplacement de la saison en allant jouer à Nontron et cela ne leur a pas mal réussi car ils ont ramené une belle victoire.

Une bonne entame de rencontre leur permet de mener 1 à 0 après un quart d'heure de jeu et de maintenir ce score jusqu'à la mi-temps malgré plusieurs attaques contrées par une défense efficace et grâce aux deux arrêts du gardien Quentin.

Après la pause, ils doublent la mise mais Nontron revient aux points et égalise sur penalty (2-2), puis deux buts des Meyralais signeront leur victoire sur le score de 4 à 2.

Buts d'Antoine, de Matthieu et doublé de Florent.

Belle prestation de toute la formation.

Sur le terrain du Bugue, les **U18** recevaient Périgord Noir foot.

Après cinq minutes, Meyrals ouvre la marque par Pierre mais les adversaires réduisent l'écart au cours des cinq minutes suivantes. 1 à 1 à la pause.

Elie réussit un beau doublé. 3 à 1 pour les Coquelicots.

A noter le beau comportement des deux formations et le bon arbitrage du référé.

Dimanche 6, les **seniors B** effectuaient également leur plus long déplacement à Ladornac.

Après cinq minutes de jeu, un but local sera immédiatement suivi par celui de Jean-François qui, d'un centre tir, trompe le gardien. Le match s'équilibre. Peu avant la pause, les Ladornacois reprennent l'avantage.

Sous le soleil, les Meyralais souffrent en seconde période et encaissent un but à vingt minutes de la fin. Score final, 3 à 1 pour Ladornac.

**Saint-Crépin/Salignac : 1 - Périgord Vert : 7.** Le résultat est certes sans équivoque, et pourtant les jaune et bleu ont bien défendu leur terrain. En présence d'un référé et d'un délégué, aucune indiscipline n'est à signaler de part et d'autre.

L'équipe évolue de la manière suivante : Christina dans les cages ; Myriam A., Myriam L. et Maria à l'arrière ; Nicole en milieu de terrain ; Emeline et Hélène en position d'avants ; Magali remplacera Maria ; Virginie reprendra sa place d'avant et enfin Sylvie rentrera sur le terrain pour les dix dernières minutes.

Ce score sans appel ne signifie pas que les Salignacoises n'ont pas défendu chèrement leur peau. Malgré la facilité des visiteuses à faire circuler le ballon, elles ont des occasions mais les actions, pourtant bien amenées, manquent de finition. Nicole, auteur d'une très bonne partie, donne l'exemple de la combativité positive. Hélène, Emeline et Virginie mettent en œuvre leur potentiel pour le groupe. Les "Mimi" tentent de tenir la barre avec la solidarité dont elles savent faire preuve, assistées dans cette tâche par Magali et Maria. Virginie sauve l'honneur avec brio et la barre transversale est aussi du côté des visiteuses, au désespoir des jaune et bleu. Le résultat est un fait important mais la solidarité et l'envie retrouvées de jouer ensemble sont essentielles pour l'avenir de l'Entente.

Un bon point pour Nicole, Maria et les deux jeunes Hélène et Emeline.

Prompt rétablissement à Mélodie, blessée à la cheville lors de l'entraînement.

Le club attend impatiemment le retour de son "poumon", Chrystèle, le mois prochain.

**Agenda.** Samedi 12 février, les seniors filles évolueront en futsal à Lanouaille. Les dates des prochaines rencontres pour la seconde phase du championnat de district ne sont pas encore connues.

Dimanche 13, les deux équipes seront au repos. Dimanche 20, le championnat reprendra. Les seniors A accueilleront leurs homologues de Creysse à 15 h 30. En lever de rideau à 13 h 45, les seniors B affronteront Angoisse/Sarlande.

Les **seniors A** recevaient Antonne à Meyrals.

Un bien mauvais début de partie permet aux visiteurs d'ouvrir le score dans le quart d'heure de jeu. Heureusement Lénaïc parvient à égaliser et Thomas permet même aux Coquelicots de prendre l'avantage sur penalty. La pause est sifflée sur le score de 2 à 1.

De retour des vestiaires, une erreur locale permet à Antonne de réduire l'écart. Meyrals repart à l'attaque mais a du mal dans la finition. C'est Ludo qui, d'une magnifique reprise de volée, inscrit le troisième but de la rencontre. Tout semble joué mais les visiteurs continuent d'attaquer et réussissent à égaliser dans les dernières secondes. Match nul, 3 partout.

**Agenda.** Dimanche 13 février, Seuls les seniors A seront en lice. Ils se rendront à Beaumont-du-Périgord pour disputer les huitièmes de finale de la Coupe Intersport.

## Football

## Match nul pour l'AS Proissans Sainte-Nathalène



Les joueurs et les dirigeants avec M. Jardel (2<sup>e</sup> debout en partant de la droite)

C'est avec un nouveau jeu de maillots offert par un commerçant sarladais que l'ASPSN débute la rencontre face à l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

L'entame de la première période est peu convaincante, les Proissannais se montrent fébriles. A la suite de plusieurs occasions, les Campagnacois ne tardent pas à ouvrir logiquement la marque. La physionomie du match ne changera pas jusqu'à la pause. 1 à 0.

Après des modifications tactiques apportées par Vincent et Pascal et des discussions constructives entre joueurs, les locaux reviennent sur la pelouse avec d'autres intentions. Dès le début de la seconde période, ils prennent possession du camp adverse et se montrent très rapidement dangereux pour la défense visiteuse. Leur jeu est brouillon mais la solidarité et la combativité leur

permettent de se mettre en évidence. Après une faute sur un de ses joueurs, l'ASPSN recolle au score sur un superbe coup franc de Mathias. 1 partout. Dès lors, le jeu s'équilibre, l'équipe semble fatiguée par la débauche d'énergie fournie au début du second acte. Campagnac en profite pour relever la tête et après une faute près de la surface de réparation locale, les visiteurs reprennent l'avantage au score sur coup franc. 2 à 1. Alors que dans le camp adverse on a la certitude d'avoir remporté les quatre points de la victoire, les Proissannais parviennent dans un ultime rush à égaliser par Farid sur un ballon relâché par le gardien campagnacois. Score final, 2 partout.

**Agenda.** Dimanche 13 février, les seniors garçons seront au repos.

Dimanche 20, ils se rendront à Villac.

## Un bel horizon pour l'AS Portugais de Sarlat

**La réserve et son expérience.** Les seniors B, en déplacement à Jayac pour rencontrer l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, redoutaient ce match car il n'est pas très facile de s'imposer en terre paulinoise.

Les locaux, expérimentés, attaquent d'entrée de jeu. La défense lusitanienne tient le choc, à l'image d'un Daniel Dos Anjos-Pereira omniprésent et d'un gardien attentif, Raphaël Denni. Après bon nombre d'occasions ratées durant les vingt premières minutes, l'entente subit le réveil portugais et, à la 30<sup>e</sup> minute, suite à une bonne relance de Patrick Pereira, Julien Archambeau fait la différence en effaçant la défense, 0 à 1.

Après la pause, les Lusitaniens inscrivent le deuxième but au bon moment et, à la 50<sup>e</sup>, sur une grosse accélération du renard des surfaces,

Fortunato Alvès, qui revient en pleine forme après de longs mois d'absence, dribble deux adversaires et envoie le cuir nettoyer la lucarne, 0 à 2. Les locaux tentent de réagir mais les visiteurs ont retrouvé leur football et, à la 85<sup>e</sup>, Isidore Da Silva lance Julien, auteur d'un beau doublé. Score final, 0 à 3. L'ASPS bis accentue son avance.

Bon match de toute l'équipe.

**La première engrange les points.** Les seniors A ont confirmé leur ascension au cours d'une partie bien maîtrisée contre la réserve de Montignac, durant laquelle un joueur va s'illustrer.

Après avoir raté des opportunités nettes, les Portugais ouvrent le score à la 25<sup>e</sup> minute. Corner de Frédéric Gonçalves et retourné acrobatique de Jonathan Vérissimo,

1 à 0, puis un but est refusé suite à un hors-jeu. A la 35<sup>e</sup>, le passeur Fred devient buteur et Jonathan passeur pour le 2 à 0.

Dans le second acte, le fameux joueur en question parvient à dérouter son adversaire. A la 60<sup>e</sup>, le gardien local, Renaud Sorbier, transforme le penalty, 3 à 0. A la 70<sup>e</sup>, coup de pied de réparation pour les Montignacois et arrêt de... Renaud. Le portier de l'ASPS est aussi bon du pied que de la main. L'arbitre, Michel Garcia, de Coux-et-Bigaroque, délivre les acteurs du jour sur ce score.

Rencontre surprenante de D2 district avec un beau but, un joli coup du gardien et une partie bien dirigée par les officiels. De bon augure pour la suite.

## Une nouvelle victoire des Belvésois qui peut leur laisser espérer la montée !

Samedi 5 février, pour la deuxième journée de championnat, les U13 du Football-club belvésois recevaient La Ménaurie à Belvès et ont perdu 1 à 2. But de Maxime Van den Bussche. Un manque d'envie flagrant explique ce résultat.

Les U18 se déplaçaient à Sainte-Sabine-Born pour affronter Beaumont-du-Périgord pour la troisième journée de deuxième division. Ils s'inclinent eux aussi, 1 à 3. But de Romain Chapoulie. Il va leur falloir

concrétiser les occasions pour espérer gagner un match !

Dimanche 6, les seniors B se rendaient à Mauzens-et-Miremont pour rencontrer Le Bugue.

Une réserve technique n'a pas permis le déroulement de la rencontre, aussi soit elle sera rejouée, soit ce sera une victoire. C'est la commission du district qui tranchera.

Les seniors A évoluaient à Cours-de-Pile et se sont imposés 3 à 1.

Double de Simon Baddedrine et but de David Cabane.

Avec ce résultat ils se retrouvent troisièmes du classement !

**Agenda.** Samedi 12 février à 15 h 30, seuls les U18 seront en lice. Ils recevront Vergt pour disputer un match en retard au complexe sportif du Bos.

Dimanche 13 à 15 h, seuls les seniors B seront sur le terrain. Ils accueilleront Marsaneix à Belvès.

## Cyclisme

### Cyclotourisme sarladais

Circuits des 15, 18 et 20 février

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

**Mardi 15. A et B, environ 70 km :** Sarlat, les Presses, la Borne 120, Montignac, Le Lardin, Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 54 km :** idem A et B jusqu'à la Borne 120, puis route de Montignac, Saint-Amand-de-Coly, Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

**Vendredi 18. A et B, environ 75 km :** Sarlat, Vitrac, Cénac, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Dégagnac, Beauregard, RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A et B jusqu'à Pont-Carral, puis RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat.

**Dimanche 20. Environ 60 km :** Sarlat, piste cyclable (si entretenue), Carsac, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Masclat, Cournazac, Gourdon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

les hommes de Joël et de Gérard ne s'inclinent que pour la deuxième fois cette saison. Score final, 1 à 0 pour Excideuil.

**Agenda.** Dimanche 13 février, les deux équipes seniors seront au repos.

## Canoë-kayak

### Du fond, rien que du fond au Castelnau Kayak-club



Encore une fois, le club de Castelnau-La Chapelle peut se féliciter des résultats obtenus lors du championnat d'Aquitaine de fond qui se déroulait au Temple-sur-Lot le dimanche 6 février.

Malgré le brouillard, petits et grands ont adopté une technique parfaite dans leurs embarcations de course en ligne pour obtenir les résultats suivants.

**Kayak biplace mixte cadets :** 1<sup>ers</sup>, Marguerite Trouvé et Antoine Villefer.

**Kayak biplace seniors hommes :** 4<sup>es</sup>, Grégory Maurice et Nicolas Le Provost.

**Kayak benjamins :** 2<sup>e</sup>, Aubin Petit.

**Kayak cadettes :** 4<sup>e</sup>, Marguerite Trouvé.

**Kayak cadets :** 9<sup>e</sup>, Antoine Villefer.

**Kayak seniors hommes :** 12<sup>e</sup>, Max Trouvé.

**Stage de perfectionnement.** Encadré par le moniteur du club, il se déroulera durant les vacances d'hiver du lundi 14 au samedi 19 février.

Programme : déplacements à Périgueux pour du slalom, à l'étang de Grolejac pour de la course en ligne et enfin sur l'Auvézère pour une dernière reconnaissance de parcours avant les championnats d'Aquitaine de descente.

## Nouveau succès des Canédiens

Après sa victoire 5 à 2 contre l'Entente Périgord Noir foot, la Jeunesse sportive La Canéda se devait de faire un bon résultat face à Condat-sur-Vézère.

Cela commence plutôt mal car après quatre minutes de jeu les Condatois ouvrent le score. Vexés, les Canédiens égalisent grâce au grand sang-froid de Romain qui part seul défier et battre le portier adverse. La JSL retombe dans ses travers et il faut un bon Thierry pour repousser les assauts locaux. Cela ne suffit pas et Condat reprend l'avantage avant la mi-temps.

Durant la pause, David remotive ses troupes et prend les choses en main sur le terrain. Sur un beau mouvement collectif, Sofiane est balancé dans la surface. Un penalty est logiquement sifflé et David se

charge de le transformer. Les visiteurs égalisent et reprennent petit à petit le dessus. Un quart d'heure avant le coup de sifflet final, David s'arrache et se sacrifie dans la surface, il passe le ballon à Sofiane qui n'a plus qu'à l'envoyer au fond des filets. Les Canédiens ont enfin pris l'avantage dans ce match très tendu et ne le perdront plus. Score final, 2 à 3 pour la JSL.

Bon arbitrage de Béné et de Smaïl, bénévoles.

La Jeunesse sportive La Canéda fait une bonne opération et se classe troisième avec trente et un points, à deux points du deuxième l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

Bravo les garçons. Restez positifs, vous vous y retrouverez.

## Journée mi-figue mi-raisin pour l'Entente Marquay/Tamniès

Dimanche 6 février, les seniors B se rendaient à Saint-Geniès pour affronter une équipe à la recherche de points en ce début de deuxième championnat, l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil.

L'entame du match est à l'avantage de l'EMT qui se procure plusieurs occasions, sans toutefois parvenir à les concrétiser. Il faut attendre la 40<sup>e</sup> minute pour voir enfin le score se débloquer.

Dès la reprise, l'Entente a la mainmise sur la rencontre et en profite

pour aggraver la marque à trois reprises. Score final, 0 à 4 pour l'Entente Marquay/Tamniès.

Les buteurs du jour sont Canto (2), Nathan Gaillard sur penalty et Founn.

Les seniors A, en déplacement à Excideuil, évoluaient contre une formation de haut de tableau difficile à manœuvrer sur ses terres.

Malgré de nombreuses opportunités qui échouent soit sur la barre transversale soit sur les poteaux,

## Handball

## Handball sarladais, carton plein... de victoires !

Les moins de 11 ans de l'ASM handball Sarlat recevaient Ribérac et l'ont aisément emporté face à une honorable et sympathique équipe qui venait de faire deux heures de route et se présentait avec un effectif réduit. Les jeunes ont pris du plaisir à jouer, c'est le principal.

Le coach félicite Jean et Etienne pour leur arbitrage de qualité, François pour avoir fait le suivi de ces jeunes arbitres et Fanny pour avoir tenu la table. Il n'y a pas de rencontre sans référé et sans personne à la table de marque.

Les moins de 11 ans se placent quatrième de la poule.

Les seniors garçons 1, après un début timide du collectif sarladais, ont doucement pris les choses en main et ont su imposer un rythme à la partie. Profitant de sa supériorité numérique due à l'énerverment de ses adversaires peu avant la pause, l'ASM confirme son avantage et prend ses distances avec Casteljoux.

La seconde mi-temps continue sur le même rythme et Sarlat n'est jamais inquiété par des Lot-et-Garonnais dominés tant physiquement qu'au niveau du jeu. Le score final est de 20 à 25 pour les Sarladais qui renouent ainsi avec la victoire et confirment leurs intentions du haut de tableau.

Les seniors filles se sont bien ressaisies lors du déplacement à Fumel, elles n'ont pas fait de détails face à des Lot-et-Garonnaises un ton en dessous.

Les Sarladaises se sont en effet imposées sur le score de 30 à 13



Les moins de 11 ans, vainqueurs

dans une rencontre où l'opposition n'aura duré que dix minutes durant lesquelles les Fumeloises ont subi l'impact physique des riveraines de la Cuze.

Les Belettes savent mettre leur supériorité collective en avant dès le premier quart d'heure, 7 à 2. La pause est sifflée sur le score de 15 à 7 pour les filles de la cité de La Boétie.

La seconde période est expédiée de la même façon et tout l'effectif a pu participer au match. Tout le monde y est allé de son petit but, excepté Anna qui se contente de belles passes décisives. Cette dernière a rendu une copie très satisfaisante pour sa première prestation en équipe seniors.

Bravo pour cette victoire mais le chemin est encore long, d'autant plus que La Force l'a emporté d'un petit but à Chamiers et conserve son avance sur les Sarladaises.

La trêve d'un mois qui se profile va leur permettre de récupérer et de travailler pour reprendre le championnat tambour battant avec un match important à domicile le samedi 5 mars contre Chamiers.

Venez nombreux encourager l'ASM handball Sarlat, elle pourrait vous surprendre...

Les vacances d'hiver arrivant les handballeurs sarladais ne joueront pas le samedi 12 février.

## Revue de presse

## En kiosque

C'est avec impatience que l'on attend toujours la parution de **Massif central**. Le numéro de ce premier trimestre de l'année nous fait voyager de la grotte Chauvet au Meymac-près-Bordeaux, de la lumière diaphane des ateliers d'artisans d'art à la pénombre des soirées de villages qui hibernent entre deux saisons estivales, synonymes de surpopulation. Le poulx de Conques, de Salers ou de Collonges-La Rouge bat en ce moment au même rythme que nombre de villages du Périgord ou du Quercy. Vous partagerez également l'intimité du cadre que créa un certain Louis Martin, jouxtant le musée Anne-de-Beaujeu et posant, une fois encore, l'éternel questionnement du temps qui passe. Choix de beaux livres mais également expositions à ne pas manquer lors de vos pérégrinations, randonnées de type ski-joering, traîneau ou raquettes, pêche dans les lacs gelés : à deux pas de chez nous, raison de plus ! Un grand bol d'air pur et... vivement la prochaine parution !

Alliage de noblesse et d'authenticité également avec **AutoRétro**. L'équipe rédactionnelle n'a pas ménagé ses efforts pour la première parution de 2011. Le ton est donné dès la couverture avec un comparatif Austin-Healey 100, MGA et Triumph TR3, les trois sont absolument désirables. Virée en Citroën Traction sur les traces de François Lecot qui, en 1936, établit un fameux record : 400 000 km en 365 jours. Pour rester dans la performance, glissons-nous dans l'étroit cockpit d'une Alpine A 210, héroïne des Vingt-Quatre Heures du Mans 1966,

## Cyclo-cross

## Le Cyclo-cross Dordogne se distingue lors du championnat de France

Samedi 5 et dimanche 6 février, l'équipe départementale disputait le championnat de France au Grand-Bourg, dans la Creuse, et a brillé en ramenant deux titres de champion de France.

Le premier pour le cadet Aurélien Pasquet, ets on ami Jean Larche-Surot monte sur la troisième marche du podium. Le second maillot bleu blanc rouge revient au minime Simon Garraud, et Alexandre Henrich termine troisième.

En seniors A (20-29 ans) : 12<sup>e</sup>, Audric Pasquet. En seniors B (30-39 ans) : 6<sup>e</sup>, Olivier Loste ; 9<sup>e</sup>, Bruno

De Conti. En vétérans A (40-49 ans) : 13<sup>e</sup>, Patrice Charreau ; 26<sup>e</sup>, Jean-Luc Pasquet ; Daniel Pasquier, grippé, n'a pas pu prendre le départ. En vétérans B (50 ans et plus) : 10<sup>e</sup>, Jean-Claude Ulbert. En juniors, la plus belle course de la journée en tir groupé des jeunes : 6<sup>e</sup>, Léo Bandiero ; 12<sup>e</sup>, Quentin Lafond (Beynac) ; 13<sup>e</sup>, Pierre Le Naour-Vernet (Monpazier) qui fut champion de France cadets 2010.

Au classement intercomités, la Dordogne termine en troisième position.

## Tennis

## Les Montignacoises toujours invaincues !

L'équipe dames de l'ES Montignac tennis se déplaçait à Coulounieix-Chamiers pour son avant-dernier match en poule. Une victoire lui assurerait d'ores et déjà une place en demi-finale du championnat du Périgord, troisième division.

Ce fut fait et bien fait ! Chloé Le Floc'h, Sylvie Castanet, Saskia Fourcade et Ségo Biette remportent toutes les quatre leur face-à-face respectif et avec la manière (en deux sets à chaque fois). Dans le double, disputé pour le plaisir du

jeu, la paire Castanet-Brett/Biette met un point d'honneur à conserver son invincibilité sur la rencontre.

Dans deux semaines, elles disputeront la première place de la poule contre Excideuil sur les courts du Bleufond, avant de poursuivre l'aventure.

Dans le championnat individuel, par contre, c'est terminé pour Ségo Biette, battue à Ribérac en trois sets, à 30, dans une partie où elle est passée tout près de la victoire. Dommage !

## Le Handball-club pays de Belvès médaillé à Coulounieix-Chamiers



Les moins de 9 ans médaillés

(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 6 février, les plus jeunes joueurs, les moins de 9 ans, participaient au plateau minihand organisé par le club de Coulounieix-Chamiers.

Cent quarante-quatre compétiteurs, venant de toute la Dordogne, étaient présents, dont deux équipes belvésoises qui ont disputé huit matches chacune durant toute la journée.

Les garçons n'ont perdu que deux rencontres et les filles, pour leur première compétition, en ont gagné quatre.

A la fin de la compétition, les jeunes handballeurs de la Bessède ont été récompensés pour leur première participation, leur inves-

tissement et sont donc revenus avec des médailles et deux trophées.

Félicitations encore pour leur performance et leur sportivité.

## Deux sélectionnées

Marie Rhodde et Chloé Cabanat ont été retenues pour le stage de présélection qui aura lieu le samedi 12 février à Saint-Astier.

Ce stage a pour finalité de composer l'équipe filles des moins de 14 ans qui représentera le comité Dordogne lors des prochains championnats de France intercomités.

Le Handball-club pays de Belvès souhaite bonne chance à ses deux représentantes !

## Excellents résultats des jeunes du TCS ! Plusieurs titres en vue...

## Championnat du Périgord par équipes jeunes.

A Sarlat, les poussines 1 (9/10 ans) du Tennis-club sarladais battent Coulounieix-Chamiers 1, 3 à 0. Victoires en simple et en double d'Amandine Bouriane, 30, et de Florencia Martin, 30/3.

Ce beau succès les qualifie pour la finale du championnat départemental ! Bravo à ces jeunes filles, entraînées par Paul Damez, qui montrent une belle attitude sur le court et qui rapportent beaucoup de victoires au club !

A Sarlat, les benjamins 1 (11/12 ans) l'emportent aussi face à Coursac 1 sur le score de 2 à 1. Victoire en simple d'Enzo Blavignat, 30/2, et en double de Paul Genson, 30/2, associé à Enzo.

L'accession aux demi-finales est ainsi acquise par ces deux garçons ! Félicitations !

A Sarlat, les minimes garçons 1 (13/14 ans) gagnent 2 à 1 contre Bergerac 1 malgré la défaite serrée

de Thibaut Delaigue, 30/3, en trois sets en simple. Lucas Gauthier, 30/3, réalise une jolie perf à 30/2 dans une rencontre grandement maîtrisée en attaque comme en défense : 7/6 6/1. En double, ces deux joueurs s'imposent après avoir dû négocier huit balles de match en leur faveur !

La qualification pour la finale du championnat revient là encore aux Sarladais. Bravo !

## Championnat du Périgord par équipes seniors.

Les adultes jouaient aussi ce week-end.

A domicile, l'équipe messieurs 4 disputait une rencontre reportée, initialement prévue à Lalinde. Pas de miracle, hélas ! 0 à 6 à l'issue des simples et du double. Seul Julien Régnier, 15/5, parvient à disputer trois sets contre un 15/3 régulier dans l'échange, mais ressort dépit du court bleu après un 6/4 encaissé à l'issue du troisième set. Jean Paul Valette, 30, perd à 30/1 après un premier set très accroché tout comme Patrice Rétif, 30, et Jacky Lamblin, 30, qui s'inclinent chacun en deux sets sans appel. Patrice et Jacky assument le double pour l'honneur sans plus de succès.

L'équipe dames 2 se rendait à Brantôme pour un résultat sans espoir : 6 à 0 pour Brantôme 1.

Tournoi d'hiver. Les inscriptions sont ouvertes au 05 53 59 44 23 ou au club-house de Madrazes pour les non-classés et les 4<sup>e</sup> série jusqu'au 10 février, pour les 3<sup>e</sup> série jusqu'au 14 et pour les 2<sup>e</sup> série jusqu'au 19.

Jean Teitgen

# Divers

❑ RECHERCHONS VENDEUR expérimenté H/F, pour produits régionaux, CDD à temps partiel d'avril à septembre. — Envoyez CV au journal qui transmettra. n° 619

❑ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

❑ Entreprise du bâtiment FERAIT vos TRAVAUX de maçonnerie, carrelage, pose de Placoplâtre. — Téléphone : 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

❑ ECHANGE CAMÉRA contre appareil photo numérique. — Téléphone : 05 53 59 55 36.

❑ Collectionneur ACHÈTE PIÈCES et BILLETS anciens, or, argent, bronze, etc., 20 F or 160 € minimum. — Tél. 06 72 51 42 67.

❑ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

❑ URGENT, RECHERCHE CHEF de CUISINE pour brasserie à Sarlat, 6 mois en CDD, suivi d'un CDI. — Tél. 05 53 28 94 08.

**HORLOGERIE ANCIENNE**  
**RÉPARATION - RESTAURATION**  
**PENDULES - MONTRES ANCIENNES**  
*Simple, compliquées. Fabrication de pièces*  
*Déplacement à domicile*  
**Bernard POUILLON** Maître horloger  
 Le bourg - 46200 PINSAC  
**Tél. 05 65 27 09 01**

❑ Homme sérieux, 20 ans d'expérience en maçonnerie, FERAIT PETITS TRAVAUX (murs en pierre, parpaings, rénovation intérieur/extérieur, etc.), travail soigné, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

❑ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-sols-murs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

❑ Jeune femme sérieuse avec formation AVS et expérience PROPOSE AIDE et ACCOMPAGNEMENT à la personne, à Sarlat et ses environs, disponible de suite, cesu acceptés. — Tél. 06 82 39 64 14.

**ENTREPRISE**  
**P. CHAUSSE & Fils**  
*Travaux publics et carrières*  
**AU SERVICE DES PARTICULIERS**  
*pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage*  
**Tél. 05 53 29 70 16**

❑ Entreprise de plâtrerie, peinture, décoration, spécialiste bandes, PROPOSE ses SERVICES, travail soigné. — Téléphone : 06 42 45 09 73 ou 05 53 50 61 60.

❑ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

❑ Autoentreprise. VOUS ACHÉTEZ le matériel, JE FAIS LA POSE : ébénisterie, menuiserie, cuisine, parquet, volets, papier peint, peinture, etc. — Tél. 06 76 25 33 68.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

❑ RECHERCHE 1 OUVRIER AGRICOLE ayant des notions de mécanique générale + 1 EMPLOYÉ pour les marchés d'été (H/F). — S'adresser aux Noyers de Lander, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 24 57.

❑ Les Jardins d'Eyrignac RECRUTENT 1 JARDINIER H/F qualifié pour CDI à temps plein à pourvoir de suite. Salaire à définir selon expérience. — Envoyez CV et lettre de motivation à Patrick Sermadiras, Eyrignac, 24590 Salignac ou [contact@eyrignac.com](mailto:contact@eyrignac.com)

❑ Jean-Baptiste DONIER. Menuiserie, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

❑ Hôtel\*\*\*\* RECHERCHE pour sa saison d'été (H/F) : MAÎTRE d'hôtel, CHEF de rang, SECONDE de cuisine, PLONGEUR, RÉCEPTIONNISTE, références exigées. — Envoyez CV et photo au Domaine de Rochebois, 24200 Vitrac-Sarlat ou [info@rochebois.com](mailto:info@rochebois.com)

❑ Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE, repassage, à l'année, chez particuliers sur Saint-Cyprien et 20 km alentours, cesu acceptés. — Téléphone : 06 77 14 69 09.

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

❑ SOUTIEN SCOLAIRE. Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS de français collège et lycée, préparation bac, et étudiants, Sarlat et environs, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

❑ Le printemps approche, PENSEZ à la TONTE de votre PELOUSE. — Réservez dès maintenant, tél. 06 72 82 32 50.

**MANDARINE**  
*Un choix surprenant de bon goût et de qualité pour des intérieurs de charme*  
**Décoration - Cadeaux**  
**Meubles - Tapis d'Orient**  
**Couvertures - Boutis**  
**Rideaux**  
**Nappes...**  
*Facilités de paiement sans frais*  
**32 A. avenue Thiers - SARLAT**

❑ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

❑ Brasserie Le Glacier RECHERCHE CUISINIER et PIZZAIOLO (H/F) pour la saison. — Tél. 06 08 54 79 10.

❑ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

❑ Restaurant, secteur Les Eyzies, RECHERCHE d'avril à fin octobre (H/F) : 1 CUISINIER, 1 PLONGEUR et 2 SERVEURS. — Tél. 06 10 19 62 59.

❑ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ Assistante maternelle agréée, 10 ans d'expérience, GARDE vos PETITS BOUTS à Saint-Geniès. Places disponibles en septembre. — Tél. 09 64 38 81 05 ou 06 07 36 23 66.

❑ Disponible pour vos COURSES, le repassage, la cuisine, le ménage, la garde de vos animaux, vos plantes à soigner, etc., cesu acceptés. — Tél. 05 53 28 50 41 ou 06 82 90 20 57.

# Locations

❑ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m<sup>2</sup>, libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

❑ Sarlat centre, LOCAL PROFESSIONNEL dans groupe médical, 60 m<sup>2</sup> de plain-pied, parking. — Tél. 05 53 59 14 70.

❑ APPARTEMENT confortable dans propriété en échange de quelques services. — Tél. 06 89 36 54 41.

❑ Nabirat, MAISON, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., salle à manger, cuisine, terrasse, jardin, libre le 1<sup>er</sup> mars, 500 €. — Tél. 05 65 41 19 03 (HR).

❑ Campagnac-lès-Quercy bourg, 30 min de Sarlat, 15 min de Gourdon, MAISON F4 en pierre, restaurée, neuve, 3 chambres, séjour, insert, garage, 498 €. — Tél. 05 53 28 44 88 (HR).

❑ Sarlat centre, grand APPARTEMENT F3 de 75 m<sup>2</sup>, chauffage au gaz, 520 € + 15 € de charges, libre le 1<sup>er</sup> mars. — Tél. 06 08 37 21 09.

❑ Domme, MAISON de caractère en totale rénovation, cuisine ouvrant sur séjour, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., chauffage électrique, très bonne isolation, terrasse, libre le 1<sup>er</sup> avril. — Tél. 05 53 28 31 92.

❑ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre-bureau, salle de bain, 380 €. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

❑ BOUTIQUE de 25 m<sup>2</sup>, Grand'rue à Domme, d'avril à fin octobre. — Tél. 06 63 61 24 38.

❑ Sarlat centre-ville, petite MAISON de 70 m<sup>2</sup>, cuisine équipée, salle à manger, 2 chambres, salle de bain, W.-C., cave, libre le 1<sup>er</sup> mars. — Tél. 05 53 31 05 26.

❑ Sarlat, rue principale, APPARTEMENT avec balcon au 1<sup>er</sup> étage, cuisine équipée, séjour, 1 chambre (meublée si souhaité), salle d'eau, W.-C. séparés, entrée, libre, 350 €, eau et charges comprises, + 1 mois de caution. — Tél. 06 07 75 92 70.

❑ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord ; Le Bugue. MAISON T3, avec jardin, tout confort, à Siorac, 480 € ; APPARTEMENT T3, sans jardin, à Saint-Cyprien, 420 € ; STUDIO de 70 m<sup>2</sup>, sans jardin, à Saint-Cyprien, 380 € ; APPARTEMENT T3, sans jardin, au Bugue, 420 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

❑ BOUTIQUE à Domme pour saison 2011, emplacement exceptionnel. — Tél. 05 53 28 19 87.

❑ Vézac, LOCAL pour création garage mécanique générale, conviendrait à personne désireuse de s'installer. Le local est équipé d'un pont élévateur 4 colonnes/3,5 tonnes, d'une machine démonte-pneu 380 V, d'un poste à souder, d'un bac à vidange, loyer raisonnable. — Tél. 06 08 58 11 19.

❑ Domme, APPARTEMENT T3 de 60 m<sup>2</sup>, ensoleillé, jardin, libre, 395 €. — SMS au 06 73 60 89 20.

❑ BOUTIQUE à Domme, pour saison 2011, Grand'Rue. — Téléphone : 06 87 21 71 55.

❑ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, un de 54 m<sup>2</sup> et un de 46 m<sup>2</sup>, au 1<sup>er</sup> et au 2<sup>e</sup> étage, bon état, lumineux, libres, 410 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

❑ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>3</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

❑ Domme, MAISON individuelle, 1 chambre avec dressing, cuisine aménagée, grand salon, salle de bain, W.-C., cave, cour, libre, 350 €. — Tél. 05 53 28 33 63.

❑ Souillac, MAISON, 2 chambres, salle à manger, salon, cuisine, salle d'eau, grand sous-sol, garage, terrain clos, 595 €, références exigées. — Téléphone : 05 65 32 64 53 (HR) ou 06 22 39 79 13.

❑ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

❑ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble entièrement restauré, bonne isolation, 2 DUPLEX. A VOIR ! — Tél. 06 12 80 05 58.

❑ Sarlat, secteur Madrazès, dans petite résidence au calme avec jardin commun clos, grand T1 bis entièrement rénové, cuisine indépendante avec cellier, grande pièce à vivre, salle de bain, W.-C., nombreux rangements, cave, garage, chauffage au gaz de ville, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

❑ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER à l'année grande MAISON isolée et vide, de 200 m<sup>2</sup> ou plus, + dépendance habitable, calme et proche nature, secteur Sarlat exclusivement, loyer d'environ 1 200 €. — Tél. 05 53 50 20 43.

❑ Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ Domme, STUDIO de 20 m<sup>2</sup> au 2<sup>e</sup> étage, libre, 230 €. — SMS au 06 73 60 89 20.

❑ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT de 25 m<sup>2</sup>, neuf, convient à retraité(e), libre le 1<sup>er</sup> mars, 340 €, eau chaude, eau froide, électricité et chauffage au gaz compris. — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

❑ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT au 2<sup>e</sup> étage, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle de bain, W.-C., 430 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

❑ Castelnau-La Chapelle, APPARTEMENT F3, 2 chambres, salon, coin-cuisine, salle d'eau, terrasse couverte, libre le 1<sup>er</sup> mai, 320 €. — Téléphone : 05 53 59 54 87.

❑ Sarlat, CHAMBRE MEUBLÉE au 2<sup>e</sup> étage, coin-lavabo/cuisine, W.-C. et douche à l'étage, APL, 160 € tout compris. — Tél. 02 48 25 50 58 ou 09 71 33 80 48.

**Appartements. T1** : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue de La Calprenède. **T3** : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarlovèze. **Maisons. F2** : à Sarlat, impasse Gaubert. **F3** : à Sarlat, rue de Fage. **F4** : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. **Locaux commerciaux** : à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m<sup>2</sup> ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
 34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc  
**Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61**  
**Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95**  
 Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

❑ Sarlat centre-ville, à l'année, T2, chauffage électrique, libre, 270 €. — Tél. 05 53 28 91 43 (HR).

❑ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m<sup>2</sup>, 3 chambres, séjour/cheminée avec insert, cuisine équipée, salle de bain, salle d'eau, 550 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

❑ Sarlat, proche centre-ville, MAISON mitoyenne avec petite cour privée, 2 chambres, séjour, cuisine, chauffage central au gaz de ville, libre, 480 €. — Téléphone : 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 89.

❑ Castelnau-La Chapelle, MAISON, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

❑ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m<sup>2</sup> pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ Dégagnac, MAISON sur 2 niveaux, entièrement rénovée, 5 pièces, cellier, cuisine, 3 chambres, salon, salle de bain, W.-C., libre, 650 €. — Téléphone : 06 75 23 76 97.

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

**L'ESSOR SARLADAIS**

Date(s) de parution : .....

Nom et adresse : .....

**ANNONCES**

❑ Vente  
 ❑ Divers  
 ❑ Location

Petite annonce (5 lignes maximum)  
 simple = 8 €, encadrée = 13 €, encadrée fond en couleur = 17 €, domiciliée au journal = 18 €  
 encadrée domiciliée au journal = 20 €  
 1,50 € la ligne supplémentaire

❑ AVIS DIVERS page 4 = 17 €  
 ❑ ENCADRÉ dans la commune de ..... = 17 €

❑ Payé : ❑ Chèque ❑ Espèces  
 ❑ Non payé ❑ A facturer

Rédigez votre texte en **LETTRES CAPITALES** et **SANS ABRÉVIATION** (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

# SARLAT EN PÉRIGORD FEST' OIE

Réservations et renseignements  
Office de tourisme : 05 53 31 45 45  
Toutes les infos sur [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr)



**Samedi 19 février**

- Visites gratuites de fermes
- à 19h, soirée « Bodeg'Oie » avec grillades d'oie et banda

**Dimanche 20 février**

- Toute la journée, fête traditionnelle avec animations et jeux gratuits
- Casse-croûte périgourdin sur la place de la Liberté
- Repas tout à l'oie au Centre culturel

## Sarlat en Périgord Fest'Oie La fête s'étale sur deux jours



Pour la troisième année consécutive, la ville de Sarlat et l'Office de tourisme proposent Sarlat en Périgord Fest'Oie. Même si la recette de cet événement est maintenant bien connue de tous les bons vivants, les organisateurs ont souhaité y ajouter quelques ingrédients. Fest'Oie aura lieu sur deux jours, les samedi 19 et dimanche 20 février.

En marge du menu habituel (vente de produits du terroir, soupe de carcasses, animations gratuites pour les enfants, deux cents oies au cœur de la ville, casse-croûte périgourdin, repas gastronomique tout à l'oie...), les organisateurs proposent en supplément des animations le samedi, permettant ainsi aux visiteurs, nombreux pour cette occasion et

souvent venus des quatre coins de l'Hexagone, de profiter d'un week-end complet d'animations.

Samedi après-midi, les fermes et les conserveurs proposeront des ateliers au sein de leurs exploitations : visite de la ferme, stages de cuisine, découverte des produits du terroir. Cette animation est gratuite mais nécessite de s'inscrire auprès de l'Office de tourisme de Sarlat. A partir de 19 h, une grande Bodeg'Oie sera organisée sur la place de la Liberté, animée par une banda. Des assiettes de manchons, rillettes, aiguillettes et cœurs seront servies pendant la soirée sous chapiteaux chauffés.

Dimanche, la journée débutera par le marché primé au gras. Les visiteurs, petits et grands, pourront observer les oisons, peindre et décorer des œufs d'oie, profiter des jeux anciens mis à disposition par la Ringueta, faire des provisions de produits du terroir, déguster la soupe de carcasses, apprendre à préparer une oie... A midi, un stand tenu par l'Association foie gras du Périgord permettra de se restaurer en centre-ville tandis que six cent cinquante convives pourront déguster, au Centre culturel, les quinze recettes oubliées toutes à l'oie, préparées par les restaurateurs sarladais.

Enfin, une exposition invite jusqu'au 20 février à découvrir d'une autre façon le palmipède emblématique de la cité, salle Jean-Tarde à l'Ancien Evêché.

Tous les ingrédients sont réunis pour ce rendez-vous devenu incontournable au cœur de l'hiver périgourdin. " Avec Fest'Oie, nous relevons un pari audacieux, souligne Francis Lasfargue, adjoint en charge du patrimoine et de la communication, celui de mettre en valeur toute une filière, de l'élevage à la transformation, de proposer une animation qui participe à la valorisation de notre patrimoine culturel et gastronomique et de faire vivre la cité de La Boétie en dehors des périodes estivales ".

Renseignements à l'Office de tourisme, tél. 05 53 31 45 45.

## PROCHAINEMENT à SARLAT

EQUIPEZ-VOUS à MOINDRE COÛT

A bientôt

## L'art en prélude à Fest'Oie



Pour la troisième édition de Sarlat en Périgord Fest'Oie, redécouvrez le palmipède emblématique de la cité.

Vingt-quatre artistes amateurs et professionnels concourent afin de vous le faire approcher sous de multiples facettes.

Cette exposition révèle leur inventivité au travers de matières, de supports et de techniques variés.

Le jury choisira le plus singulier spécimen et la remise des prix aura lieu le 18 février.

L'exposition accueille également, hors concours, des œuvres originales, une création numérique d'un plasticien sarladais et un ensemble de trois oies en métal créé par un artiste du Zimbabwe.

Laissez-vous surprendre par cette exposition à voir jusqu'au 20 février dans la salle Tarde à l'Ancien Evêché,

au-dessus de l'Office de tourisme. Entrée libre.

Ouvert en semaine de 14 h à 17 h et le week-end de Fest'Oie les 19 et 20 février.

INVESTISSEMENT - LMNP - Loi BOUVARD

## A partir de 127 000 € HT

(Avantages Loi Bouvard 2011 déduits)

### RÉSIDENCE SERVICES SENIORS

## " Le Jardin des Hespérides "



Située dans le quartier de l'hôpital Jean-Leclaire à seulement 1 200 mètres du centre-ville et des commerces dans un cadre verdoyant, résidence services sécurisée pour seniors valides et autonomes

## 12 Appartements T2 de 50 m<sup>2</sup>

Pour en savoir plus :  
**SARL PÉRIGORD TERRE DES HOMMES**  
Francis CLAUZEL - 8, rue de La Calprenède - SARLAT  
perigord.terredeshommes@yahoo.fr  
Tél. 05 53 31 97 62  
[www.perigord-terredeshommes.com](http://www.perigord-terredeshommes.com)

OUVERT LUNDI 14 FÉVRIER MIDI ET SOIR

## LA PALMERAIE

à SARLAT

Spécialités marocaines

Vendredi soir  
samedi et dimanche  
MÉCHOUI

MENUS et CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter  
Rés. : 05 53 30 31 40